À LIRE demain... CAHIER SECTEUR AYLMER * Secteurs sélectionnés seulement.

LeDroit

Le Droit

PROGRAMMATION 2011-2012
DU THÉÂTRE FRANÇAIS AU CNA

MOUAWAD SOULIGNERA « L'ABSENCE » DE CANTAT

GENEVIÈVE TURCOT ET CHRONIQUE DE VALÉRIE LESSARD PAGE 23

MARTIN ROY, LeDroit

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
96¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
6 20818 12345 8

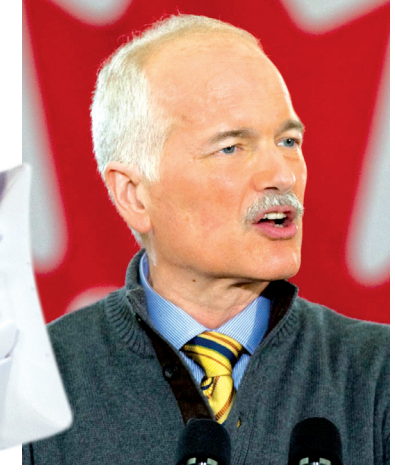
TROP PEU TROP TARD

Hier soir au Centre Bell, les Bruins se sont rapidement forgés une avance de 3-0. Le Canadien a tenté de revenir de l'arrière, mais en vain. Montréal mène la série 2-1. PAGES 38-39

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

LAYTON SE PERMET DE RÊVER

MATHIEU BÉLANGER PAGE 4



ACCIDENT SUR LA 148

LE COLLÈGE HERITAGE PLEURE ANTHONY

LOUIS-DENIS EBACHER PAGE 3

>>smart fortwo 2011.
À partir de
15 709 $
+ TVH
(rabais inclus)
smart

Ogilvie Mercedes-Benz
1110, boul. St-Laurent. 613 745-9000
www.ogilvie.mercedes-benz.ca
2532248

Participez au concours LeCode et courez la chance de GAGNER jusqu'à 7 000$
Détails à l'intérieur.
LeCode
LeDroit

Des commerçants défendent l'idée d'un centre multifonctionnel au centre-ville

Le projet Montcalm a encore ses partisans

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Même si le maire Marc Bureau a lancé la serviette, un groupe refuse de laisser mourir le projet de centre multifonctionnel au centre-ville de Gatineau.

Le vice-président des Brasseurs du temps, Marc Godin, exhorte les élus à donner une dernière chance au projet de nouveau Guertin sur la rue Montcalm.

Malgré des coûts d'expropriation évalués à entre 30 et 50 millions$, le projet Montcalm demeure «le plus efficace et le plus économique» pour redynamiser le centre-ville, affirme M. Godin.

Le président de Vision centre-ville demande aux élus de lui accorder un délai de 90 jours, le temps de compléter une étude sur les avantages du projet Montcalm.

Il demande aussi au conseil municipal de retarder un vote prévu à la séance publique de ce soir, à Buckingham, afin d'annuler la réserve pour fins publiques enregistrée sur le quadrilatère Montcalm, Wright, Eddy et Wellington.

«On les supplie de reporter ce vote; on pense qu'il s'apprête à faire une seconde grosse gaffe avec le projet. On a rencontré Luc Bouvier du cabinet du maire ce matin et quelques conseillers sur une base individuelle. Chacun nous a dit qu'il verrait ce qu'il peut faire», raconte M. Godin. Le cabinet du maire n'a pas donné suite à notre courriel hier après-midi, pas plus que les conseillers Denise Laferrière et Patrice Martin, qui siègent au conseil d'administration de Vision centre-ville.

Politique

Pour l'instant, Marc Godin dit s'exprimer au nom de résidents, de commerçants, de propriétaires fonciers et de développeurs qu'il refuse de nommer. «Le conseil d'administration de Vision centre-ville n'est que jeudi. Mais je peux vous dire qu'on est au moins six signataires, représentant eux-mêmes des groupes», lance-t-il en guise d'explication.

M. Godin reproche aux élus de s'être servi du rapport sur les coûts d'expropriation, divulgué la semaine dernière, pour se débarrasser d'un projet devenu trop embarrassant politiquement. Le conseil municipal a rejeté le projet Montcalm par 14 voix contre 2, mardi dernier, le jugeant trop cher. Seuls Patrice Martin et Denise Laferrière ont maintenu leur appui au centre multifonctionnel.

PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Marc Godin, vice-président des Brasseurs du temps et président du groupe Vision centre-ville, croit toujours à la valeur d'un centre multifonctionnel sur la rue Montcalm, même si la récente étude montre des coûts d'expropriation plus élevés que prévu.

«Avec notre étude, on pourra démontrer que même à 100 millions$, il demeure le projet le plus rentable pour le centre-ville, reprend M. Godin. Il accélérerait la construction de 1300 unités de logements et entre 10 à 12 commerces spécialisés s'installeraient au centre-ville. On travaille avec des spécialistes en aménagement du territoire, mais on a besoin d'un peu de temps pour compléter l'étude.»

Éducation collégiale et universitaire

L'Outaouais se mobilise pour réclamer un statut particulier

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Un vaste mouvement de mobilisation régionale s'organise pour que la région de l'Outaouais obtienne tous les programmes de formation collégiale et universitaire dont elle a besoin. L'Alliance pour la cause de l'enseignement supérieur en Outaouais a été lancée hier par le recteur de l'Université du Québec en Outaouais (UQO), Jean Vaillancourt, les directrices des cégeps de l'Outaouais et Heritage, Marielle Poirier et Louise Brunet, ainsi que par des dizaines de personnalités du monde politique et de l'éducation de l'Outaouais, dont le maire de Gatineau, Marc Bureau.

Selon M. Vaillancourt, le déséquilibre entre l'enseignement collégial et universitaire offert en Outaouais et celui offert dans des régions de dimension semblable comme la Mauricie et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, est encore très grand. Ainsi, le Cégep de l'Outaouais offre 29 formations techniques de moins que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Dès 2003, la région demandait au gouvernement du Québec une mise à niveau mais la situation n'a pas changé. Depuis le mois d'octobre, la Table régionale éducation Outaouais réclame un statut particulier pour la région afin de combler ce retard. Tous les leaders de la communauté ont déjà affirmé haut et fort, par le biais de résolutions, qu'ils sont unanimes pour appuyer la cause de l'UQO et des collèges de la région afin qu'ils puissent offrir des programmes à la hauteur des besoins de la région. On a fait des efforts énormes depuis 2003 pour accélérer le développement des programmes mais on accuse un retard historique lié au fait que l'UQO a été créé 12 ans après les autres régions du Québec. Il faut aussi répondre aux besoins à venir car on prévoit que 35800 emplois seront ouverts au cours des prochaines années et que ces emplois nécessiteront une formation que les collèges et l'université ne peuvent pas offrir en ce moment.

«C'est ici, [dans l'Outaouais] que ça se passe. Notre population est en croissance rapide et les emplois sont en croissance fulgurante alors c'est ici qu'il faut investir dans l'éducation et où les retombées seront les plus grandes pour le Québec», a déclaré M. Vaillancourt en rappelant que les établissements de la région perdent 25 millions$ par année en revenus potentiels, en raison de l'exode des étudiants vers Ottawa ou Montréal parce qu'ils n'ont pas accès aux programmes dont ils ont besoin dans leur région.

Mort d'Anthony McColl dans un accident de la route ce week-end sur la route 148

Consternation au collège Heritage

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

PATRICK WOODBURY, LeDroit

De nombreux étudiants étaient vêtus de blanc hier matin pour rendre hommage à « Tony » McColl, un artiste et joueur de rugby apprécié dans son entourage. Anthony McColl est décédé dans un accident de la route sur la 148, dans la nuit de vendredi à samedi.

Les étudiants du collège anglophone Heritage s'exprimeront ce soir sur la mort d'un des leurs, Anthony McColl, disparu dans des circonstances tragiques sur la route 148, en fin de semaine.

Le jeune de 19 ans, en était à sa deuxième année en arts visuels. Sa vie s'est arrêtée lorsqu'un autre conducteur l'a heurté de plein fouet, samedi, alors qu'il circulait à Pontiac. Le responsable de l'accident, Brandon Crawford, tentait de fuir la police, qui le pourchassait parce qu'elle le suspectait de conduire avec les facultés affaiblies. La police de la MRC des Collines a cependant mis fin à la poursuite pour ne pas mettre la sécurité du public en péril. Le jeune Crawford a quand même filé à toute allure.

De nombreux étudiants étaient vêtus de blanc hier matin pour rendre hommage à « Tony » McColl, un artiste et joueur de rugby apprécié dans son entourage. Des amis ont posé une affiche sur un mur de l'agora, hier matin, invitant les étudiants à s'exprimer lors d'un « micro ouvert » ce soir, à 18 h. Quelques noms y étaient déjà inscrits peu avant 11 h, lundi, mais les deux premières lignes avaient été laissées libres. Les premiers à vouloir s'exprimer ont semblé vouloir laisser la première place à d'autres.

La directrice des communications du Collège Heritage, Lise Desjardins, a confirmé que la direction de l'établissement avait approché la famille de la victime pour offrir son support et ses condoléances. La direction étudie la possibilité d'organiser une cérémonie plus officielle dans les prochains jours. « On aimerait, nous, faire quelque chose à l'intérieur du collège », dit-elle.

Mouvement

Un véritable mouvement de sensibilisation contre l'alcool au volant a pris naissance sur Facebook, hier. Le groupe « Tony's Promise » (la promesse de Tony) réunissait déjà plus de 1 100 membres, en fin de journée. Les adhérents y font la promesse de ne laisser aucun proche ou ami prendre la route après avoir consommé de l'alcool. « Peut-être que si le gars qui a percuté notre ami avait des amis comme cela, Tony marcherait avec nous aujourd'hui. Personne ne doit mourir comme Anthony. »

Les messages de condoléances et les photos sur le profil Facebook du jeune disparu se sont multipliés en quelques heures. Des gerbes de fleurs ainsi qu'une boîte pour y laisser des messages de sympathie ont été déposés sur la route 148, près du lieu de la tragédie. Une croix en la mémoire de Brandon Crawford a été plantée à proximité.

« Un gars de gang »

Selon la coordonnatrice du programme d'arts visuels du collège, la docteure Linda Samborn, Anthony McColl avait repris le contrôle de ses ambitions, démontrant une nette amélioration par rapport à la dernière année scolaire. « Il était en train de trouver sa place. Il était un véritable 'gars de gang'. Il avait trouvé sa niche. » La popularité du jeune homme ne se dément pas, ont indiqué des étudiants du collège et les membres du personnel qui l'ont côtoyé depuis l'an dernier. Le département d'arts visuels a entamé la confection de petites cartes formant un accordéon pour rendre hommage au jeune artiste, membre d'un groupe de métal.

Mothers Against Drunk Driving (MADD) – Section Québec, n'a pas réagi à la nouvelle.

L'accident a dû survenir à plus de 100 km/h

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Anthony McColl aurait tenté jusqu'à la dernière seconde d'éviter la voiture de Brandon Crawford avant que celui-ci ne le percute sur la route 148, samedi.

Les traces de pneus et les projections de débris font dire à l'ex-policier Tony Cannavino que M. McColl s'est dirigé vers le garde-fou situé en bordure de sa voie en tentant d'éviter la Mazda de M. Crawford, qui a quand même frappé de plein fouet sa Honda, vers 2 h 40. Les premiers éléments de l'enquête démontrent que la Mazda s'est retrouvée dans la voie de la Honda, à la suite d'une perte de contrôle à haute vitesse. « Oui, c'est certain que ça roulait vite, estime M. Cannavino, en regardant les photos de la scène de l'accident. C'est plus de 100 km/h. »

Pour M. Cannavino, « c'est évident que la Mazda allait vers l'accotement. On n'a qu'à regarder la trajectoire des débris. » D'autres sources policières se sont dites du même avis, comme quoi le conducteur de la Mazda aurait eu le réflexe de tourner vers sa droite afin d'éviter la Honda qui se dirigeait sur lui, depuis la gauche.

La Mazda a terminé sa course dans le garde-fou, et la Honda, à plus de dix mètres du point d'impact. Les côtés conducteurs de chaque véhicule ont été désintégrés par la vélocité de l'accident.

Anthony McColl se dirigeait vers Gatineau, alors que Brandon Crawford roulait vers l'ouest. Le jeune Anthony raccompagnait trois amies de sa sœur ainsi qu'une jeune femme, après une fête à Quyon.

Les policiers relient la conduite erratique de Brandon Crawford à l'alcool. M. McColl était vraisemblablement en état de conduire.

Selon une étude nationale de Transports Canada, 3 % des personnes qui conduisent la nuit, du jeudi au dimanche, ont les facultés affaiblies. Le tiers des accidents d'automobiles mortels sont attribuables à la conduite avec facultés affaiblies, précise la GRC dans son site Internet.

VOIR ÉDITORIAL » page 12

Investissez dans votre qualité de vie... à peu de frais

Solariums Panovision

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ
ou aucun paiement avant 2012
Pour une période limitée

CARREFOUR DU CASINO 705, Boul.de la Carrière, Gatineau
LUN-VEN : 10h - 17h, SAM : 10h - 15h • Autre temps sur rendez-vous
819-778-5313 ou 1 800-361-9232

Solariums de qualité, à prix abordable

www.panovision.ca

R.B.Q. : 1983-2179-28

2455950

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 35

Dégagement le matin. Ennuagement tard en après-midi.

Max. 8 Min. 0

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	15	Horoscope	26
Arts	23	Loteries	6
Détente	26	Nécrologie	33
Économie	19	Petites annonces	27
Éditorial	12	Sports	34
Forum	13	Statistiques	35

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

QUESTION DU JOUR

Selon vous, un pont entre Aylmer et Kanata est-il nécessaire ?
Oui — 51% Non — 49% *1135 votes*

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

POUR TOUT SAVOIR SUR LA CAMPAGNE ÉLECTORALE, SUIVEZ NOTRE COUVERTURE COMPLÈTE SUR LE WEB.

Elle comprend :
- Les dernières nouvelles régionales et nationales
- Des portraits des circonscriptions régionales
- Les photos et les vidéos du jour
- Des liens utiles pour ne rien manquer

MARTIN ROY, Archives LeDroit

Jack Layton croit que ses candidates Françoise Boivin et Nycole Turmel pourraient très bien être ministres dans un gouvernement néo-démocrate.

Rencontre éditoriale

Les « ministres » de Layton

Un gouvernement formé par le Nouveau Parti démocratique (NPD) ferait une place de choix à l'Outaouais au conseil des ministres, affirme le chef, Jack Layton.

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Galvanisé par le plus récent sondage national mené par Angus Reid qui place le NPD et les libéraux de Michael Ignatieff à égalité à 25 % dans les intentions de vote à l'échelle nationale et qui lui confère 7 points d'avance sur les troupes libérales au Québec, le chef néo-démocrate se permet de rêver. Il s'avance même sur la composition de son éventuel cabinet des ministres.

Jack Layton prévient que l'élection d'un gouvernement néo-démocrate le 2 mai prochain propulserait l'Outaouais au cœur des grandes décisions politiques du pays. Il affirme que Françoise Boivin (Gatineau) et Nycole Turmel (Hull-Aylmer) sont deux candidates « ministrables » qui trouveraient aisément leur place au cabinet. Si cela devait survenir, il s'agirait d'une première pour l'Outaouais, du moins dans l'histoire contemporaine de la politique fédérale.

« Françoise Boivin et Nycole Turmel seraient des députées très importantes chez nous parce qu'elles ont beaucoup d'expérience et d'idées à nous apporter, a lancé Jack Layton en entrevue éditoriale avec *LeDroit*. Je suis ravi de pouvoir compter sur ces deux femmes, leur expertise, leur énergie et leur expérience. On sait très bien que lorsqu'on construit un cabinet il faut considérer la représentation des femmes et des régions. Il y aurait des possibilités intéressantes pour elles. »

L'Outaouais, terre fertile ?

Ce n'est pas un secret, après la circonscription d'Outremont occupée par Thomas Mulcair, le NPD compte beaucoup sur l'Outaouais pour augmenter sa présence au Québec. En 2008, Jack Layton est passé à un cheveu d'ajouter un deuxième député au Québec, mais un peu plus de 1800 votes ont manqué à Françoise Boivin. Le respect que montre le NPD face à la fonction publique n'est pas étranger à l'intérêt que porte l'Outaouais envers le message néo-démocrate, estime le chef du NPD.

« En Outaouais, on a travaillé beaucoup sur la fonction publique, affirme M. Layton. Nous croyons au secteur public, nous ne l'attaquons pas comme le font les autres partis. Nous sommes convaincus que le travail que font les fonctionnaires est très important et c'est peut-être pour ça que nous avons ici une bonne réaction à ce que nous offrons. »

Le chef néo-démocrate ne manque pas d'écorcher au passage les conservateurs de Stephen Harper et leur ambition de réduction des dépenses de l'État de 11 milliards de dollars. « Le problème c'est que le Parti conservateur refuse de préciser où seront ces réductions, note-t-il. On peut facilement imaginer qu'il y aura une réduction importante dans la fonction publique. C'est inquiétant. On ne peut pas donner carte blanche à Stephen Harper. J'étais à Toronto à l'époque de Mike Harris et ses coupures dans la fonction publique ont été un désastre. On n'a qu'à penser qu'à ce qui s'est produit avec l'eau potable à Walkerton. »

Le respect du Québec

Le NPD a longtemps été perçu comme un parti très centralisateur qui n'en avait que faire des compétences provinciales. C'était avant. « Il faut rappeler que notre parti a été le premier à inclure dans son programme la reconnaissance de la nation québécoise il y a 50 ans rappelle M. Layton. Maintenant, le NPD a un chef qui est né et qui a grandi au Québec, donc ça apporte une nouvelle approche envers le Québec. »

En 2006, les membres du NPD ont adopté la Déclaration de Sherbrooke. « C'est un changement d'approche envers le Québec, affirme M. Layton. Nous proposons un fédéralisme plus respectueux, un fédéralisme asymétrique. Si un programme du fédéral ne fait pas l'affaire du Québec, il aura toujours le droit de se retirer de ce programme avec pleine compensation, sans condition. » Selon M. Layton, il est temps pour le Québec d'essayer autre chose après 20 ans de Bloc québécois.

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2011

cyberpresse.ca/le-droit/elections

Relance de l'usine de Gatineau

Boivin n'attend plus l'aide d'AbitibiBowater

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

La candidate néo-démocrate, Françoise Boivin, ne croit pas qu'il faut compter sur AbitibiBowater pour relancer l'usine de Gatineau.

« Moi je serais très surprise de voir AbitibiBowater revenir s'installer ici, ce n'est pas ça l'enjeu, a lancé Mme Boivin, hier matin. L'enjeu c'est qu'est ce qu'AbitibiBowater va laisser sur la table pour la prochaine compagnie qui va venir s'installer ici. C'est ça l'enjeu et c'est ce qu'on ne nous dit pas. »

Alors que ceux qui travaillent à la relance du «moulin» de Gatineau ont pris la multinationale du papier journal avec des pincettes depuis la fermeture de l'usine, les propos de Mme Boivin envers la compagnie surprennent. Du moins, ils détonnent de ceux tenus par ses opposants politiques qui croient qu'il faut continuer de travailler avec la compagnie, comme le suggère le comité de relance.

« C'est officiel [que la compagnie] fait partie de la problématique, affirme-t-elle. Le gouvernement ne cesse de donner de l'argent à ces grosses compagnies et une fois qu'elles ont fait ce qu'elles avaient à faire, elles partent. Il faut cesser de faire ça et plutôt encourager celles qui restent. En plus de nous fermer, elle (AbitibiBowater) nous empêche de pouvoir relancer complètement l'usine. C'est ça l'enjeu. »

Mme Boivin convient que le comité de relance doit continuer de discuter avec AbitibiBowater, mais par obligation seulement. « Parce que le terrain, l'usine et les droits de coupe appartiennent encore à la compagnie, dit-elle Nous n'avons pas le choix de passer par eux pour relancer l'usine. »

Plus de soutien

La candidate néo-démocrate dans Gatineau reproche aussi le silence des différents partenaires du projet de relance et le manque de pression de la part de la population dans le dossier. « Le seul qu'on entend, c'est le président du comité de relance, mais où sont les autres ?, demande-t-elle. Si on avait une pression populaire… On a des gens qui ne travaillent pas trop fort et qui ne disent pas ce qui se passe. À force de marcher sur la pointe des pieds il ne se passe rien et pendant ce temps, AbitibiBowater garde tout ce qui nous appartient et nous ne sommes pas capables de relancer cette usine. »

Mme Boivin précise que si elle est élue, l'usine sera le premier dossier dont elle s'occupera.

ÉTIENNE RANGER, Archives LeDroit

L'usine d'AbitibiBowater de Gatineau, fermée depuis bientôt un an, ne reprendra pas ses activités sous la direction de son propriétaire actuel, selon la candidate néo-démocrate Françoise Boivin.

Le comité de relance veut se concentrer sur son travail

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Françoise Boivin devrait laisser le comité de relance de l'usine gatinoise d'AbitibiBowater faire son travail avant de s'immiscer dans un dossier qu'elle ne connaît pas, a estimé hier soir le chef syndical Gaston Carrière.

« Mme Boivin n'a ni tort, ni raison» en disant que l'entreprise constitue un frein à la relance de l'usine, a dit le président de la section locale 142 du SCEP, qui appuie ouvertement le candidat bloquiste Richard Nadeau dans Gatineau au cours de la présente campagne électorale.

« Mais qu'elle laisse donc le comité de relance faire son travail», ajoute-t-il.

Le président du comité de relance de l'usine de Gatineau, le député libéral provincial Marc Carrière, indique quant à lui que toutes les options — «avec et sans AbitibiBowater» — sont actuellement à l'étude pour relancer le «moulin» gatinois.

« C'est intéressant de voir qu'avec la néo-démocrate Françoise Boivin, maintenant tous les quatre candidats des principaux partis ont trouvé nécessaire de commenter la situation de l'usine au cours de la présente campagne électorale», a indiqué le député, avant d'ajouter que les pourparlers se poursuivaient entre le comité et la société propriétaire de l'usine.

L'entreprise n'a pas encore jeté la serviette, et le comité de relance non plus, dit-il.

« Notre objectif demeure le même : relancer l'usine, redonner un emploi aux travailleurs. Je ne doute pas que (Mme Boivin) a le même but, mais nous, on n'écarte aucune option. »

Aucun échéancier n'a été fixé pour en arriver à une entente sur l'avenir de l'usine de papier gatinoise.

Voyagez en solde canadien.
48 heures pour économiser sur toutes les destinations canadiennes.

Allers simples au départ d'Ottawa :

89$* à 135$*
Toronto
Halifax
Thunder Bay
Moncton

149$* à 185$*
Winnipeg
St. John's
Calgary
Edmonton

195$* à 235$*
Regina
Vancouver
Victoria
Fort McMurray

Faites vite ! Le solde se termine le 20 avril. Voyagez les jours sélectionnés d'ici au 16 juillet 2011*.
Visitez **westjet.com** ou communiquez avec votre agent de voyages.

*Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 20 avril 2011 (23 h 59, heure des Rocheuses) pour les vols effectués un mardi, un mercredi, un jeudi ou un samedi d'ici au 16 juillet 2011. Les tarifs annoncés pour Edmonton et Halifax s'appliquent aux vols sans escale seulement. Le service sans escale pour Edmonton débute le 2 mai 2011. Les autres jours de la semaine, les tarifs peuvent être plus élevés. Les tarifs en solde s'appliquent seulement aux vols commercialisés et entièrement opérés par WestJet et ne sont pas valides lors de vols effectués avec partage de code, de vols interlignes ou de vols avec tout autre partenaire aérien. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Le supplément carburant s'applique toujours aux vols réservés avec échange de milles de récompense AIR MILES^MD. Les billets doivent être achetés à l'avance. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Tarifs pour allers simples seulement. Visitez westjet.com pour tous les détails.
2539997

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2011

cyberpresse.ca/le-droit/elections

Selon la candidate néo-démocrate Françoise Boivin

Les grands projets à Hull feraient de l'ombre à Gatineau

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

« On construit de nouveaux édifices fédéraux à Hull, on parle d'un musée à Hull, on dirait que tout est à Hull. Un moment donné, est-ce qu'on peut faire quelque chose à Gatineau ? Est-ce qu'on peut faire bouger les choses à Gatineau ? Il serait temps qu'on parle aussi un peu des choses qui s'en viennent du côté de Gatineau. »

À deux semaines du grand soir, la candidate néo-démocrate Françoise Boivin a joué, hier, sur la vieille rivalité qui anime les secteurs de Hull et Gatineau pour tenter de rallier l'électorat. Selon elle, les récentes interventions de son adversaire bloquiste, Richard Nadeau, en faveur d'un musée dans le centre-ville et concernant le parc de la Gatineau sont autant de raisons pour les électeurs de Gatineau de voter pour un candidat qui représentera « leurs priorités ».

« Les gens me disent qu'ils sont tannés d'entendre leur député parler et faire des interventions qui ne concernent que le secteur de Hull, prétend M^me^ Boivin. Ils aimeraient ça que quelqu'un parle de Gatineau. Ce n'est pas de la petite politique. Quand tu es élu par 80 000 personnes pour représenter leurs priorités, tu dois mettre ton énergie dans les choses qui touchent les gens de ton coin, de ceux que tu dois représenter. Par les temps qui courent on entend [Richard Nadeau] parler plus de Hull-Aylmer. »

Attirer des entreprises

Tout en reconnaissant l'importance de la fonction publique fédérale qui est le véritable moteur économique de la région, Françoise Boivin estime qu'il est important de mettre plus d'efforts à la diversification de l'économie au sein de sa circonscription. « Gatineau n'est pas juste un dortoir d'Ottawa, lance-t-elle. On parle de diversification économique, mais ça prend des moyens concrets pour attirer ici les petites entreprises. »

En ce sens, le Nouveau Parti démocratique espère pouvoir créer 200 000 nouveaux emplois par année au Canada grâce à des mesures fiscales comme réduire les impôts de 11 % à 9 % pour les petites entreprises et de verser 4500 $ à par emploi créé pour chaque entreprise. « Ce ne sont peut-être pas des mesures qui vont permettre de créer de nouvelles entreprises, mais ça va sûrement intéresser des gens, dit-elle. La création d'entreprises appartient à la communauté. Moi je veux être la figure de proue pour attirer des entreprises ici. On a perdu beaucoup d'emplois à Gatineau et moi, ça me décourage quand je vois qu'il n'y a pas de réaction quand on perd 300 emplois à AbitibiBowater et plus de 100 autres chez Aliments Martel. »

Infrastructures

Françoise Boivin a aussi fait écho aux engagements de son chef qui était de passage à Québec, hier. Il a promis des investissements pour le transport et l'assainissement de l'eau. « Il y a des changements majeurs à faire ici, à Gatineau, a indiqué M^me^ Boivin. Je ne veux pas faire peur aux gens, mais les avis d'ébullition d'eau que nous avons dans Gatineau démontrent qu'il y a de travail à faire. Il faut regarder ça sérieusement et ne pas attendre un drame épouvantable pour agir. »

Galipeau ne jase pas de politiques

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Autre jour de campagne, autre déclaration étonnante. Si vous voulez discuter politiques, c'est vers les libéraux et non les conservateurs qu'il faut se tourner, aurait lancé le candidat du Parti conservateur dans Ottawa-Orléans, Royal Galipeau, à deux électeurs.

L'avocat Benoît Duchesne et son voisin Hassan Husseini sont toujours renversés par l'entretien qu'ils ont eu avec leur député, vendredi soir dernier. Les deux hommes se trouvaient à l'extérieur de leurs résidences du quartier Chapel Hill Sud lorsque M. Galipeau s'est approché alors qu'il effectuait du porte-à-porte.

« Nous avons commencé à discuter et j'avais une question sur les investissements de 9 milliards $ annoncés au dernier budget pour construire des prisons fédérales, soutient M. Duchesne. Il a commencé à nous parler du centre de détention du chemin Innes, alors qu'il s'agit d'un pénitencier provincial et non fédéral. M. Galipeau ne connaissait pas ses dossiers. »

Au cours de l'échange, M. Galipeau aurait répliqué « je ne suis pas un mordu des politiques » (« *I'm not a policy wonk* »), avant d'ajouter, à la fin de la discussion, « si vous voulez des politiques, votez pour le candidat libéral. J'ai 45 000 autres demeures à visiter ».

Le député conservateur sortant de même que son adjoint législatif ont refusé la demande d'entrevue du *Droit*, hier. Le porte-parole de M. Galipeau, Mike Patton, a quant à lui réfuté les allégations des deux voisins.

« Royal [Galipeau] n'a jamais dit cela. Ces deux individus étaient contre le plan conservateur donc M. Galipeau a simplement poursuivi son porte-à-porte », a-t-il dit.

MM. Duchesne et Husseini soutiennent être des citoyens politisés, mais sans affiliation politique aucune. « Je ne suis pas libéral et je ne voterai probablement pas libéral aux prochaines élections. Mais là, vous pouvez être sûr que je ne voterai pas conservateur, lance M. Husseini. Je voulais savoir ce qu'il envisageait pour la place du Canada sur la scène internationale et il a carrément interrompu pour me dire d'aller voter pour 'le gars libéral'. »

mazda ÉLITE GATINEAU
REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

La direction de Élite Mazda souligne la performance exceptionnelle de M. Richard Chouinard a titre de représentant pour le mois de mars 2011. **Bravo Richard!**

Richard invite clients et amies à venir le rencontrer afin de discuter de l'achat ou location de votre prochain véhicule.

2543909

1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST
ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-04-18
lotoquebec.com/video

banco : 06 07 13 19 20 22 33 34 43 44 47 49 58 59 60 61 62 63 67 70
La Quotidienne : 3 892 — 4 0673
Triplex : 03 10 25 28 40
Astro : Jour 12 - Mois MARS - Année 00 - Signe CAPRICORNE
Extra : 0357985

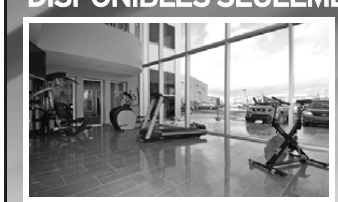
$100 MILLIONS JUMBO
Un nouveau billet à gratter qui offre 100 millions de dollars en lots à travers le pays! C'est gros, très gros!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

mazda ÉLITE GATINEAU
REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

EXTRAS COMPLÉMENTAIRES DISPONIBLES SEULEMENT CHEZ ÉLITE MAZDA


SALLE DE FITNESS

SALON DE COIFFURE ET MANUCURE

CAFÉ INTERNET ET WI-FI

BISTRO

LAVAGE D'AUTO SANS FRAIS.
INSPECTION DE FREINS INCLUS.

24,95 $* — CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE
AUTO ET CAMIONS MAZDA MODÈLE 2003 ET PLUS ÂGÉS SEULEMENT
APPELEZ LE 819.568.6000
*Modèles 4 Cyl, Synthétique et taxes en sus. Offre valide jusqu'au 30 avril 2011.

29,95 $* — ENTRETIEN 8 000 KM
AUTOMOBILES ET CAMIONS MAZDA SEULEMENT
APPELEZ LE 819.568.6000
*Modèles 4 Cyl, Synthétique et taxes en sus. Offre valide jusqu'au 30 avril 2011.

4 x 205/55R16 PNEUS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR MAZDA3, MAZDA5, HONDA CIVIC ET TOYOTA COROLLA.
À PARTIR DE SEULEMENT 299,95 $*
*Installation, balancement et taxes en sus. Contactez Élite pour plus de détails.

19,95 $* — POUR REMPLACER VOS PNEUS D'HIVER POUR VOS PNEUS D'ÉTÉ SUR VOTRE VÉHICULE.
AUTO ET CAMIONS MAZDA SEULEMENT
*Ils doivent être montés sur des jantes. Certain véhicules sont exclus. Taxes en sus.

MAZDA D'ORIGINE SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES — ENTRETENEZ L'ÉMOTION DU MOUVEMENT

2544806
MAINTENANT OUVERT LES JEUDIS SOIR.
Pour modèles 4 Cyl. L'huile synthétique et taxes en sus. Certain véhicules sont exclus. Voir Élite Mazda pour les détails.

1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST • GATINEAU
ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000

BEST BUY - AVIS DE CORRECTION

Veuillez noter que le moniteur DEL d'Acer inclus dans l'ensemble d'ordinateur de bureau d'Acer AX1900-E4102 (10160906) annoncé à la page 5 de la circulaire du 15 avril est un moniteur de 18,5 po ET NON PAS de 21,5 po, tel qu'annoncé antérieurement. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2011

cyberpresse.ca/le-droit/elections

Julie Bourgeois s'oppose au projet de dépotoir à Russell

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
correspondant régional

L'aménagement d'un site privé d'enfouissement de déchets dans le Canton de Russell est devenu un enjeu électoral dans Glengarry-Prescott-Russell. Bien que le dossier relève, à ce stade-ci, de la province et de la municipalité, la candidate libérale fédérale Julie Bourgeois s'est publiquement opposée au projet, hier.

«Je ne crois pas que c'est le bon endroit pour aménager un dépotoir. Nous n'avons pas besoin de cela chez nous. Les gens ici sont inquiets et avec raison. Ma préoccupation, comme celle de plusieurs autres personnes, est reliée aux risques pour la santé, la qualité de vie et de l'eau qui pourraient s'étendre au-delà du territoire immédiat de manière imprévue», a déclaré la candidate Julie Bourgeois.

En novembre dernier, le groupe privé Taggart-Miller Environemental Services a présenté son projet de centre de recyclage et de site d'enfouissement de déchets industriels et commerciaux à Russell, dans l'Est ontarien, pour desservir la Capitale nationale qui achemine présentent 250 000 tonnes de déchets par année dans l'État de New York aux États-Unis. S'en est suivi d'un vif mouvement de protestation de résidents opposés à l'aménagement d'un dépotoir à Russell. De là est né le comité *«Dump to Dump Now»*, voué à faire avorter le projet.

Sortie déplacée ?

Le député conservateur sortant Pierre Lemieux n'a pas tardé à réagir à la sortie de sa rivale, sans toutefois prendre clairement position dans le dossier. «Le dépotoir est un enjeu sérieux et les inquiétudes des résidents sont légitimes. Mais je ne crois pas qu'il soit bien avisé de faire du capital politique sur une question aussi importante pendant une campagne électorale. La candidate libérale suggère aux résidents du Canton de Russell qu'elle aurait une influence sur la réalisation de ce projet. C'est déplorable puisque, à titre de députée fédérale, elle n'aurait aucun rôle à jouer dans ce qui est clairement une décision municipale-provinciale», dénonce M. Lemieux.

Même son de cloche venant du promoteur.

«Notre projet n'est pas assujetti aux normes fédérales. Je trouve embêtant de voir un candidat fédéral s'en mêler», a commenté Hubert Bourque, directeur de projet chez Taggart-Miller Environemental Services.

«Je suis consciente que c'est d'abord une affaire qui concerne le provincial et le municipal, mais lorsque la qualité de l'eau potable et la qualité de vie des résidents sont compromises, c'est le devoir du député fédéral d'y voir», se défend Julie Bourgeois.

Pas de panique

Le directeur de projet chez Taggart-Miller a tenu à se faire rassurant.

«Avant même que notre projet ait été défini, tout de suite on a pris position. Notre concept, à ce moment, n'a pas encore été détaillé. Mais il faut seulement savoir que le site d'enfouissement que nous proposons est en fait une cellule sécuritaire protégée d'une membrane», a spécifié M. Bourque.

Le projet en est encore qu'au stade consultation et de définition des termes de références.

Si Pierre Lemieux n'a pas pris parti dans le dossier, ce dernier a averti qu'il resterait à l'écoute des résidents.

«Je comprends parfaitement les inquiétudes des résidents du Canton de Russell. S'il y a un rôle fédéral à jouer dans ce dossier, les gens de Russell pourront compter sur moi pour défendre leurs intérêts», a promis le député sortant.

Au moment d'aller sous presse, la candidate du Parti vert dans Glengarry-Prescott-Russell, Sylvie Lemieux, n'avait pas retourné les appels.

AUTRES TEXTES ÉLECTIONS page 15

EN BREF

CAMPAGNE MINIMALE POUR UN CANDIDAT NÉO-DÉMOCRATE

La campagne néo-démocrate dans Glengarry — Prescott — Russell s'annonce discrète. À la suite du désistement du candidat pressenti, c'est le président de l'association de circonscription qui a dû prendre le relais. «Je compte faire une campagne *minimum*, avec le temps qui est disponible», explique Denis Séguin, candidat du NPD dans cette circonscription. L'homme, employé de Gay Lea Foods Cooperative, compte rejoindre les électeurs pendant les week-ends. Pas question de poser des affiches ou de faire de porte-à-porte, dit-il, faute de ressources.

VISITE DE BOB RAE

Après le passage, la semaine dernière, du chef du Parti libéral Michael Ignatieff, c'était au tour de Bob Rae, le critique sortant de l'opposition en matière d'Affaires étrangères, de venir fouetter les troupes de Glengarry — Prescott — Russell, en guise d'appui à la candidate locale Julie Bourgeois. Lors d'une visite éclaire hier, à l'usine A. Potvin Construction, le plus important employeur local de la Cité de Clarence-Rockland, M. Rae a déclaré qu'un axe libéral fédéral-provincial serait des plus profitable pour les agriculteurs de la région. M. Rae sera à Gatineau aujourd'hui pour appuyer le candidat Steve MacKinnon.

LeDroit

GO APP GO

Téléchargez ou mettez à jour gratuitement l'application La Presse Hockey pour tout savoir des séries éliminatoires! NOUVEAU!

- Sélectionnez jusqu'à 5 équipes de votre choix.
- Recevez des alertes en direct lors de leurs matchs.
- Consultez les résultats des joueurs de votre pool des séries Cyberpresse.

Tous les détails sur cyberpresse.ca/lapressehockey

LeDroit

Risotto
pâtes & grillades

Pour Combler votre appétit

Brunch de Pâques

Le dimanche 24 avril

2 services disponibles 10h30 et 12h30

Adultes ..... 26,95$
Enfants 12 ans et moins ..... 10,95$
5 ans et moins ..... GRATUIT

819 777-3727
Situé dans le Ramada Plaza – Manoir du Casino
Au 75, rue D'Edmonton, Gatineau

2526655

Dépenses électorales

Le torchon brûle entre Clark et Cannings

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Le torchon brûle plus que jamais entre le conseiller municipal Peter Clark et son ex-rival des dernières élections, Richard Cannings, qui l'accuse d'avoir produit une déclaration de dépenses électorales erronée.

Hier, les deux hommes ont comparu pour la première fois devant le comité de vérification de la conformité pour les élections municipales, deux semaines après que M. Cannings eut logé une plainte formelle auprès de la Ville d'Ottawa. L'ex-candidat soutient qu'au moment de soumettre sa déclaration de dépenses électorales, M. Clark aurait volontairement omis de faire mention d'une « liste de contacts » pour laquelle il aurait déboursé jusqu'à 50 000 $.

Selon M. Cannings, cette liste aurait aidé M. Clark à remporter les élections municipales du 25 octobre 2010 dans le quartier Rideau-Rockcliffe. Elle lui aurait été fournie par le député fédéral Mauril Bélanger, aux dires du candidat défait.

Sursis

Hier, à peine revenu du Tennessee, où il prenait part à un tournoi de bridge la semaine dernière, M. Clark a convaincu les membres du comité de vérification d'ajourner leur rencontre extraordinaire jusqu'au 3 mai pour laisser le temps à son avocat, M^e Gregory Meeds, d'étudier le dossier.

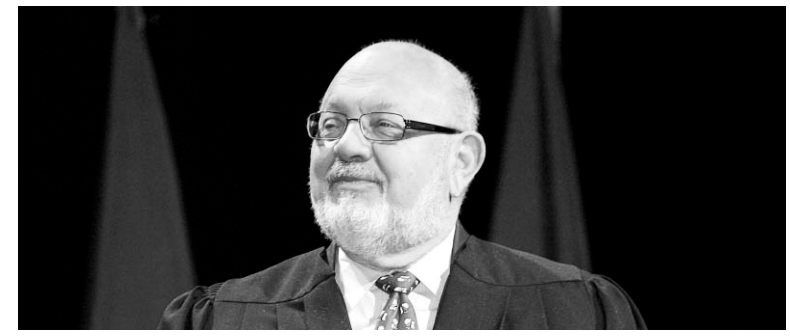
M. Clark a déclaré aux médias qu'il n'avait pas reçu l'avis à comparaître, émis par la Ville le 12 avril, avant la veille de la rencontre, soit dimanche. Les employés de son bureau à l'hôtel de ville auraient omis de lui faire suivre le message et l'élu, de son propre aveu, n'aurait pas consulté ses courriels pendant toute la durée de son absence.

« Je n'étais pas au courant du fait que cette rencontre était à l'horaire. Je veux prendre le temps de préparer une réponse appropriée », a plaidé M. Clark.

Foutaise, de bondir M. Cannings. Citant un article du *Droit* paru le 6 avril et dans lequel M. Clark se défendait d'avoir enfreint la loi électorale, l'ex-candidat a martelé devant le comité que l'élu de Rideau-Rockcliffe avait eu « tout le temps voulu pour préparer sa défense ». « Il a même menacé de me poursuivre », a-t-il rappelé.

Richard Cannings affirme que Peter Clark a reçu un coup de main « déloyal » de la part de M. Bélanger, qu'il accuse de « faire la pluie et le beau temps » dans Rideau-Rockcliffe depuis une dizaine d'années.

M. Cannings s'est dit prêt à prouver sous serment que l'élu fédéral a partagé avec M. Clark la liste de tous les électeurs d'allégeance libérale dans sa circonscription d'Ottawa-Vanier, un château-fort libéral depuis 75 ans. « Avoir cette 'Liste libérale' est comme avoir la bombe nucléaire. Les politiciens au niveau municipal n'ont pas les moyens de se payer une telle liste », a-t-il comparé.



ÉTIENNE RANGER, Archives LeDroit

Richard Cannings affirme que Peter Clark (photo) a reçu un coup de main « déloyal » de la part de Mauril Bélanger dans son élection comme conseiller du quartier Rideau-Rockliffe.

C'est aussi l'avis de Maurice Lamirande, un autre candidat défait dans Rideau-Rockcliffe, qui appui la démarche de M. Cannings. « Si les élections sont manipulées de la sorte, je me demande si ça vaut même la peine de se présenter », a-t-il déclaré au *Droit*.

Le 3 mai, le comité de vérification décidera s'il y a lieu de mener une enquête plus poussée sur les dépenses électorales de Peter Clark.

Le patrimoine célébré à Ottawa

MARTIN ROY, LeDroit

Blair Patacairk, président du Festival du canal Rideau ; Joanne Lefevbre présidente du Regroupement des gens d'affaires de la Capitale nationale ; Jo MacFadden ; Erin Kelly, présidente de la Chambre de commerce d'Ottawa ; et Jim Watson, maire d'Ottawa.

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

L'organisation du Festival du canal Rideau a remis son quatrième prix annuel à la réalisatrice Jo MacFadden, hier, à l'occasion de la journée du patrimoine mondial de l'Unesco.

Fascinée par le canal Rideau, la récipiendaire en a fait le sujet de plusieurs films et émissions de télévision qu'elle a produits au cours des 30 dernières années. On lui doit notamment le documentaire *John By, Hero with Honour*, un portrait du lieutenant-colonel de l'armée britannique qui a supervisé, dans les années 1820 et 1830, la construction de ce qui est devenu le plus vieux système de canaux toujours en activité en Amérique du Nord.

M^me MacFadden s'est également impliquée dans le processus qui a mené à la désignation patrimoniale du canal Rideau par l'Unesco, en 2007.

Chaque année depuis sa création, le Festival du canal Rideau décerne un prix à un organisme ou un individu qui a contribué de façon remarquable à la promotion et la préservation de cet unique site du patrimoine mondial de l'Unesco en Ontario, et un des 15 dans tout le Canada. Une quatrième édition du Festival est attendue le premier week-end d'août prochain.

Afin de souligner cette journée du patrimoine mondial, le maire Jim Watson a hissé, hier, le drapeau de l'Unesco devant l'hôtel de ville d'Ottawa. « C'est une occasion pour nous de célébrer le succès et l'histoire du canal Rideau. Le canal est devenu très important pour notre industrie touristique », a-t-il déclaré.

EN BREF

UN HOMME PERD LA VIE SUR LA 50

Un Gatinois de 60 ans a perdu la vie sur l'autoroute 50 ouest, dimanche. La Sûreté du Québec (SQ) croit que Jean St-Amand a subi un malaise ou s'est endormi au volant, peu avant 22h35, à la hauteur de Masson-Angers. «Il n'y avait aucune trace de freinage», indique Daniel Thibodeau, porte-parole de la SQ. La voiture de la victime a percuté le pilier du viaduc du chemin de Masson, dans l'est de Gatineau.

DÉMISSION FORCÉE D'UN POLICIER: LA SENTENCE MAINTENUE

L'appel d'un policier d'Ottawa reconnu coupable d'une série d'accusations, entre autres de profération de menaces de mort, a été rejeté, hier. La Commission civile de l'Ontario sur la police a confirmé la décision exigeant la démission de l'agent Jeffrey Gulick. De l'avis du commissaire, «la mesure de l'inconduite est si vaste que le bien-fondé de l'agent Gulick est invalidé par son comportement». L'agent Gulick fut inculpé le 23 mai 2008 de méfait, de quatre chefs de voies de fait contre un agent de la paix, de deux chefs de profération de menaces de mort, d'évasion d'une garde légale et de possession d'une arme dans un dessein dangereux pour la paix publique. En février 2009, il fut reconnu coupable de la plupart de ces accusations. La Police d'Ottawa demandait le renvoi de l'agent Gulick en raison de la gravité des abus. L'agent Gulick est suspendu de ses fonctions avec solde depuis le 23 mai 2008.

ACCIDENT MAJEUR À GLENGARRY

Un accident majeur s'est produit dans l'Est ontarien, hier matin. La Police provinciale était toujours sur place, à 11h45. Un camion-remorque et une voiture sont entrés en collision sur la route de comté numéro 34, à Glengarry-Nord. Le camion circulait en direction sud lorsque l'autre véhicule a dévié de sa trajectoire pour se retrouver dans la voie du poids lourd. Un homme de 55 ans repose dans un état sérieux. Il a été stabilisé à l'hôpital Memorial d'Alexandria et transporté par la voie des airs à l'Hôpital d'Ottawa. L'enquête se poursuit. Une partie de la route a été fermée pendant quelques heures, au nord d'Alexandria.

SAISIE DE FEUX D'ARTIFICE

Des agents de la Police provinciale de l'Ontario ont saisi plus de 6000 feux d'artifice illégaux, samedi soir, près de Brockville. Les policiers ont intercepté une camionnette Chevrolet, peu avant 9h30, sur l'autoroute 401. Après quelques vérifications, ils ont saisi des feux d'artifice importés illégalement au pays en provenance des États-Unis. Le conducteur de 22 ans d'Akwesasne et sa passagère de 23 ans ont été arrêtés, puis relâchés. L'enquête se poursuit.

MANDAT DE GRÈVE À POSTES CANADA

Les membres du Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP) ont voté massivement (à 94,5 %) en faveur d'un mandat de grève, hier, en réponse aux minces progrès accomplis jusqu'à présent dans les négociations avec Postes Canada. «La Société canadienne des postes veut verser aux nouveaux employés un salaire réduit de 30 % et leur accorder des avantages sociaux, un régime de retraite et une sécurité d'emploi inférieurs à ce qu'elle offre aux employés actuels, a soutenu le président du STTP, Denis Lemelin. Elle s'en prend aussi aux avantages sociaux des membres à la retraite et au droit à des congés de maladie.» Si les parties ne parviennent pas à s'entendre, le STTP obtiendra le droit de grève le 24 mai à minuit.

LeDroit

Frappée d'un coup de bouteille de bière

Une vieille chicane d'adolescentes a abouti en une violente bagarre pendant laquelle une jeune fille a reçu un coup de bouteille de bière au visage, en fin de semaine.

La police de Gatineau a ouvert une enquête et a accusé deux filles ainsi que la mère de l'une d'elles, impliquée dans cette affaire, pour avoir proféré des menaces. Elles ont comparu hier au palais de justice de Gatineau.

Les accusées ont profité d'une fête pour s'en prendre à leur cible. Les événements se sont produits dans la nuit de dimanche, au 136, rue du Saguenay, à 4 h. Une des accusées aurait craché au visage de la victime pour l'inciter à se battre. «C'est alors, que l'autre suspecte a tiré la victime par les cheveux et lui a donné un violent coup de bouteille de bière au visage, lui causant plusieurs lacérations» a expliqué Pierre Lanthier, de la police de Gatineau.

La chicane entre les adolescentes, âgées de 15 à 17 ans, remonte au mois de février, selon l'enquête. Un conflit aurait éclaté alors que les deux jeunes accusées s'étaient rendues à l'école de la victime pour s'en prendre à elle. Les autorités de l'école ont réussi à calmer temporairement la situation.

Les menaces de la mère se sont produites après l'attaque. L'adulte devait comparaître pour intimidation, hier, alors que les adolescentes ont répondu à des chefs d'agression armée, de menaces, de voies de fait et d'intimidation.

Louis-Denis Ebacher, LeDroit

LA BMW 323i ÉDITION DE LUXE 2011.

- Roues en alliage de 17 po
- Toit ouvrant vitré
- Bluetooth avec Assistance BMW
- Sièges électriques
- Transmission automatique, et bien plus

ÉCONOMIES DE 3 500 $†

ÉVÉNEMENT LE PLAISIR DE CONDUIRE RENOUVELÉ

JUSQU'AU 2 MAI SEULEMENT.

La BMW 323i Édition De Luxe 2011

Elite Automobiles Inc.
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
elitebmw.com

Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
bmwottawa.com

MENSUALITÉS À LA LOCATION	MENSUALITÉ	ACOMPTE	TAUX À LA LOCATION	TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE
469 $**	469 $	0 $	2,9 %**	1,9 %††
ACOMPTE DE 0 $	438 $	1 500 $	JUSQU'À 48 MOIS	JUSQU'À 60 MOIS
	408 $	2 800 $		

ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS.
4 ans ou 80 000 km††

2529584

Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. BMW 323i édition de luxe 2011, offre à l'achat : le prix de vente est de 38 262 $. Ce prix total inclut le PDSF, les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais du RDPRM, la taxe sur le climatiseur de 100 $, les droits sur les pneus ainsi que tout rabais du manufacturier. Taxes en sus. * Ce rabais est inclus dans les offres à l'achat et à la location. ** Offre à la location, pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 469 $/438 $/408 $ un montant de 3 612 $/5 042 $/6 281 $ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 16 093 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 25 161,59 $/25 074,93 $/24 999,83 $. †† Offre de financement : taux de financement de 1,9 % disponible sur la BMW 323i édition de luxe 2011. Exemple : Financement de 30 000 $ à 1,9 % pour 60 mois équivaut à un paiement mensuel de 524,50 $. Le coût d'emprunt est de 1 471,20 $. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Conditions générales : le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Cette offre est d'une durée limitée, sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 2 mai 2011. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo à titre indicatif seulement. † Les modèles BMW 2011 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2011 BMW Canada Inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

2546156

LeDroit présente le concours le plus facile du printemps

Du 18 avril au 13 mai

UN CONCOURS PAYANT !

*DÉCOUVREZ LE CODE

JUSQU'À **7 000$**

À GAGNER !

LE GRAND PRIX*

Courez la chance de

GAGNER 5 000$

si vous êtes abonnés ou **2 500$**
si vous n'êtes pas abonnés.

Le tirage sera fait parmi tous les participants.

UNE CHANCE DE GAGNER À TOUTES LES SEMAINES !

Chaque semaine, vous avez une chance de **GAGNER 500$** si vous êtes abonnés ou **250$** si vous n'êtes pas abonnés.

COMMENT PARTICIPER ?

Complétez la deuxième partie du CODE. La première partie est déjà inscrite sur le coupon de participation. Les commerces participants détiennent la deuxième partie du CODE. Rendez-vous chez le commerçant de votre choix afin de compléter votre coupon et déposez celui-ci, dûment complété, dans la boîte prévue à cet effet.

*Aucun achat requis. Visitez simplement les commerces participants.

Risotto pâtes & antipasto · CARLE FORD www.carleford.com · Restaurant La Pergola · MULTI LUMINAIRE · TOYOTA GATINEAU « La famille et l'amour, des valeurs sûres! » · Voyages Eclair "Là où le temps s'arrête" · CANADIAN TIRE · Mont-Bleu · mazda ELITE GATINEAU · PROFIL PERFORMANCE BOUTIQUE DE L'AVENIR · Docteur du PARE-BRISE DPB PERFORMANCE · TUSCANOS -CUISINE ITALIENNE- · greg. landry MODE POUR HOMMES · La Détente · LA-Z-BOY Studio du Confort · Aylmer KIA · Promenade KIA

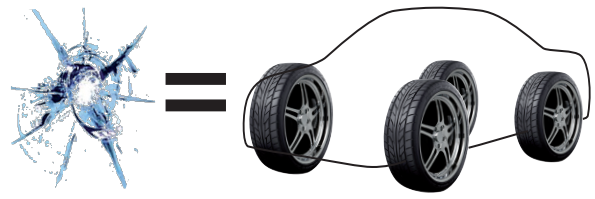
Abonnez-vous au quotidien LeDroit et profitez de notre PROMOTION PRINTANIÈRE !

Du 4 avril au 16 avril 2011, obtenez un abonnement d'une durée de 17 semaines pour le prix de 13 !
Cela vous donne UN MOIS GRATUIT !

Tarif régulier 13 semaines : 55,29 $

Cette offre est valide pour un nouvel abonnement ou un renouvellement. L'offre se termine le 16 avril 2011. Service des abonnements : 613 562-0555 / 1-800-267-6961
Tarifs valides à l'intérieur de notre réseau de distribution régulier seulement. Taxes applicables en sus. Livraison à domicile.

INSTALLATION **GRATUITE** DE VOS PNEUS!



Sur réparation ou remplacement de votre pare-brise.

PROFIL PERFORMANCE — BOUTIQUE DE L'AVENIR
Docteur du PARE-BRISE — DPB PERFORMANCE

415, BOUL. MALONEY O
GATINEAU
819 669-9449
www.dpbgatineau.ca

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

ALIGNEMENT GRATUIT
À L'ACHAT DE 4 PNEUS NEUFS
VALEUR DE 79.95$
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2011

CARLE FORD
www.carleford.com
service@carleford.com
901 rue Dollard Gatineau
(secteur Buckingham)
819 986-3000

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

AMPOULES GRATUITES POUR CE LUMINAIRE SUR PRÉSENTATION DU COUPON. OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 AVRIL 2011.

MULTI LUMINAIRE
530 boul. de la Gappe • Gatineau • 819 243-3828

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

Restaurant *La Pergola*

BRUNCH DU DIMANCHE
2 POUR 1
(10 h à 14 h)
111, rue Bellehumeur, Gatineau
819 561-0555
* Non disponible pour Pâques et la Fête des Mères

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

Chaussures pour homme **50$**

Inscrivez-vous à notre tirage en ligne à **www.greglandry.net**

greg. landry
MODE POUR HOMMES
171. ST-RENÉ EST
GATINEAU
819.663.2455
www.greglandry.net

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

TUSCANOS
– CUISINE ITALIENNE –

• RIBS STEAK 12 OZ • VEAU PARMAGIANA
• FILET DE SOLE AVEC SAUCE CREVETTE
• BROCHETTE DE POULET • CREVETTES PAPILLONS GÉANTES

9,95$ Après 16 h du dimanche au jeudi

106, boul. Gréber, Gatineau 819 246-2481
710, boul. St-Joseph, Gatineau 819 779-5005

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

ON VOUS REMET SUR LE DROIT CHEMIN.

GRÂCE À NOTRE ÉQUIPEMENT DE HAUTE TECHNOLOGIE AUX 4 ROUES.

OBTENEZ 10% DE RABAIS
Sur l'alignement de votre véhicule.
Offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

TOYOTA Gatineau
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau 819 568-0066
www.toyotagatineau.com

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

NEW YORK NEW YORK
3 Jrs. à **249$** per. (4 occ.) tx incl.
264 $ (3) / 299 $ (2)
CHAQUE 2 VENDREDIS JUSQU'EN JUILLET,
PUIS CHAQUE VENDREDI DE SEPT. ET OCT. 2011
Réservez Tôt *
Rabais de 20$/Chambre
(2 Mois avant dép.)

Voyages Éclair
"Là où le temps s'arrête"
999, rue Dollard
Gatineau
819 986-8709
Permis du Québec!

À GAGNER ! 5 000 $ SI VOUS ÊTES ABONNÉ ET 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

COD_ _ _

NOM :
ADRESSE :
TÉLÉPHONE :

Concours LeDroit le code

COMPLÉTEZ LE CODE

DÉCODEZ LE **CONCOURS**

ET VOUS POURRIEZ GAGNER

LE GRAND PRIX DE **5 000 $**

SI VOUS ÊTES ABONNÉ OU 2 500 $ POUR LES NON-ABONNÉS

DÉCOUPEZ LES COUPONS, INDIQUEZ LE CODE ET VOUS POURRIEZ GAGNER JUSQU'À **7 000$**

ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com

Un cocktail mortel

Une autre tragédie en fin de semaine a alourdi le bilan routier de l'Outaouais et pointe du doigt les jeunes au volant. Deux jeunes ont perdu la vie, quatre autres ont été blessées dans un face-à-face mortel sur la route 148 à Luskville.

L'un des jeunes a perdu la maîtrise de son véhicule en tentant de fuir les policiers de la MRC des Collines qui l'avaient d'abord pris en chasse avant de mettre un terme à la poursuite en raison de la vitesse excessive.

Selon les premiers constats, l'autre jeune chauffeur victime de cet accident faisait la bonne chose. Il ramenait quatre jeunes filles, dont sa sœur, vers Gatineau après une fête à Quyon. Comme un corps policier est impliqué dans la tragédie, l'enquête a été confiée à la Sûreté du Québec.

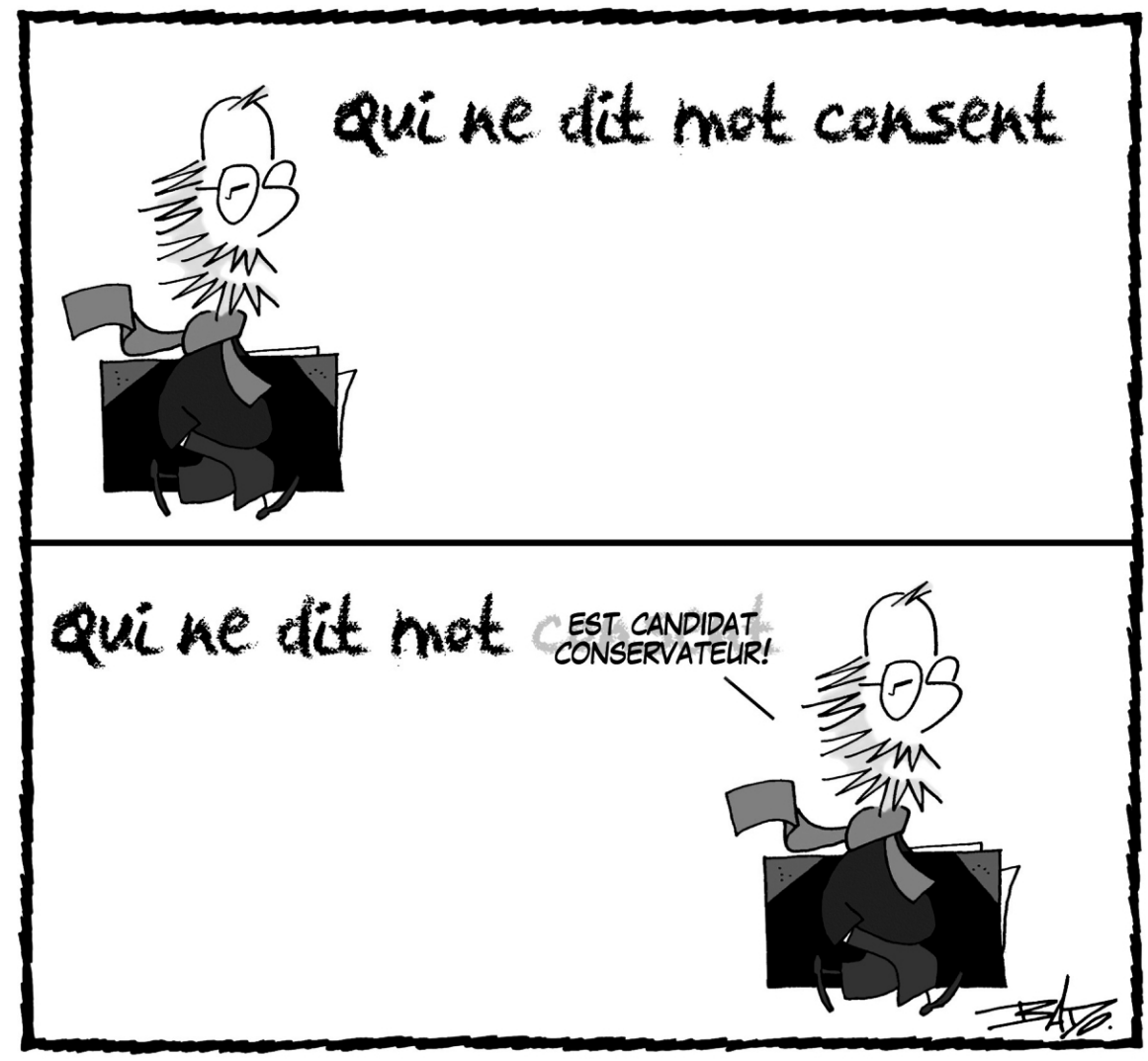
Trop souvent, on rapporte de tels accidents comme autant de faits divers. Ils font la manchette. On se désole. On tire certaines leçons. Et on passe à autre chose. Or, il serait important que l'on n'en reste pas là. Nous devons savoir ce qui s'est vraiment passé et ce qui n'aurait pas dû se passer, et pourquoi. Il ne se passe pas de jours sans que nous soyons témoin de comportements irresponsables au volant, de la part des jeunes et des moins jeunes.

Les corps policiers et la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) ont le devoir de nous informer sur l'avant et l'après, sur les circonstances de cet horrible drame : la vitesse, l'adrénaline, l'alcool, la drogue, l'état de la route, la poursuite policière, la mécanique, etc. Sans oublier le triste hasard qui a mis d'autres jeunes au mauvais endroit au mauvais moment. La SAAQ, comme les instances similaires dans les autres provinces, ont beau lancer des campagnes de publicité et de sensibilisation, il semble que rien n'y fait. Pourtant les faits sont là : les jeunes conducteurs de 16 à 24 ans sont surreprésentés dans les accidents de la route. Titulaires de 10 % des permis, ils sont impliqués dans le quart des accidents avec dommages corporels en 2009. Ils sont plus impliqués dans les accidents où la vitesse est en cause. De 2005 à 2009, la vitesse était en cause dans la moitié des accidents mortels impliquant des jeunes de 16 à 24 ans.

En outre, la SAAQ cite une étude de la Fondation de recherches sur les blessures de la route au Canada qui souligne que, pour un taux d'alcoolémie semblable, les jeunes présentent un risque relatif d'accident mortel beaucoup plus élevé. On affirme aussi que les jeunes conduisent plus souvent sous l'influence du cannabis que de l'alcool.

On ne peut donc rester indifférent face à ce cocktail mortel qui fait d'innocentes victimes. Les mesures législatives, l'éducation, l'information et la sensibilisation sont autant de mesures qui peuvent contribuer à réduire le carnage sur nos routes. L'influence positive des pairs et celle des parents, également.

Malheureusement, toutes ces mesures ne peuvent remplacer le jugement et le sens des responsabilités d'un jeune conducteur, deux facteurs mortellement absents dans la nuit de samedi à dimanche.



Superhéros à 13 ans

Comment ne pas se sentir interpellé par le courage hors du commun du jeune Maxime Collard face à l'intimidation dont il était victime à son école secondaire de Sorel-Tracy et au suicide d'une adolescente à son école.

En fin de semaine, des centaines de personnes, dont la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, ont marché à ses côtés pour dénoncer la violence, l'intimidation et le taxage, réel et virtuel. Une pétition sera déposée à l'Assemblée nationale.

Devant un tel déferlement d'appuis, on ne peut rester indifférent à une crise d'une ampleur insoupçonnée et qui détruit des vies à tout jamais. La société a la responsabilité de protéger tous les Maxime Collard dans nos écoles. Elle doit aussi sévir à l'endroit des agresseurs, filles et garçons, qui par leurs gestes empoisonnent des existences et poussent au désespoir. Maxime, nous marchons à tes côtés!

ledroit.cyberpresse.ca/LA QUESTION DU JOUR

ACCIDENTS MORTELS

Quelles mesures souhaitez-vous voir adopter pour diminuer le nombre d'accidents mortels impliquant des jeunes ?

Bertrand Cantat ne viendra pas à Ottawa. Lisez le billet de notre chef des arts Valérie Lessard publié en page 23.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE ! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Marc Bureau désavoué

Je joins ma voix à celle de Bernard LeCoin concernant le questionnement de la démission de Monsieur Bureau à titre de maire.

Monsieur LeCoin a questionné tout haut ce que beaucoup de Gatinois et Gatinoises disent tout bas.

Tout le monde reconnaît que Monsieur Bureau est une très bonne personne comme individu. Comme homme politique, il en est tout autrement. Pensons aux dossiers de la vérificatrice générale, du Palais des congrès, du renouvellement des conventions collectives, de la construction du centre sportif, du projet « Guertin ».

Ces quelques exemples démontrent que ces dossiers ont été très mal conduits politiquement parlant. En cela, Monsieur Bureau ne répond pas au profil de l'emploi.

Je pense que les intérêts supérieurs des Gatinois et des Gatinoises seraient beaucoup mieux servis par un homme ou une femme capable d'assumer un véritable leadership et capable de prendre une décision. Et le plus tôt sera le mieux.

Gérard Émond
Gatineau

Voleuses, les compagnies de pétrole

Je n'en reviens tout simplement pas comment les compagnies de pétrole peuvent venir nous voler comme cela sans que personne dise un mot.

Ce n'est pas compliqué. C'est du vol ! L'essence est montée de 30 % dans les derniers 3 mois. Trente pour cent d'augmentation depuis Noël, c'est de l'inflation ça Messieurs !

C'est triste car il n'y a aucun candidat, qui espère prendre le pouvoir, qui a le culot de nous protéger. Car à mes yeux, c'est du vol pur et simple.

Daniel Fournier
La Pêche

LEDROIT, LE MARDI 19 AVRIL 2011

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASE POSTALE 8860, SUCC.T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9 | **BUREAU DE GATINEAU** SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur Jacques Pronovost
Adjointe admin. Mélanie Proulx
Promotion Caroline Portelance

ADMINISTRATION ET FINANCES
Services admin. et paie Lynne Bazinet
Contrôleuse financière Virginie Richer

RÉDACTION
Rédacteur en chef Jean Gagnon
Chef des nouvelles Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ
Dir. ventes Alexandre Aubé
Dir. adj. Michelle O'Neil
Coord. cahiers spéciaux Bianca Paquette

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Dir. de la production Raymond Bégin
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

GILBERT LAVOIE collaboration spéciale

Layton brouille les cartes du Bloc

La beauté d'une campagne électorale, c'est que l'humeur de l'électorat peut déjouer les prédictions les plus savantes, incluant celles des chroniqueurs politiques…

Au cours de la dernière année, nous étions unanimes à dire que le NPD était le parti qui avait probablement le plus à perdre dans le déclenchement d'une campagne électorale en 2011. Les problèmes de santé de Jack Layton accréditaient cette thèse. Layton avait l'air fatigué lorsqu'il a rencontré les médias, le 22 mars, pour annoncer qu'il n'appuierait pas le budget du gouvernement, provoquant ainsi des élections. Comment pourrait-il tenir le coup pendant toute la campagne ? Et comment pourrait-il passer deux heures debout, deux soirs d'affilée, pendant le débat des chefs ?

Finalement, il a l'air plus en forme maintenant qu'avant le déclenchement des élections. Et sa canne lui donne un air de respectabilité, et une démarche qui rappelle celle de Lucien Bouchard…

Bon d'accord, je m'égare…

Deux sondages d'opinions annoncent que Jack Layton se retrouve à égalité avec les libéraux dans les intentions de votes, et qu'il pourrait être le facteur qui empêchera Stephen Harper de former un gouvernement majoritaire.

Le revirement est à ce point spectaculaire qu'il a amené Gilles Duceppe, qui ne commente jamais les sondages, à faire une mise en garde aux Québécois : cet appui au NPD risque de favoriser les conservateurs en divisant le vote, a fait valoir le chef du Bloc.

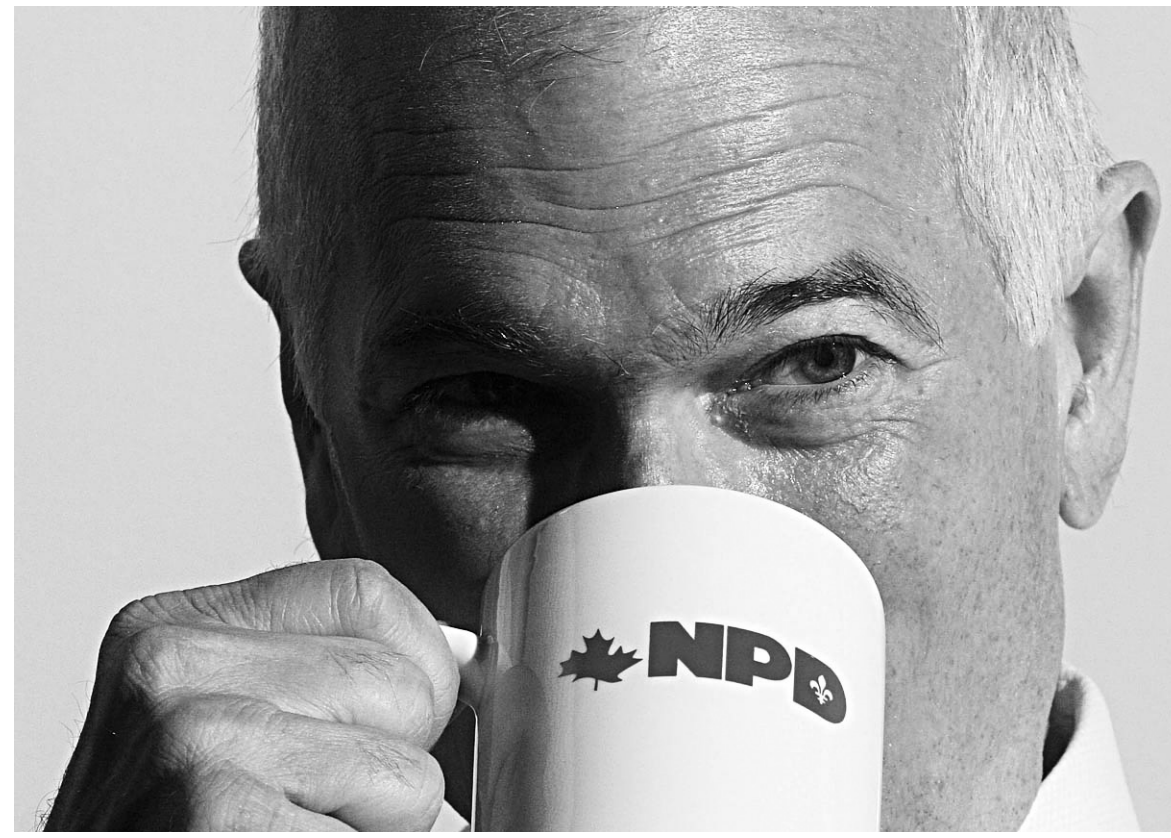
Est-ce vrai ? C'est possible, mais le contraire l'est tout autant. Cette division du vote, si elle se confirme, vient jeter un gros point d'interrogation dans la campagne. Elle peut chambarder les résultats dans plusieurs circonscriptions. Dans certains cas, elle peut aider les conservateurs comme elle peut leur nuire. Tout dépend de l'état des forces en présence et de la personnalité des candidats.

C'est au Canada anglais que le gouvernement Harper fonde le plus d'espoirs pour trouver une majorité. L'effet Layton, s'il prend de l'ampleur, sera différent selon que l'on se trouve en Colombie-Britannique où le NPD est présent, ou au Québec où ce parti n'a jamais vraiment percé.

Le ciment n'est pas pris

On a l'habitude de dire que «le ciment prend rapidement» dans les intentions de vote à la suite du débat des chefs pendant une campagne électorale. Mais lorsqu'un parti est sur une lancée, cela lui attire souvent la sympathie de l'électorat. Bref, la remontée du NPD, constatée dans les deux sondages d'hier, pourrait donner des ailes à Jack Layton. C'est ce que tente de contrer Gilles Duceppe, en affirmant qu'un vote pour Jack Layton pourrait aider Stephen Harper.

Il faudra donc attendre les prochains sondages pour voir s'il y a là une tendance lourde, où si c'est un phénomène passager provoqué par la performance de M. Layton au débat des chefs. Mais en attendant, admettez que ça met du piquant dans la campagne électorale.



ÉTIENNE RANGER, Archives LeDroit

Deux sondages d'opinions annoncent que Jack Layton se retrouve à égalité avec les libéraux dans les intentions de votes, et qu'il pourrait être le facteur qui empêchera Stephen Harper de former un gouvernement majoritaire.

Gignac chez Blaney

Le ministre Clément Gignac a causé une surprise, dimanche, en participant à une assemblée partisane du conservateur Stephen Blaney sur la Rive sud. Vérification faite, Jean Charest a laissé tous ses ministres et députés libres d'appuyer qui ils veulent, à la condition de le faire à titre personnel. Raymond Bachand, par exemple, avait appuyé le conservateur Michael Fortier aux dernières élections. Les ministres du gouvernement Charest cherchent ainsi à se garder des alliés chez les conservateurs pour la bonne marche des dossiers à venir avec le fédéral. C'est normal, mais ça surprend toujours un peu, surtout chez les libéraux qui sont actuellement en campagne contre les conservateurs.

Ainsi va la vie…

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Des vessies pour des lanternes

Selon les élucubrations de Gilles Duceppe («Duceppe compare l'Outaouais à Strasbourg», *LeDroit*, 16 avril), la région connaîtrait des lendemains qui chantent si le Québec se séparait du Canada. Or, la sécession du Québec ne servirait ni les intérêts de l'Outaouais québécois, ni ceux de l'Est ontarien.

Elle mènerait au licenciement de dizaines de milliers de Québécois qui travaillent en Ontario. Dans le climat de suspicion et de ressentiment qui résulterait de l'éclatement du Canada, l'opinion publique ontarienne ne supporterait pas que tant d'emplois soient occupés par des Québécois devenus citoyens étrangers. Loin de ressembler à Strasbourg, Gatineau serait frappé d'un chômage endémique qui engendrerait des problèmes sociaux, politiques et économiques incalculables.

N'en déplaît aux propos lénifiants de M. Duceppe, le combat que mènent les Franco-Ontariens pour défendre leurs droits, de difficile qu'il est encore aujourd'hui, deviendrait presque impossible, voire folklorique. La plupart jetteraient l'éponge devant l'inutilité de poursuivre la lutte. Entre la valise et l'assimilation, ils choisiraient majoritairement de rester au Canada, plutôt que d'émigrer dans un pays qui ne serait plus le leur et qui leur aurait tourné le dos.

Suggérer que tout resterait au beau fixe dans la région après l'indépendance du Québec, c'est vouloir nous faire prendre des vessies pour des lanternes.

Jean-Pierre Villeneuve
Ottawa

Un Strasbourg souffrant

Lors de sa rencontre éditoriale avec le journal *LeDroit*, M. Duceppe nous a révélé son rêve pour l'Outaouais. Selon lui l'Outaouais deviendrait la Strasbourg de l'Amérique du nord. Nous deviendrions la capitale des relations transfrontalières.

Un très beau rêve, les souverainistes sont des rêveurs. Ils ne nous ont jamais présentés de scénarios complets, avec les côtés positifs et négatifs. Ils nous parlent toujours de l'aboutissement mais jamais du cheminement que nous résidents de l'Outaouais allons devoir prendre après un oui à la souveraineté.

Les souverainistes prennent pour acquis, dans tous leurs scénarios, que les membres de la fédération canadienne, le lendemain d'un oui, seront prêts à négocier une nouvelle entente. Moi je crois plutôt au scénario suivant au lendemain d'un oui à la souveraineté.

Les autres membres de la fédération, au lieu de nous contacter pour négocier, ils vont prendre le temps de se questionner sur leur avenir et c'est normal. Ils vont analyser les options qui s'offrent à eux et des ententes avec le Québec en font parties. Regardons les options possibles.

Qu'elle est le chaînon manquant entre l'Alaska et l'État du Washington? La Colombie-Britannique et pourquoi pas le Yukon et l'Alberta avec le pétrole seraient d'excellents ajouts au États-Unis. Regardons à l'est que voyons-nous? Terre-Neuve et les provinces maritimes qui pourront passer leurs lignes de transport d'électricité sans l'accord du Québec et partager le pétrole de Terre-Neuve.

Donc pourquoi, le lendemain d'un oui au référendum le reste de la fédération devrait-elle rester unie et de démarrer le plus rapidement possible des négociations avec le pays du Québec?

Ce que je prévois, c'est que, le lendemain d'un oui, les provinces et territoires vont se concerter afin de désavouer le gouvernement fédéral qui ne représentera plus le Canada et de s'attribuer, sur leur territoire respectif, les pouvoirs du fédéral.

Pendant ce temps nous résidents de l'Outaouais, n'allons pas voir notre région devenir la Strasbourg de l'Amérique du nord. Les fonctionnaires fédéraux vont perdre graduellement leur emploi comme ceux qui travaillent dans le secteur privé en Ontario. Ils chercheront de l'emploi à l'extérieur de l'Outaouais, donc exode de la population qui occasionnera une baisse de la valeur des immeubles car diminution des acheteurs.

Un jour, peut être après plusieurs années de négociations, l'Outaouais sera la Strasbourg de l'Amérique du nord, mais seulement après des années de souffrance. Çà c'est ce que M. Duceppe n'a pas dit.

Yves L. Durand
Gatineau

GMC

LA LOCATION EST DE RETOUR

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LA LOCATION D'UN GMC NEUF

SLE cabine allongée 4RM avec groupe d'accessoires chromés et roues de 20 po en aluminium chromé††

SIERRA
CABINE ALLONGÉE ÉDITION NEVADA

PRIX À L'ACHAT
23 998 $*

L'OFFRE COMPREND LE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES GM♣

COMPREND TRANSPORT, PRÉPARATION, FRAIS, RABAIS DE 7 500 $* ET CHOIX D'ACCESSOIRES DE 1 000 $**

CLIMATISATION • BOÎTE AUTOMATIQUE
• G80-DIFFÉRENTIEL À BLOCAGE AUTOMATIQUE
• TÉLÉDÉVERROUILLAGE

PERSONNALISEZ VOTRE GMC

RABAIS DE 20¢/L D'ESSENCE POUR 5000 LITRES†

OU JUSQU'À **1500 $** D'ACCESSOIRES CHROMÉS▼ (SUR LA PLUPART DES SIERRA 1500)

OU JUSQU'À **1000 $** D'OPTIONS ET ACCESSOIRES**

PLUS JUSQU'À **7500 $** DE RABAIS*

SIERRA
CABINE CLASSIQUE

Prix à l'achat
18 998 $*

L'OFFRE COMPREND LE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES GM♣

COMPREND TRANSPORT, PRÉPARATION, FRAIS, RABAIS DE 6 500 $* ET CHOIX D'ACCESSOIRES DE 1 000 $**

CLIMATISATION • BOÎTE AUTOMATIQUE
• G80-DIFFÉRENTIEL À BLOCAGE AUTOMATIQUE

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LA LOCATION CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

SIERRA
CABINE MULTIPLACE 4RM ÉDITION NEVADA

Prix à l'achat
29 398 $*

L'OFFRE COMPREND LE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES GM♣

COMPREND TRANSPORT, PRÉPARATION, FRAIS, RABAIS DE 7 500 $* ET CHOIX D'ACCESSOIRES DE 1 000 $**

CLIMATISATION • BOÎTE AUTOMATIQUE
• G80-DIFFÉRENTIEL À BLOCAGE AUTOMATIQUE
• GROUPE D'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL DE REMORQUAGE

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LA LOCATION CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

ENCAI$$EZ VOTRE LOCATION

METTEZ FIN À VOTRE LOCATION (TOUTES MARQUES CONFONDUES) ET OBTENEZ 1 000 $ À L'ACHAT D'UN VÉHICULE GM NEUF*

IL EST MAINTENANT PLUS FACILE DE COMPRENDRE LE PRIX DES VÉHICULES PARCE QUE TOUS NOS PRIX COMPRENNENT LE TRANSPORT, L'INSPECTION AVANT LIVRAISON ET LES DROITS OBLIGATOIRES DU GOUVERNEMENT.
Les prix ne comprennent pas les taxes exigibles et les droits d'enregistrement des sûretés mobilières. Les consommateurs peuvent être tenus de payer jusqu'à 799 $ pour frais du concessionnaire.***

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM▲
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
▲SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

La Carte GM — LES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE† VONT DE 700 $ À 2 000 $

GMC
buygmc.ca

Pour les plus récents renseignements, visitez gmc.gm.ca, rendez-vous chez votre concessionnaire Pontiac Buick GMC ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. ♦7 500 $/6 500 $/7 500 $ est un rabais à la livraison du fabricant au concessionnaire disponible sur les GMC Sierra 1500 2011 cabine allongée/GMC Sierra 1500 2011 cabine classique/GMC Sierra 1500 2011 cabine multiplace (taxes exclues) pour les clients au détail seulement reflétés dans les offres de cette annonce. Autres rabais disponibles sur la plupart des modèles. ♦♦L'offre s'applique à la plupart des véhicules GM neufs ou de démonstration 2011, à l'exception des camions PDJ et du cabriolet Camaro, livrés entre le 1er février 2011 et le 2 mai 2011 chez les concessionnaires participants au Canada. Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les clients au détail recevront jusqu'à 1 000 $ (taxes exclues) (la Chevrolet Cruze LS-1SB est admissible à 1000 $; tous les autres modèles Cruze et la Chevrolet Aveo sont admissibles à 500 $), à être appliqués à l'achat d'Accessoires d'origine et Options GM. Installation non comprise. ♦♦♦/**Transport et inspection avant la livraison (1 450 $/1 450 $/1 450 $), enregistrement, droits obligatoires sur climatiseur et pneus, frais d'acquisition à la location et les frais du COCVA sont compris. Assurance, immatriculation, enregistrement des sûretés mobilières, frais du concessionnaire et taxes exigibles non compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à des modèles 2011 neufs ou de démonstration du véhicule équipé selon la description. Les offres sont réservées aux clients au détail rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC de l'Ontario (incluant l'Outaouais). Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Une commande par le concessionnaire ou un échange peut être requis. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées à d'autres offres. GMCL se réserve le droit de modifier, prolonger ou mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, en tout temps, sans préavis. Des conditions et des limitations s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ***Une commande au fabricant ou un échange par le concessionnaire peut être requis. †Sous réserve des allocations d'échange par véhicule. Pour tous les règlements du programme de la Carte GM, incluant les allocations courantes par véhicule, le transfert de primes et les autres restrictions applicables pour tous les véhicules GM admissibles, voyez votre concessionnaire GM, appelez le Centre d'échange de primes de La Carte GM au 1-888-446-6232 ou consultez LaCarteGM.ca. Sous réserve des lois applicables, GMCL se réserve le droit de modifier ou de terme fin au Programme en tout ou en partie avec ou sans préavis à vous. ††GMC Sierra 2011 1500 SLE cabine allongée 4RM avec PDJ et S84, P.D.S.F. avec transport, préparation et frais 42 534 $. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. 1 À l'achat ou à la location de la plupart des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, provenant des stocks des concessionnaires et livrés entre le 5 mars 2011 et le 2 mai 2011, et sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 $, les clients reçoivent chez les concessionnaires participants une carte Prix préférentiel℠, qui permet d'économiser 0,20 $ par litre sur 5 000 litres d'essence. La Chevrolet Cruze LS-1SB est admissible pour 5 000 L; tous les autres modèles Cruze et la Chevrolet Aveo recevront 2 500 L d'essence. Le rabais de 0,20 $/L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à partir de 72 heures après leur livraison. Les cartes sont valides dans les stations-service Petro-Canada participantes (et autres installations autorisées North Atlantic Pétroleum à Terre-Neuve) et ne sont pas monnayables. L'offre exclut le cabriolet Chevrolet Camaro 2011 et les camions PDJ. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou programme, pour toute raison, en tout ou en partie, sans préavis. Petro-Canada est exploitée par Suncor Énergie℠. Marque de commerce de Suncor Énergie Inc. Utilisée en vertu d'une licence. ▼L'offre s'applique à des modèles neufs ou de démonstration poids légers Sierra C/K de l'année de fabrication 2011 à cabine allongée et multiplace 1SF, 1SB. 1SD (excluant les modèles hybrides) livrés entre le 1er février et le 2 mai 2011 chez des concessionnaires participants au Canada. Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. L'offre est disponible aux particuliers seulement et consiste en un ensemble d'accessoires chromés préinstallés (calandre, marchepieds tubulaires de 6 po, poignées et couvre-rétroviseurs extérieurs) (camion PDJ) d'une valeur allant jusqu'à 1 500 $ (taxes exclues). Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives aux consommateurs disponibles sur des véhicules GM. GMCL se réserve le droit de modifier, prolonger ou mettre fin à cette offre, en tout ou en partie, en tout temps, sans préavis. Des conditions et des limitations s'appliquent. Voyez votre concessionnaire GM pour les détails. + Pour être admissible à la prime « Encaissez votre location » de la GMCL en vertu du programme de transfert de bail de Lease Busters, vous devez : (i) être un(e) client(e) canadien(ne) ayant signé un contrat de location pour lequel il reste un minimum de quatre mensualités; et (ii) effectuer et conclure un transfert de bail en inscrivant votre véhicule sur la liste « Bail recherché » à leasebusters.com. Des frais d'inscription et de transfert s'appliquent. La prime « Encaissez votre location », une offre incitative du fabricant offerte aux particuliers admissibles (taxes incluses), est applicable à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule neuf Buick, Chevrolet, GMC ou Cadillac 2010/2011 admissible livré entre le 13 janvier 2011 et le 30 juin 2011. L'offre incitative ne peut être jumelée à certaines autres offres. Des conditions s'appliquent. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. La GMCL n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait au programme de transfert de bail de Lease Busters. Consultez le concessionnaire ou gm.ca ou leasebusters.com pour les détails. ♣Les clients admissibles au rabais fidélité pour propriétaire GM recevront une offre incitative du fabricant au consommateur de soit 1 000 $/750 $/500 $ (taxes incluses). Exemple : Le prix d'achat de 10 000 $ est de 11 300 $ après taxes (10 000 $ plus taxes applicables de 115 $/86 $/58 $), avec le rabais de 1 000 $/750 $/500 $ étant la réduction de 885 $/664 $/442 $ du prix d'achat et la réduction de 115 $/86 $/58 $ en taxes qui auraient autrement été payables sur le plein prix d'achat. Le rabais de 500 $ peut être appliqué sur l'achat/financement/location de modèles Equinox de Chevrolet et Terrain de GMC admissibles des années de fabrication 2010/2011. Le rabais de 750 $ peut être appliqué sur l'achat/financement/location de modèles Aveo, Cobalt et Cruze (sauf 1SB) de Chevrolet admissibles des années de fabrication 2010/2011. Le rabais de 1 000 $ peut être appliqué sur l'achat/financement/location de modèles Equinox de Chevrolet et Terrain de GMC admissibles des années de fabrication 2010/2011. Le rabais de 1 000 $ peut être appliqué sur l'achat/financement/location de modèles Avalanche, Colorado, Equinox, Express, Savana, Silverado, Sierra, Suburban, Tahoe, Traverse, Yukon et Yukon XL de Chevrolet, GMC, Cadillac, Buick, Saturn, Saab et HUMMER et les camions poids moyen. L'offre est transférable à un membre de la famille qui réside sous le même toit (une preuve d'adresse est requise). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des preuves d'admissibilité et communiquer avec GM afin de vérifier l'admissibilité. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives disponibles aux consommateurs, incluant le programme Laissez vous séduire par la Cruze. Voyez votre concessionnaire GM pour les détails. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit et en tout temps, sans préavis.

LE PAYS ET LE MONDE

Il lance la menace d'un troisième référendum sur la souveraineté du Québec

Harper monte d'un cran sa rhétorique

MALORIE BEAUCHEMIN
La Presse

YELLOWKNIFE — Stephen Harper a trouvé son nouveau cheval de bataille dans le Canada anglais: la menace d'un troisième référendum sur la souveraineté du Québec.

L'unité renouvelée des souverainistes, à l'issue du congrès du Parti québécois, le week-end dernier, a donné des munitions au chef conservateur, qui espère maintenant convaincre les Canadiens que le seul moyen d'éviter la tenue d'un nouveau scrutin référendaire est de lui confier une majorité de sièges à la Chambre des communes.

«On doit avoir un gouvernement majoritaire qui peut se concentrer sur l'économie du Canada et éviter un retour à toutes ces vieilles chicanes constitutionnelles et crises de l'unité nationale, a souligné M. Harper, de passage à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. C'est M. Duceppe lui-même qui dit que de bloquer une majorité conservatrice est un premier pas, parmi plusieurs, vers un autre référendum sur la souveraineté du Québec et son objectif ultime de briser le pays.»

En moins de 24 heures, le spectre d'un troisième référendum sur la souveraineté du Québec est devenu partie intégrante du discours du chef conservateur, qui avait sinon très peu changé depuis le début de la campagne électorale.

Gilles Duceppe, selon M. Harper, cache ses véritables intentions, qui sont d'affaiblir le gouvernement fédéral pour promouvoir l'option souverainiste. Le Canada, avec une reprise économique encore fragile, ne peut se permettre un tel risque politique, a-t-il martelé.

La Presse Canadienne
En moins de 24 heures, le spectre d'un troisième référendum sur la souveraineté du Québec est devenu partie intégrante du discours du chef conservateur, Stephen Harper.

M. Duceppe «sait bien qu'un fort gouvernement conservateur à Ottawa est une vraie barrière à son rêve d'avoir un autre référendum», a dit le chef conservateur.

M. Harper a toutefois refusé d'expliquer comment un gouvernement fédéral, qu'il soit minoritaire ou majoritaire, pourrait empêcher un scrutin référendaire, puisqu'un tel vote se tiendrait au Québec, hors de la juridiction d'Ottawa.

En 1995, le gouvernement majoritaire de Jean Chrétien n'a pu empêcher la tenue d'un référendum.

Le gouvernement fédéral était aussi majoritaire en 1980, sous Pierre Elliott Trudeau, lors du tout premier scrutin sur la souveraineté du Québec.

Si le spectre d'un troisième référendum a inspiré Stephen Harper, Gilles Duceppe refuse de croire que son passage au congrès du PQ ait fait perdre des plumes au Bloc québécois.

«Est-ce que je vais cacher quelle est l'option du Bloc québécois? Je voulais en parler depuis des années au débat des chefs et les autres chefs ne voulaient pas», a rétorqué M. Duceppe, hier. Donne-t-il plus de chance à une majorité conservatrice en parlant ouvertement de référendum sur la souveraineté du Québec?

«Absolument pas», a-t-il jugé.

Le chef libéral Michael Ignatieff, lui aussi de passage dans les Territoires du Nord-Ouest, a condamné la «stratégie d'angoisse et de peur» de Stephen Harper et des troupes conservatrices.

«C'est typique de ce qu'ils font depuis le début de la campagne, a signalé M. Ignatieff. Maintenant, ils tentent de faire peur aux Canadiens au sujet de la souveraineté.»

«Pauline Marois a eu une bonne fin de semaine. C'est ça qui est arrivé, a souligné le chef libéral. Tant mieux pour elle!»

«Mais est-ce que ça met l'avenir du Canada en péril? Franchement! C'est un pays plus grand, plus fort, plus sûr de lui que ça», a-t-il conclu.

Dans ce débat, le chef néo-démocrate Jack Layton tente pour sa part de se positionner comme un «rassembleur».

Lors de son passage à Québec, où il a rencontré le maire Régis Labeaume, M. Layton s'est dit découragé de voir ses adversaires «attiser les flammes de la mésentente» à propos de l'avenir du pays.

«Je dis aux autres chefs: n'utilisons pas cette élection pour encourager les divisions entre Canadiens, entre Canadiens et Québécois. Utilisons cette élection pour parler de solutions, pour voir comment nous pouvons nous rapprocher», a dit le leader du NPD.

M. Layton avait toutes les raisons de sourire en ce début de quatrième semaine de campagne, puisque plusieurs sondages rapportent une avancée du NPD dans les intentions de vote.

Ce vent favorable pour la formation de gauche a d'ailleurs poussé le chef du Bloc québécois à attaquer plus directement son rival néo-démocrate.

«Il faut regarder au-delà des sourires et du fait que quelqu'un soit sympathique, a avancé M. Duceppe au cours d'un point de presse à Montréal. Il est sympathique, bien sûr. Mais sur Terre-Neuve, que dit-il?»

M. Duceppe a rappelé que, tout comme les chefs conservateur et libéral, Jack Layton appuie l'aide financière d'Ottawa au projet hydroélectrique de Terre-Neuve-et-Labrador, une aide dénoncée unanimement par l'Assemblée nationale.

Ottawa n'a offert aucune aide à Hydro-Québec pour développer son réseau et Québec voit le développement du projet du Bas-Churchill comme une concurrence directe à Hydro-Québec.

Avec Anabelle Nicoud et Hugo de Grandpré et La Presse Canadienne

EN BREF

LES CONSERVATEURS REFUSENT DE RÉPONDRE À UN SONDAGE SUR LEURS POSITIONS ENVIRONNEMENTALES

MONTRÉAL — Un nouveau sondage montre que toutes les principales formations politiques canadiennes veulent instaurer un système de tarification basé sur le principe du pollueur-payeur, sauf le Parti conservateur. Certains des plus grands groupes environnementalistes du pays ont demandé aux partis politiques fédéraux de répondre à plusieurs questions concernant leurs positions en matière d'écologie. Le Parti conservateur du Canada, fidèle à ses habitudes, a refusé de répondre au coup de sonde, comme il l'avait déjà fait lors des dernières élections. La formation de Stephen Harper est la seule à avoir refusé de se prêter à l'exercice, les chefs des autres principaux partis politiques ayant soumis leur copie. Les environnementalistes disent ne pas avoir été surpris outre mesure par l'absence de réponse des conservateurs. Ils la dénoncent tout de même vivement et appellent la population à prendre acte de ce silence.

La Presse Canadienne

YANN MARTEL INVITE LES CANADIENS À ENVOYER LEURS LIVRES PRÉFÉRÉS À STEPHEN HARPER

MONTRÉAL — L'écrivain Yann Martel invite les Canadiens à poursuivre son œuvre en faisant parvenir au premier ministre sortant Stephen Harper les livres qui les ont émus, ceux qui les ont fait grandir et ceux qui leur ont fait voir le monde autrement. Entre avril 2007 et février de cette année, l'auteur de *L'Histoire de Pi* a expédié au chef conservateur un livre par deux semaines. Chaque ouvrage était dédicacé et accompagné d'une lettre d'introduction. En quatre ans, il n'a reçu que sept accusés de réception, rédigés par l'adjointe du premier ministre ou par un fonctionnaire. Au départ, Yann Martel avait l'intention de continuer à remplir la bibliothèque de M. Harper tant que ce dernier serait premier ministre. L'écrivain a toutefois abandonné son projet de guerre lasse. L'écrivain a choisi d'inviter les citoyens à prendre le relais puisqu'il estime que «choisir un livre, c'est une autre façon de voter».

La Presse Canadienne

HARPER DÉNONCE UNE PUBLICITÉ NÉGATIVE DES LIBÉRAUX

DETTAH, T.N.-O. — Une publicité télévisée négative des libéraux sur le système de santé sera modifiée, mais le cœur du message demeurera inchangé, a fait savoir lundi le Parti libéral. Selon les conservateurs, la publicité en question attribue à Stephen Harper une déclaration qu'il n'a jamais faite. Le chef libéral Michael Ignatieff a dit qu'il serait heureux de corriger l'erreur si le premier ministre sortant a été mal cité. M. Ignatieff, qui faisait campagne à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, a ajouté qu'il n'offrirait pas pour ce qu'il qualifie de «défense vigoureuse» du système de santé. Ce système se retrouverait menacé par un gouvernement conservateur, a-t-il poursuivi. «J'ai moi-même subi cinq ans de citations erronées mais ce n'est pas une excuse», a soutenu M. Ignatieff. «Les fausses citations sont inacceptables dans toute campagne électorale. Le fait que (les conservateurs) m'aient déjà servi cette médecine ne justifie pas la présence d'une citation erronée dans notre publicité, si tel est le cas», a-t-il ajouté.

La Presse Canadienne

Ford

L'ÉVÈNEMENT ÉQUIPÉS SUR MESURE

PREND FIN LE 2 MAI

Les OPTIONS que vous VOULEZ

version SES hatchback illustrée. PDSC à partir de 20 449 $.

AJAC
www.ajac.ca
Association des Journalistes Automobile du Canada

MEILLEURE PETITE VOITURE
(DE MOINS DE 21 000 $)

FIESTA berline SE 2011

MAINTENANT OFFERTE EN LOCATION

FIESTA hatchback SE 2011

LOUEZ À PARTIR DE **189 $*** /48 MOIS
TAUX DE LOCATION 2,99 %
ACOMPTE DE 3 295 $
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus.

LOUEZ À PARTIR DE **199 $*** /48 MOIS
TAUX DE LOCATION 3,99 %
ACOMPTE DE 3 550 $
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus.

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **0 %** + 500 $**

D'OPTIONS SANS FRAIS.
Aussi applicables à des accessoires et à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2011 neufs.

VOYEZ POURQUOI C'EST LA MEILLEURE PETITE VOITURE AU CANADA.

	FORD **FIESTA SE** hatchback 2011 5 portes[1]	Honda Fit DX 2011 5 portes	Toyota Yaris DR LE hatchback 2011 5 portes	Mazda2 GX hatcback 2011 5 portes
Économie de carburant (L/100 km en ville) / (L/100 km sur route)	**6,8 / 4,9** avec ensemble SFE et boîte automatique en option **Meilleure de la catégorie[2]**	7,1 / 5,5 avec boîte automatique en option	7,0 / 5,7 avec boîte automatique en option	7,5 / 6,0 avec boîte automatique en option
Intervalle entre les passages à la pompe (conduite sur route)	**927 km** 927 km avec ensemble SFE **Meilleur de la catégorie[2]**	727 km	737 km	713 km
Groupe motopropulseur	Moteur Ti-VCT de 1,6 L et 120 ch **Meilleure de la catégorie[3]**	Moteur de 1,5 L et 117 ch	Moteur de 1,5 L et 106 ch	Moteur de 1,5 L et 100 ch
Une exclusivité dans la catégorie Boîte automatique 6 vitesses PowerShift[MC3]	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Sièges chauffants	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Radio satellite SIRIUS®	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Livrable
LE MEILLEUR DE LA CATÉGORIE 7 sacs gonflables	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Contrôle électronique de la stabilité	**DE SÉRIE**	Non livrable	De série	De série
Une exclusivité dans la catégorie Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel[MC]	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Climatiseur	**DE SÉRIE**	Livrable	De série	Livrable
Système de communication et de divertissement à commande vocale installé en usine	**LIVRABLE** Système SYNC® de Ford[4] – fonctions mains libres (téléphone, MP3, messages textes)	Non livrable	Non livrable	Non livrable

LA PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE **6,8** L/100 km EN VILLE [2] **4,9** L/100 km SUR ROUTE [2]

Ford
Montez à bord.
quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le véhicule illustré peut être doté d'équipement en option. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres au détail sont en vigueur du 1er avril au 2 mai 2011 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les offres de financement s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails relatifs aux offres contenues dans cette publicité, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Obtenez un taux d'intérêt annuel à partir de 2,99 % / 3,99 % pour le financement à la location des versions Fiesta suivantes : SE berline 2011 / SE hatchback 2011 avec un acompte de 3 295 $ / 3 550 $ pour un terme maximal de 48 mois. Limite de 16 000 kilomètres par année ; coût de 0,12 $ pour tout kilomètre additionnel. Prix d'achat : 17 649 $ / 18 349 $. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. **Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat d'une Fiesta neuve (à l'exception de la version S) pour un terme maximal de 36 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat d'une Fiesta 2011 SE hatchback 2011 avec un acompte de 3 295 $ / 3 550 $ pour un terme maximal de 48 mois, le coût d'emprunt est de 0 $ et le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ± Offre en vigueur du 1er février au 2 mai 2011 (la « période du programme »). Obtenez jusqu'à 500 $ d'accessoires sur mesure Ford sélectionnés, d'options installées en usine, ou d'argent comptant applicables à l'achat ou à la location d'une Fiesta 2011 neuve, pendant la période du programme (« offre »). Une (1) seule offre s'applique au véhicule admissible. Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine durant la période du programme. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule admissible (y compris celui des accessoires et des options installées en usine) avant la déduction de l'offre. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules, des accessoires et des options installées en usine. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location de chacun des véhicules admissibles. Cette offre ne peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme Connexion commerciale, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme de plans A/X/D/Z/F. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. ▲ Certains téléphones cellulaires ou lecteurs multimédia peuvent ne pas être entièrement compatibles – consultez www.syncmaroute.ca pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule, des accidents et des blessures. Ford recommande aux conducteurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent les téléphones cellulaires, même ceux dotés de la commande vocale. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils non essentiels à la conduite, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. SYNC est offert en option pour la plupart des nouveaux véhicules Ford. L'Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. [2] Véhicules équipés d'une boîte automatique Ensemble SFE livrable uniquement pour la version SE. Fiesta : Moteur de 1,6 L avec boîte automatique 6 vitesses. Yaris : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 5 vitesses. Fit : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 5 vitesses. Mazda2 : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 4 vitesses. Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta 2011 équipée du moteur Duratec I4 de 1,6 L, d'une boîte automatique et de l'ensemble SFE (super économie de carburant). Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. Catégorie : voitures sous-compactes. Les données de comparaison sont établies selon celles de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour les voitures sous-compactes et celles de R.L. Polk pour les voitures de catégorie B (à l'exception des voitures équipées d'un moteur diesel). [3] Catégorie : voitures compactes.

Charest qualifie le Parti québécois de parti de radicaux

MONTRÉAL — Le premier ministre Jean Charest qualifie le Parti québécois de parti de radicaux et invite les Québécois à se méfier d'un parti qui veut relancer les querelles sur la langue et sur la souveraineté du Québec.

De passage à Montréal hier, où il prenait la parole devant les membres du Conseil du patronat du Québec, le premier ministre ne s'est pas fait prier pour tourner en dérision le congrès du PQ, qui a eu lieu le week-end dernier, et au cours duquel la chef Pauline Marois a reçu un appui inégalé de 93 % de la part des délégués.

« C'est un rassemblement de radicaux, qui propose un recul important pour le Québec. C'est le retour aux chicanes ; c'est le retour à ce que Mme Marois appelle la gouvernance souverainiste. Alors, même si la majorité des Québécois ne veulent pas de référendum, ne veulent pas la souveraineté, elle dit 'moi, si jamais je suis élue, je vais gouverner comme si j'avais le mandat de faire la séparation et la souveraineté'. L'enjeu ne sera pas l'économie, là, ça va être la tenue d'un prochain référendum », a reproché M. Charest.

Le premier ministre et chef du Parti libéral n'a pas voulu s'attarder à la signification d'un appui de 93 % en faveur du leadership de sa principale opposante.

« Nous, on n'a jamais senti que le leadership de Mme Marois était menacé. Tant mieux pour elle si elle a l'appui de ses troupes, mais à quel prix ? », a-t-il lancé.

M. Charest a préféré mettre l'accent sur le débat sur la langue qui a prévalu durant le congrès du Parti québécois.

Les délégués du PQ se sont en effet prononcés en faveur d'étendre les dispositions sur la langue d'enseignement de la Charte de la langue française au niveau collégial. Autrement dit, les allophones et les francophones qui choisissent de fréquenter le cégep devront le fréquenter en français, à moins d'être déjà admissibles à l'enseignement en anglais au primaire et au secondaire au Québec.

Les délégués ont toutefois refusé de retirer l'anglais dans l'affichage bilingue. Sur ce point, toutefois, des délégués avaient d'abord voté en faveur de l'affichage unilingue français, avant de revenir sur leur décision en redemandant un vote en assemblée plénière. La situation actuelle de l'affichage bilingue avec nette prédominance du français demeurera donc.

Néanmoins, M. Charest y a vu une radicalisation du Parti québécois.

Quant à la volonté de la chef péquiste de ne pas faire de « stratégie ouverte » en se donnant des échéanciers précis sur la tenue d'un éventuel référendum, par exemple, M. Charest y a vu un manque d'honnêteté. À ses yeux, c'est comme affirmer : « on ne vous dira pas la vérité ; on ne vous dira pas nos véritables intentions ».

La Presse Canadienne

Le cardiologue est accusé du meurtre de ses deux enfants

Début du procès de Guy Turcotte

CHRISTIANE DESJARDINS
La Presse

MONTRÉAL — Marguerite Fournier percevait que son fils Guy était en « grande désolation », le soir du 20 février 2009, quand elle lui a parlé au téléphone. Il avait une voix différente, comme étouffée. Il disait qu'il était malheureux depuis 10 ans, que la véritable raison de sa séparation était que sa conjointe avait un *chum*, et que ça durait depuis des semaines.

« Tu te rends compte, maman ? Ça s'est passé dans ma maison, dans mon lit », répétait-il souvent.

C'est ce que Mme Fournier, mère de l'accusé, a raconté, hier, alors qu'elle témoignait au procès de son fils Guy, qui se tient à Saint-Jérôme. Ce cardiologue de 38 ans est accusé des meurtres prémédités de ses enfants, Olivier, 5 ans, et Anne-Sophie, 3 ans. Le drame s'est produit le 21 février 2009, dans un contexte de séparation, dans la maison que M. Turcotte louait depuis un mois, à Piedmont. Hier, au début du procès, par la voix de son avocat, M. Turcotte a admis qu'il avait enlevé la vie de ses enfants. Il a plaidé non coupable parce que, selon lui, il n'avait pas l'état d'esprit requis pour former l'intention de tuer ses enfants. C'est là que réside l'enjeu de ce procès.

Mme Fournier est la dernière personne à avoir parlé à Guy Turcotte avant le drame. D'habitude, il l'appelait plusieurs fois par semaine. Mais cette semaine-là, il ne l'avait pas appelée, a-t-elle dit. Mme Fournier a téléphoné chez son fils vers 20 h, le vendredi soir 20 février. Le téléphone a été décroché, mais on a raccroché sans parler. Une quinzaine de minutes plus tard, son fils Guy a rappelé. Mme Fournier a demandé si les enfants dormaient, il a dit oui, puis il a enchaîné. « Je t'aime, maman, dis à papa que je l'aime. »

Crainte du suicide

Mme Fournier se souvient qu'il nommait chaque membre de la famille en disant qu'il les aimait. Il répétait souvent les mêmes choses. Auparavant, il ne voulait pas parler de sa séparation, mais là, il en a parlé. Il a dit qu'Isabelle Gaston l'avait « démoli ». Ils s'étaient connus en 1999. Ils s'étaient laissés en 2001, mais avaient repris. Il le regrettait maintenant. Mme Fournier lui disait qu'il fallait maintenant « tourner le dos » à tout ça. Elle essayait de le réconforter, en lui disant qu'il était fatigué, et que le lendemain, ça irait mieux. Ils ont parlé environ une heure. Ils ont raccroché à 21 h 40 elle a regardé l'heure. Elle était inquiète, elle craignait que son fils n'attente à sa vie.

Le lendemain matin, vers 8 h 30, et certaine qu'il était arrivé quelque chose de terrible, Mme Fournier a appelé le 9-1-1. Hier, la Couronne a fait jouer cet appel dans la salle de cours. On aurait pu entendre une mouche voler dans la salle d'audience, pendant ce déchirant appel. Dans le box des accusés, Guy Turcotte pleurait abondamment pendant cet appel, ainsi que pendant l'émouvant témoignage de sa mère.

Lors de son exposé d'ouverture, la procureure de la Couronne Claudia Carbonneau avait prévenu le jury qu'il serait confronté à une scène de crime qui « dépasse l'entendement ». On a pu en prendre la mesure, hier, en regardant les 150 photos de cette scène de crime. Le drame s'est joué principalement à l'étage de la maison, où se trouvent les chambres et deux salles de bains. Un couteau a été trouvé dans une salle de bains, un autre se trouvait sur le lit du petit Olivier. Le procès présidé par le juge Marc David se poursuit aujourd'hui, avec le contre-interrogatoire de Mme Fournier. Le jury est composé de cinq hommes et sept femmes. La salle d'audience était remplie à pleine capacité, hier.

Promesse d'accès humanitaire accepté par le gouvernement Kadhafi en Libye

Les Nations unies fourniront de l'aide à 300 000 civils

TRIPOLI — La situation des habitants de Misrata, dernière ville de l'Ouest libyen encore tenue par l'insurrection, pourrait s'améliorer. Le gouvernement Kadhafi a accepté que les Nations unies fournissent une aide humanitaire aux quelque 300 000 civils soumis au siège et aux bombardements des forces de Tripoli depuis une cinquantaine de jours, a annoncé hier un haut responsable de l'ONU.

L'ONU mène déjà une opération humanitaire basée à Benghazi, fief de l'opposition dans l'Est, mais son secrétaire général, Ban Ki-moon, a estimé hier que les besoins de base de dizaines de milliers de Libyens n'étaient pas satisfaits et ajouté que l'organisation assurerait également «une présence humanitaire» dans la capitale, Tripoli, sous contrôle du colonel Kadhafi. De là, elle essaiera d'étendre ses opérations avec l'aide notamment de la Croix-Rouge.

«Étant donné l'ampleur de cette crise et dans la mesure où les combats se poursuivent, il est absolument nécessaire que les autorités libyennes cessent les combats et arrêtent de tuer des gens», a ajouté M. Ban lors d'une conférence de presse à Bucarest.

Le porte-parole du gouvernement libyen, Moussa Ibrahim, a confirmé que l'accord conclu dimanche prévoyait la création d'un couloir humanitaire vers Misrata, troisième ville de Libye, afin de «permettre à la population de quitter Misrata en sécurité et de fournir de l'aide, des vivres et des médicaments». Il a ajouté que les organisations humanitaires internationales auraient libre accès à la ville et que les services de base tels que l'électricité et l'eau seraient assurés, alors que, selon des habitants, ils sont actuellement gravement perturbés.

Tripoli nie utiliser des armes lourdes contre Misrata, où les insurgés s'accrochent à leurs positions cruciales près du port, seule ouverture sur le reste du monde. Des habitants et responsables hospitaliers de la ville ont cependant fait état de bombardements intensifs pendant le week-end, qui auraient fait 17 morts dimanche. Parmi les victimes de ces derniers jours figurent des enfants et des personnes âgées.

Associated Press

AGENCE FRANCE-PRESSE

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES PUBLIC #10-11-66
MESURE 50680 - MAINTIEN DES BÂTIMENTS 2010-2011
DRAINAGE ATELIER BRIQUETAGE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE L'OUTAOUAIS
249, boul. de la Cité des Jeunes, Gatineau (Québec) J8Y 6L2

PROPRIÉTAIRE : Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3

INGÉNIEURS : Génivar
500, boul. Gréber, 3ème étage, Gatineau (Québec) J8T 7W37

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais demande des soumissions pour la réalisation de travaux de drainage atelier briquetage au Centre de formation professionnelle de l'Outaouais.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au Centre administratif, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3 de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 à compter du 19 avril 2011 contre un montant de vingt-cinq dollars (25,00 $) non remboursable ou chèque émis au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

Une visite des lieux aura lieu le 28 avril 2011 à 15 h 00. Les soumissionnaires devront se présenter à l'administration.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées fournies à cet effet et adressées à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) seront reçues jusqu'au **10 mai 2011, 11 h 00**, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Certains travaux pourront débuter dès l'octroi du contrat et devront être réalisés en dehors des heures normales d'occupation. Tous les travaux devront être complétés pour le 24 août 2010.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, valide pour une période de 45 jours, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q.,c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants tant pour leur solvabilité, pour le contenu de leur(s) soumission(s) ainsi que du respect de leurs obligations face aux lois et règlements en vigueur.

Toutes les soumisions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics* adopté en vertu de la *Loi sur les contrats des organismes publics* (L.Q. 2006, c.29).

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Jean-Claude Bouchard
Directeur général

Ensemble ...vers la réussite !

www.cspo.qc.ca

2541461

EN BREF

DES ÉTUDIANTS S'ENFLAMMENT À OUAGADOUGOU

OUAGADOUGOU, BURKINA FASO — Des étudiants ont brûlé le siège du parti au pouvoir et la résidence du premier ministre du Burkina Faso, hier, alors que les soldats continuaient à se révolter aux quatre coins du pays. La mutinerie des soldats a commencé jeudi soir dernier dans le complexe présidentiel à Ouagadougou, la capitale du Burkina Faso, lorsque des gardes du président Blaise Compaoré se sont mis à tirer en l'air en réclamant leur indemnité de logement. Ces derniers ont retrouvé leur calme qu'une fois leur paie reçue. Les troubles font rage au Burkina Faso depuis la fin de février alors que des étudiants avaient protesté contre la mort d'un jeune homme détenu par les autorités. Le gouvernement soutenait qu'il avait succombé à une méningite mais les rumeurs voulant que le disparu avait été maltraité avaient donné lieu à des manifestations durant lesquelles six personnes avaient été tuées et plusieurs immeubles incendiés. Rien n'indique que la mutinerie militaire et la révolte estudiantine sont coordonnées.

LA POLICE OUVRE LE FEU SUR DES MANIFESTANTS AU YÉMEN

SANAA — La police a ouvert le feu à balles réelles et tiré des gaz lacrymogènes lors d'une manifestation hier dans le sud du Yémen, faisant 45 blessés, selon un militant yéménite. Les violences se sont produites dans la ville côtière d'Hodeïda, sur la mer Rouge, où des milliers de personnes s'étaient rassemblées pour demander le départ du président Ali Abdullah Saleh, au pouvoir depuis 32 ans. La police a également fait usage de matraques, les manifestants répliquant par des jets des pierres. Le Yémen est secoué par des manifestations depuis la mi-février pour demander le départ du président Saleh.

DES VIOLENCES MEURTRIÈRES EN SYRIE INCITENT UN *SIT-IN* MONSTRE

BEYROUTH — Au lendemain de violences meurtrières en Syrie, plus de 5000 manifestants se sont installés hier sur la place centrale de Homs, troisième ville du pays, déterminés à occuper le site jusqu'à ce que le président Bachar el-Assad quitte le pouvoir. Au moins 12 personnes ont été tuées dimanche lors des tirs contre des manifestants et pendant les funérailles d'un manifestant tué samedi. Huit personnes ont été tuées à Homs, ville située à 160 kilomètres au nord de Damas, dans l'ouest du pays, ainsi que dans un village voisin et quatre autres lors d'affrontements entre les forces de sécurité à Lattaquieh et Idlib (nord). Après les funérailles, plusieurs milliers de personnes se sont dirigées vers la principale place de la ville, où ils ont scandé «le peuple veut faire chuter le régime» et «pacifique, pacifique», selon des témoins. «Un «sit-in» jusqu'à la chute du régime», lançaient les manifestants.

POLICIERS ET MANIFESTANTS S'AFFRONTENT EN OUGANDA

KASANGATI — Des affrontements ont éclaté entre la police et des manifestants contre la vie chère hier pour la troisième fois en une semaine en Ouganda. Le chef de file de l'opposition a été arrêté tandis que la Croix-Rouge faisait état de la mort d'un des protestataires asphyxié par des gaz lacrymogènes et d'un bébé de six mois hospitalisé dans un état critique. La police a arrêté Kizza Besigye et une dizaine de membres du Parlement qui tentaient de se rendre au travail à pied à Kasangati, dans la banlieue de la capitale, Kampala, pour protester contre le prix élevé de l'essence et des denrées alimentaires.

NIVEAUX DE RADIOACTIVITÉ TOUJOURS ÉLEVÉS AU JAPON

TOKYO — Les relevés effectués par deux robots qui ont pénétré à l'intérieur des bâtiments des réacteurs numéro 1 et 3 de la centrale nucléaire japonaise de Fukushima Dai-ichi ont montré hier des niveaux de radioactivité beaucoup trop importants pour que des employés puissent y retourner. D'après les responsables nippons, ces mesures n'affectent pas les plans pour stabiliser le complexe d'ici la fin de l'année dans le cadre de la «feuille de route» présentée dimanche par l'opérateur de la centrale.

Associated Press

PROGRAMME DE RÉFORMES APPROUVÉ À CUBA

LA HAVANE — Le 6e congrès du Parti communiste cubain (PCC, parti unique) a approuvé le programme de réformes et d'ouverture proposé par le président Raul Castro pour «rectifier» le modèle socialiste en vigueur depuis un demi-siècle, selon des documents officiels publiés hier. Les 1000 délégués au congrès ont voté en séance plénière le projet, qui comporte quelque 300 mesures touchant à l'ouverture au secteur privé, aux réductions d'emplois dans le secteur public, aux baisses des subsides d'État, à des formes d'autogestion dans les entreprises, aux impôts et à la décentralisation de l'appareil d'État.

Agence France-Presse

ÉCONOMIE

workopolis.com

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1492,30	107,12 $ US	13 702,33	2 735,38	12 201,59
+ 7,00	- 2,54 $ US	- 96,79	- 29,27	- 140,24

Coupes de 300 millions $ du gouvernement du Québec dans l'aide aux entreprises

Pas catastrophique pour le privé

MONTRÉAL — Le secteur privé ne se ressentira pas de la décision du gouvernement de Jean Charest de sabrer 300 millions $ d'ici 2013-14 dans l'aide aux entreprises, a assuré hier le président et chef de la direction d'Investissement Québec (IQ), Jacques Daoust.

Ces compressions, dévoilées dans le cadre du budget 2011 présenté récemment par le ministre des Finances, Raymond Bachand, se traduiront notamment par la fusion de 15 programmes d'aide en seulement six.

À l'issue d'un discours prononcé à la tribune de la Jeune Chambre de commerce de Montréal, M. Daoust a souligné que les demandes d'aide présentées par les entreprises québécoises avaient chuté de façon marquée depuis la fin de la récession, les institutions financières privées ayant pris le relais en jouant de nouveau leur rôle sur les marchés des capitaux.

«Je n'ai pas de pression actuellement venant de gens d'affaires qui me diraient 'je ne suis pas capable de trouver de l'argent et le gouvernement n'est pas là'», a relaté le grand patron d'IQ.

«Si le gouvernement décide de réduire (l'aide aux entreprises), c'est parce qu'il fait une prévision économique à moyen terme (à l'effet) que le marché va demeurer solide, a-t-il expliqué. S'il fallait que le marché s'effondre pour quelque raison que ce soit […], à ce moment-là, s'il y a lieu d'intervenir, on fera des recommandations et (le gouvernement) prendra ses décisions. On pourra remettre des programmes en place.»

Or, le ministre Bachand a plutôt fait état d'une diminution de 300 millions $ du coût de l'aide aux entreprises pour le gouvernement. Cela signifie que les sommes mises à la disposition du secteur privé seront réduites de façon beaucoup plus importante puisque la plupart des interventions gouvernementales prennent la forme d'un prêt dont le coût pour l'État ne représente qu'une fraction du financement offert.

Il faut dire que la fusion des programmes d'aide n'est pas encore entrée en vigueur et que plusieurs détails restent encore à préciser.

La Presse Canadienne

ARCHIVES, Le Nouvelliste

Le président et chef de la direction d'Investissement Québec, Jacques Daoust.

Le Conseil du patronat souhaite des changements, le gouvernement Charest attend

Le débat de la modernisation du Code du travail refait surface

MONTRÉAL — Le Conseil du patronat du Québec continue de plaider en faveur de ce qu'il appelle une modernisation du Code du travail du Québec, mais le premier ministre Jean Charest ne semble pas pressé de rouvrir ce débat.

À l'occasion de l'assemblée générale annuelle du Conseil du patronat, hier à Montréal, le président du CPQ, Yves-Thomas Dorval, a dit croire qu'il était toujours nécessaire de modifier le Code du travail du Québec.

La question des dispositions anti-briseurs de grève contenues dans le Code du travail avait été étudiée en commission parlementaire à Québec, dans le cadre du lock-out au *Journal de Montréal*, puisqu'il s'agissait d'une demande du syndicat.

Depuis, le conflit de travail a été réglé. Mais la ministre du Travail, Lise Thériault, n'a toujours pas annoncé ses couleurs à ce chapitre.

«La dynamique d'un conflit de travail, c'est un rapport de forces. Et le rapport de forces doit pouvoir s'exercer des deux côtés, pas seulement d'un côté. Il est important qu'une entreprise puisse ne pas mourir parce qu'il y a un conflit de travail, sinon le déplacement du rapport de forces serait entièrement du côté du syndicat. Nous, on dit 'oui, on peut moderniser le Code du travail'. Il faut le moderniser, mais on ne doit pas s'attaquer seulement à une disposition, soit celle qui traite de l'emploi de travailleurs de remplacement (briseurs de grève ou *scabs*) durant un conflit», a martelé M. Dorval.

Les employeurs formulent aussi quelques demandes de modification depuis plusieurs années, notamment l'obligation d'un vote secret pour accréditer un syndicat, plutôt qu'une campagne de signatures de cartes devant recueillir la majorité, comme c'est le cas actuellement.

«L'accréditation syndicale se fait sans vote secret. Ça, c'est comme si on disait aux électeurs du Québec: on aimerait former un nouveau parlement, mais les députés qui seront élus seront les députés qui auront fait signer le plus de cartes», affirme M. Dorval.

Interrogé à ce sujet après qu'il eut pris la parole devant les membres du CPQ, le premier ministre Charest a laissé entendre qu'il n'était guère pressé de rouvrir ce débat délicat qui oppose syndicats et organisations patronales.

La Presse Canadienne

TITAN 2011
JUSQU'À 9000 $* DE REBAIS
JUSQU'À 1500 $ D'ACCESSOIRES À VOTRE GOÛT
JUSQU'À 1000 $ EN REBAIS AU FINANCEMENT
TITAN cabine double SL 2011 illustrée
VERSA à hayon 1.8 S 2011
À PARTIR DE 14 160 $*
À LA LOCATION 158 $ /60 mois** 100$ comptant initial
FINANCEMENT À L'ACHAT 0% JUSQU'À 48 mois*
+ 1400 $ D'EQUIPEMENT SANS FRAIS *
Versa à hayon 1.8 SL illustrée
L'ENSEMBLE OPTION PLUS COMPREND
- Climatisation avec microfilter
- Télédéverrouillage des portières sans clé
L'OFFRE SE TERMINE LE 30 AVRIL 2011
Un cadeau-surprise PLUS un rabais de 300$ sur n'importe quelle extension de garantie ET changements d'huile gratuits pendant 1 an.
Seulement chez... HULL NISSAN
HULL NISSAN 959 boul. St-Joseph, Hull 1-888-523-8992 Sans frais
www.hullnissan.com
INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS
† Recevez 9000$ de rabais sur le Titan 4X4 King Cab SL SWB 2011 (3KFG71 AA00) et Titan 4X4 Crew Cab SL SWB 2011 (3CFG71 AA00). Tous les autres modèles de Titan sont admissibles à un rabais de 8000$. * Prix de vente à partir de 14 160$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00), transmission manuelle / 17 460$ pour la Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00), transmission manuelle / 10 980$ pour la Versa berline 1.6 S 2011 (B4BG 51 AA00), transmission manuelle. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé, les taxes sur les pneus et les rabais du manufacturier. Taxes, immatriculation et assurance en sus. ±0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois disponible pour les modèles neufs de l'Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00) / Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00) : basé sur un prix de vente de 23 608$/31 708$/14 910$/22 830$/14 160$/ 17 660$ à un taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois représente une mensualité de 367,92$ avec 0$/ de comptant initial. Frais de crédit de 0$ pour une obligation totale de 17 660$. *L'offre de rabais sur les ensembles est seulement applicable à l'achat ou à la location d'une nouvelle Versa à hayon 1.8S. Les consommateurs peuvent également choisir de recevoir le rabais de 2100$. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat. Les équipements seront installés chez le concessionnaire. **Offre de location pour Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00) / Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00). Mensualités de 288$/431$/178$/310$/158$/238$ pour des termes de 60/84/60/84/60/84 mois avec 1750$/0$/0$/0$/1100$/0$ de comptant initial. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. L'obligation totale de location est 20 209$. Les prix incluent le rabais du manufacturier. 2Au Canada, en 2010, il s'est vendu avantage de Nissan Altima 2010 que de Honda Accord 2010 ou de Toyota Camry 2010, dans la catégorie des véhicules intermédiaires. Ces données sont basées sur le statistiques de ventes 2010. La comparaison est basée sur le nombre total d'unités vendues en 2010.
Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms de caractéristiques de Nissan sont des marques de commerces utilises sou licence ou appartenant à Nissan Moto Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. 1 Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement preautorise pour votre prochaine vehicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 1% s'applique uniquement aux modèles Sentra, Rogue, Maxima, coupe et berline Altima (sauf la version hybride) 2011 neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0%. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaitre tous les détails du programme.

L'AVENTURE MONTFORT
À LA DÉCOUVERTE DE l'Everest

présentée par **LeDroit**

Le quotidien LeDroit est fier de se joindre à l'aventure **Montfort à la découverte de l'Everest**. Dans les semaines à venir, LeDroit vous présentera une série d'articles qui vous feront découvrir tous les aspects de cette grande aventure : l'objectif de l'aventure, l'équipe, les défis de la montagne, le trajet, le rôle des sherpas, des anecdotes en direct du Népal, etc.

BIENTÔT LE GRAND DÉPART POUR L'EVEREST

À une dizaine de jours du grand départ, on sent une certaine fébrilité dans la voix de ceux et celles qui participeront, le mois prochain, à cette expédition de plus de trois semaines qui les mènera au Camp de base du Mont Everest.

Ils sont fin prêts, disent-ils, physiquement et mentalement. Certains s'entrainent depuis une dizaine de mois. Pour la plupart, il est grand temps de partir.

Pour ces 25 participants à *l'aventure Montfort à la découverte de l'Everest*, une activité de levée de fonds pour l'acquisition d'un nouveau système d'imagerie à l'hôpital du chemin Montréal et en faveur de l'hôpital Lukla, au Népal, le départ a lieu le 29 ou le 30 avril.

Dans un premier temps, une trentaine d'heures en avion qui les mènera de l'autre côté du monde. Certains transitent par l'Europe, d'autres par Hong-Kong ou Saïgon. Chacun est responsable de son déplacement vers Katmandou où ils se retrouveront le 2 mai, pour se lancer sur les sentiers menant à l'Everest après à peine une journée de repos. Cela en soi peut être exténuant.

Qui sont ces gens? Des professionnels de la santé, bien sûr, dont le président directeur général de Montfort, le Dr Bernard Leduc, pour lequel ce sera un événement familial puisqu'il sera accompagné de sa conjointe et de ses deux filles, Christine et Stéphanie.

Le Dr Paul Moroz, chirurgien orthopédiste à l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario sera également de la partie. Celui-ci, qui est membre du Comité consultatif du Bureau de la santé mondiale, à l'Université d'Ottawa, ne sera pas en terrain inconnu puisqu'il a déjà travaillé au Népal comme chirurgien.

Tout comme son épouse, la Dre Clare Schnurr avec sa bonne amie Rita Wayne, qui ont toutes deux participé à l'ascension du mont Killimanjaro, en 2009, dans le cadre d'une autre levée de fonds de la Fondation de l'hôpital Montfort, celle-là pour le traitement contre le cancer.

Mais aussi des gens qui veulent allier leur goût de l'aventure et du dépassement à une cause qui leur tient à cœur. C'est le cas d'Albert Bourdeau, un retraité d'Embrun, dans l'Est ontarien, qui a siégé à Fondation pendant une douzaine d'années et qui relève le défi à l'âge de 67 ans.

À 70 ANS

Mais il ne sera pas le doyen du groupe. Le Dr Pierre Bédard, chirurgien cardiologue retraité de l'Institut de cardiologie d'Ottawa où il a œuvré pendant 40 ans, entreprend le périple à l'âge de 70 ans.

«C'est un rêve, explique-t-il. Quand j'étais adolescent, en 1953, Sir Edmond Hillary avait conquis l'Everest. J'ai été fasciné et je m'étais dit que j'aimerais bien y aller; voilà, l'occasion s'est présentée».

Le Dr Bédard est bien conscient que ce ne sera pas une partie de plaisir et il se prépare en conséquence depuis plus de 10 mois en suivant un entrainement rigoureux. Beaucoup de marche avec au dos un sac d'une dizaine de kilos et des sessions avec un entraineur personnel, avec lequel il a, dit-il, travaillé au niveau de certains groupes de muscles et aussi au niveau de la motivation.

«Ce sera un défi au niveau physique et mental, anticipe-t-il, et il faudra aussi démontrer de l'endurance psychologique, car on ne peut pas s'imaginer ce qu'est le 'mal de l'altitude', avec la confusion, les maux de tête ou les diarrhées qui l'accompagnent, avant de se retrouver sur la montagne».

C'est là, poursuit-il, qu'un chef d'expédition comme Ben Webster, un alpiniste d'Ottawa qui se mesurera à l'Everest pour une sixième fois, fera profiter aux participants de sa vaste expérience.

«Il nous fait monter (au Camp de base) en 13 jours, ce qui est raisonnable», dit-il en expliquant que les membres de l'expédition pourront «prendre le temps de s'assoir, de penser, de méditer, ce que nous ne prenons pas le temps de faire ici».

Car les 25 aventuriers de Montfort traverseront quelques villages sherpas où ils prendront contact avec les gens de montagnes tibétaines, en plus de visiter un des monastères bouddhiste les plus sacrés du pays.

«Nous reviendrons marqués spirituellement, cela ne fait aucun doute», dit-il.

L'AVENTURE MONTFORT
À LA DÉCOUVERTE DE l'Everest

LA DÉCOUVERTE DE L'EVEREST EN FAMILLE

Pour certains membres de l'expédition Montfort à la découverte de l'Everest qui quittera Katmandou le 1er mai à destination du Camp de base du mont Everest, sera une affaire de famille.

Le président directeur-général de l'hôpital, le Dr Bernard Leduc, effectuera le périple avec son épouse, la Dre Marie-Louise Lapointe, et leurs deux filles. Et le groupe comptera aussi des tandems mère/fille et père/fils.

Jennifer Daly-Cyr n'en sera pas à sa première expérience en haute montagne. Elle a gravi le Kilimanjaro en 2009. Mais cette fois-ci sa fille Janelle l'accompagnera. Cependant, elles ne vont pas à l'Everest pour s'amuser bien que passer ensemble du temps précieux leur sera particulièrement agréable.

Et côté préparation, rien de très spécial. Janelle est une spécialiste du conditionnement physique alors que sa mère, directrice du recrutement au collège Algonquin, se rend au gymnase deux à trois fois par semaine à l'année longue en plus de compléter régulièrement des marches de 10 ou 12 kilomètres.

«Ce qui me motive surtout à participer à l'expédition, dit-elle, c'est l'idée de faire quelque chose qui m'attire personnellement, tout en appuyant une cause valable comme la levée de fonds pour Montfort et pour l'hôpital Lukla, au Népal; nous avons la chance d'avoir un impact».

«ASSEZ INTENSE»

Pour Alain Poirier, récemment retraité de la direction des services en français de la Ville d'Ottawa, «il s'agira de moments assez intenses» que de vivre cette aventure avec son fils Benoit, âgé de 23 ans, qui vient de compléter ses études au baccalauréat.

«Nous aimons tous les deux les voyages, l'aventure, davantage lui que moi, et ce fut une décision facile à prendre que de se joindre à l'expédition», raconte-t-il.

«Mais c'est surtout une activité de levée de fonds pour Montfort et ça nous a permis encore une fois de voir à quel point cette institution est importante pour la communauté», poursuit Alain Poirier en révélant que lui et Benoit ont déjà recueilli 16 000 $ alors que leur objectif était de 10 000 $. «Les gens qui nous ont fait des dons nous demandent de les garder informés sur l'expédition. Ces gens-là se sentent partie prenante du projet».

«Je suis très, très prêt», indique Benoit Brunet-Poirier, qui trépigne d'impatience. «Je suis en bonne forme physique et mentalement, le défi ne m'inquiète pas. Si le corps suit, la tête ne lâchera pas».

«C'est une expérience que j'attend avec anticipation, surtout de la vivre avec mon père que je n'ai pas vu en aussi grande forme physique depuis longtemps», dit-il avec un sourire dans la voix.

Il y a quatre aspects à la préparation d'un tel périple, indique Alain Poirier. D'abord le côté physique; dans son cas, beaucoup d'exercices cardio et de musculation. Il faut également s'assurer d'être prêts mentalement et techniquement, car chaque équipier est responsable de son gréement. Et finalement l'aspect levée de fonds, dit-il, celui dans lequel il faut investir le plus de temps.

LES MEMBRES DE L'EXPÉDITION

Dr Carrol Althea Pitters
Dr Pierre Bédard
Albert Bourdeau
Benoit Brunet-Poirier
Clare Carey
Marie-Andrée Carrière
Janelle Daly-Cyr
Jennifer Daly-Cyr
Gordon Edwards
Luc Goudreault
Dre Marie-Louise Lapointe
Dr Bernard Leduc
Chrisine Leduc
Stéphanie Leduc
François Lortie
Karin Aisha Maude McDowell
Greame Stephen Vaughn McDowell
Dr Paul Moroz
Alain Poirier
Dr Clare Schnurr
Janice Ann Shelvock
Estelle Sullivan
Rita Wayne

Du 2 au 21 mai 2011, un groupe de 23 amis de l'Hôpital Montfort escaladeront le Mont Everest et ce, jusqu'au camp de base, soit à 5 357 mètres d'altitude.

L'OBJECTIF COLLECTIF est d'amasser 250 000 $ qui serviront à l'acquisition d'un nouveau système d'imagerie avec arceau mobile pour le département d'orthopédie de l'Hôpital Montfort.

Nous invitons le grand public à appuyer nos participants en visitant le **www.fondationmontfort.ca**.

Fondation Montfort
Hôpital Montfort

EN BREF

LES VOITURES ET LES CAMIONS DE GENERAL MOTORS COÛTERONT PLUS CHER

DÉTROIT — Le géant américain de l'automobile General Motors a annoncé hier qu'il augmenterait les prix de ses voitures et camions d'en moyenne 123$US par véhicule, le mois prochain, afin de compenser la hausse des coûts du pétrole et du métal. Les hausses, qui toucheront presque tous les modèles de véhicules Buick, Chevrolet, Cadillac et GMC, entreront en vigueur à compter du 2 mai. Elles ne s'appliqueront cependant qu'aux États-Unis, a indiqué le porte-parole de l'entreprise, Tom Henderson. Les prix plus élevés du pétrole et de l'acier ont joué un rôle important dans la décision prise par GM, tout comme les coûts des autres métaux nécessaires à la construction des véhicules, a ajouté M. Henderson. Les prix du pétrole affectent le coût des pièces en plastique et des pneus, de même que celui du plein effectué avant que les véhicules ne soient vendus. GM n'est pas le seul constructeur à augmenter ses prix. Toyota a annoncé le mois dernier qu'il hausserait ceux de la plupart des véhicules Toyota, Scion et Lexus de 2011 d'en moyenne 1,2 % à 2,2 %.

TOYOTA REPREND SA PRODUCTION DANS TOUTES SES USINES AU JAPON

TOKYO — La production a repris hier dans tous les sites japonais de Toyota, plus d'un mois après le séisme et le tsunami du 11 mars. Le constructeur automobile a toutefois indiqué que les usines ne tourneraient qu'à 50 pour cent de leurs capacités en raison d'un manque de pièces. Toyota a dit avoir des difficultés d'approvisionnement pour environ 150 pièces. Le séisme et le tsunami du 11 mars ont détruit plusieurs usines de pièces dans le nord-est du Japon, et contraint Toyota à arrêter sa production dans la quasi-totalité de ses usines. Seules trois d'entre elles avaient continué à tourner, de manière limitée. Les 900 employés du site de Miyagi, une des zones les plus durement touchées par la catastrophe, ont observé hier matin une minute de silence à la reprise du travail. Le séisme et le tsunami ont fait près de 28000 morts et disparus. Rien qu'à Miyagi, plus de 8400 personnes ont été tuées. Toyota va reprendre une production à 50 % jusqu'au 27 avril, avant de suspendre sa production du 28 avril au 9 mai, période fériée au Japon. La production reprendra ensuite à 50 % du 10 mai au 3 juin. Le constructeur décidera ensuite s'il relance ses capacités à plein régime.

Associated Press

La rémunération des hauts dirigeants de Bombardier a crû l'an dernier

SYLVAIN LAROCQUE
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La rémunération totale des cinq dirigeants les mieux payés de Bombardier a crû de 64 % au cours de l'exercice qui a pris fin le 31 janvier.

La valeur de cette rémunération a atteint 19 millions $ US, contre 11,5 millions $ US en 2009-2010 et 21 millions $ US en 2008-2009.

Le président et chef de la direction de la multinationale montréalaise, Pierre Beaudoin, a touché un salaire de base de 1,3 million $ US en 2010-2011, en hausse de 13 % sur un an, ainsi qu'une prime de rendement de 1,7 million $ US, pour un total de 3 millions $ US en argent.

À cela s'est ajouté des attributions à base d'actions de 2,3 millions $ US, des options d'une valeur de 1,1 million $ US, une somme de 284000 $ au titre du régime de retraite ainsi que 154 000 $ US en dividendes et pour l'utilisation personnelle d'un jet d'affaires de l'entreprise. La rémunération totale de M. Beaudoin s'est donc élevée à 6,8 millions $ US en 2010-2011.

De son côté, le président du conseil d'administration de Bombardier, Laurent Beaudoin, a touché un salaire de 585 000 $ US en 2010-2011, des prestations de retraite de 1,1 million $ US ainsi que des allocations diverses de 69 000 $ US pour une rémunération totale de 1,8 million $ US.

ARCHIVES, La Presse
Pierre Beaudoin, le président et chef de la direction de Bombardier.

Au cours de l'exercice 2010-2011, Bombardier a enregistré des profits nets de 755 millions $ US, en hausse de 8,2 % par rapport aux 698 millions $ US dégagés en 2009-2010.

L'action de Bombardier a retraité hier de 13 cents à la Bourse de Toronto, pour clôturer à 6,80 $.

Accord de 867 millions $ US

Par ailleurs, Bombardier Transport a signé avec la société allemande DB Regio, une filiale de la Deutsche Bahn, un accord-cadre de neuf ans prévoyant la livraison de 200 locomotives pour un prix total d'environ 867 millions $ US.

DB Regio a déjà passé une commande officielle pour 20 locomotives. Ce mandat rapportera 90 millions $ US à Bombardier. La première livraison est prévue pour le milieu de 2013.

L'assemblage final des locomotives sera réalisé à Kassel, en Allemagne. Les caisses seront fabriquées en Pologne. Les usines allemandes de Siegen, Mannheim et Hennigsdorf, de même que celle de Zürich (Suisse) participeront aussi au projet.

POUR UN TEMPS LIMITÉ, ACHETEZ UNE MKZ AU COMPTANT POUR SEULEMENT

34 999 $[1]

frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus
5 051 $ en rajustement de prix[2]

Les membres Costco admissibles achètent une MKZ au comptant pour seulement

33 999 $[1]

De plus, choisissez parmi l'un des trois ensembles ou équipements offerts sans frais supplémentaires :

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
ENSEMBLE DÉCOR SPORT
- Jantes de 18 po en aluminium poli
- Suspension sport
- Sièges garnis de cuir haut de gamme
- Calandre chromée spécifique
- Volant gainé de cuir et plus...

OU, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
TOIT OUVRANT TRANSPARENT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

OU, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
SYSTÈME DE NAVIGATION À COMMANDE VOCALE

Véhicule	Conditions de location*	Acompte	Mensualité
MKS 2011 à traction avant	0 %/48 MOIS	4 995$	**599$**
MKX 2011 à traction intégrale	3,99 %/48 MOIS	5 495$	**616$**
MKT 2011 à traction intégrale	0 %/48 MOIS	5 495$	**660$**

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus.

~ OU ~

Navigator 2011 | **Obtenez 5 500 $ en rabais du constructeur▲**

PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT À LA LOCATION* OU À L'ACHAT** DE
0 % JUSQU'À 48 MOIS
SUR PLUSIEURS MODÈLES LINCOLN 2011.
en plus
COSTCO WHOLESALE Offre aux membres de Costco admissibles.
Obtenez 1 000 $[∞] de rabais additionnels

LOUEZ UNE MKZ À TRACTION AVANT POUR
491 $*/mois
Taux de financement à la location de 6,99 %
Terme de 48 mois. Acompte de 4 995 $
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

MKZ 2011 + HYBRID | MKS 2011 | MKX 2011 | MKT 2011 | Navigator 2011

Pour profiter de ces offres exceptionnelles, passez chez votre concessionnaire Lincoln dès aujourd'hui.

LINCOLN
lincolncanada.com

BEAUCE AUTO (2000) 418 774-9801 BEAUCEVILLE-EST
ALBI FORD LINCOLN JOLIETTE 450 759-7750 JOLIETTE
FORD LINCOLN GABRIEL 514 487-7777 MONTRÉAL
OSTIGUY FORD 450 658-1717 RICHELIEU
MORAND FORD LINCOLN 450 632-1340 SAINTE-CATHERINE
DES LAURENTIDES FORD 450 436-2264 SAINT-JÉRÔME
TROIS-RIVIÈRES FORD LINCOLN 819 370-3315 TROIS-RIVIÈRES
DUPORTAGE FORD 819 778-2751 GATINEAU (HULL)
DERAGON AUTO CITÉ 450 266-0101 COWANSVILLE
MONTMORENCY FORD LINCOLN 1 866 781-5986 BROSSARD
440 FORD LINCOLN 450 688-9200 LAVAL
LE CIRCUIT FORD LINCOLN 514 325-4700 MONTRÉAL
VAL ESTRIE FORD LINCOLN 819 563-4466 SHERBROOKE
BARIL FORD LINCOLN 450 773-7070 SAINT-HYACINTHE
AUTO RÉJEAN LAPORTE & FILS 450 836-3783 SAINT-NORBERT
HARDY RINGUETTE AUTOMOBILES 819 874-5151 VAL D'OR
DESJARDINS AUTO COLLECTION 418 683-4451 QUÉBEC

Ces offres, en vigueur du 1er avril au 2 mai 2011, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires. Rendez-vous chez un concessionnaire participant pour tous les détails. * Sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas (des paiements additionnels peuvent être requis). Louez une MKZ à traction avant / une MKS à traction avant ou un MKT à traction intégrale 2011 pour un prix suggéré par le constructeur de 34 999 $ / 48 150 $ / 48 480 $ et 51 600 $ au taux d'intérêt annuel de 6,99 % [MKZ], 3,99 % [MKX] et 0 % [MKS, MKT] pour un terme allant jusqu'à 48 mois [MKZ, MKX, MKS, MKT], la mensualité exigible sera de 491 $ / 616 $ / 599 $ et 660 $ (après la contribution du concessionnaire de 51 $ [MKZ] et de 570 $ [MKS] et allocation – livraison de 5 000 $[MKZ]). L'obligation locative totale est de 23 546,87 $ / 21 487,50 $ / 28 770 $ et 32 157 $ et une valeur de rachat optionnelle de 12 416 $ / 17 779 $ / 14 715 $ et 14 448 $. Les frais de financement de la location sont de 5 827,07 $ ou 6,99 % [MKZ], 4 810 $ ou 3,99 % [MKX] et de 0 $ ou 0 % [MKS, MKT]. Cet exemple est établi en fonction d'une transaction sans reprise avec acompte de 4 995 $ [MKZ, MKS] et 5 495 $ [MKX, MKT]. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 64 000 km [MKZ, MKS] /80 000 km [MKX, MKT] pour une période de 48 mois [MKZ, MKX, MKS, MKT] s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ** Par exemple, pour un financement à l'achat de 40 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 mois, la mensualité exigible est de 833,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 40 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ±Le rajustement de prix de 5 051 $ s'applique aux Lincoln MKZ à traction avant 2011 et représentent une combinaison de 5 000 $ en rabais du constructeur et 51$ de contribution du concessionnaire. La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. [1] Les prix de détail de 34 999 $ (33 999 $ après déduction du rabais Costco de 1 000 $ si admissible) s'appliquent à l'achat au comptant ou au financement à l'achat du modèle neuf suivant : Lincoln MKZ 2011 à traction avant. Les frais de transport (1 550 $) et la taxe sur l'air climatisé (100 $) sont inclus. Ces offres excluent l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM (s'il y a financement), le plein de carburant et toutes les taxes applicables. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. [2]Cette offre est en vigueur du 1er avril au 30 juin 2011 et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 31 mars 2011. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Consultez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ® Marque déposée de Price Costco International, Inc, utilisée sous licence. ▲Obtenez 5 500 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un nouveau Navigator 2011. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre ne peut être combinée au programme de primes aux parcs commerciaux.

LEDROIT, LE MARDI 19 AVRIL 2011
2498313

ARTS et spectacles

VALÉRIE LESSARD vlessard@ledroit.com

Cette controverse dont on entendra encore parler

Pour Wajdi Mouawad, il n'était pas question d'annuler les représentations de son projet *Des femmes* au Centre national des arts (CNA) et au Théâtre du Nouveau Monde (TNM) de Montréal, l'an prochain, ni de les présenter sans Bertrand Cantat «comme si de rien n'était». L'homme de théâtre et l'équipe de création des trois pièces du *Cycle* de Sophocle ont donc l'intention, lorsqu'ils fouleront les planches du CNA et du TNM, en avril et mai 2012, de souligner «l'absence» du chanteur en réponse à l'ingérence politique des Conservateurs dans la sphère administrative. Ces derniers ont annoncé qu'ils n'accepteraient pas de laisser entrer Bertrand Cantat au pays, s'ils sont réélus.

MARTIN ROY, LeDroit

«Le spectacle que le public d'Ottawa et de Montréal verra fera entendre de manière très claire l'absence», a soutenu Wajdi Mouawad, lors du dévoilement de la programmation de sa quatrième et dernière saison à titre de directeur artistique au Théâtre français du CNA, hier.

Comment? «On a des idées», a-t-il dit, sans élaborer plus avant, étant donné que «le spectacle n'est pas créé encore» et qu'il ne sera présenté ici que dans un an.

Une chose demeure claire: la réponse sera artistique et formulée de façon à ce que les gens se souviennent de la controverse des deux dernières semaines.

«On fera, par notre art, entendre à travers le spectacle lui-même l'absence, dans un désir de ramener, sans polémique violente, au contraire, les questions devant lesquelles nous sommes passés et qui sont fondamentales: qu'est-ce qu'un artiste, qu'est-ce que la justice en lien avec un symbole, qu'est-ce qu'une double peine, dans un rapport d'ouverture, pour que le public puisse y répondre en dialogue avec nous», a-t-il soutenu.

Peut-on dissocier l'homme de l'artiste, le bourreau du créateur? Dans *Temps*, sa plus récente pièce présentée à Ottawa la semaine dernière, Wajdi Mouawad explorait déjà cette question par le biais de son personnage, fictif, de Napier, père incestueux et poète. Face à lui: sa fille et victime, Noëlla, qui veut tuer son œuvre avec lui, et Blanche, la femme qui l'aime et aspire à faire rayonner ses textes malgré ce qu'elle sait de lui.

On peut alors penser que l'homme de théâtre a voulu pousser plus loin sa réflexion, ainsi que celle du public, grâce aux textes de Sophocle, et en incluant une personnalité publique dont tout le monde connaît l'histoire dans la distribution de *Des femmes*.

Il n'avait cependant pas prévu l'ampleur de la réaction populaire, médiatique et politique à la présence de Bertrand Cantat au sein du chœur des trois pièces (*Les Trachiniennes, Antigone* et *Électre*), a-t-il répété, hier. Il n'a cependant pas caché avoir espéré soulever un débat sur la question de la réconciliation, voire du pardon, en mettant en scène, «dans l'ombre» et dans une trilogie mettant en lumière la «tragédie de Bertrand», un homme ayant purgé quatre ans de prison pour l'homicide involontaire de sa conjointe Marie Trintignant, en 2003. «Les pièces de Sophocle sont construites sur le moment de révélation d'un héros qui, au pinacle de sa vie, découvre sa démesure et chute», a-t-il tenu à rappeler.

Débat interrompu

Ce débat «important pour notre société» a malheureusement tourné court, a-t-il regretté, à cause de l'intervention du Parti conservateur, qu'il n'a pas hésité à qualifier d'«opportuniste». Dans les circonstances, il sera impossible de savoir si les spectateurs auraient été au rendez-vous, en présence de l'ex-leader de Noir Désir.

Mais est-ce que cela pourrait changer si les Conservateurs ne sont pas reportés au pouvoir, le 2 mai? La question a semblé prendre Wajdi Mouawad au dépourvu. «Il faudrait que quelqu'un nous dise qu'il n'y aura pas de pression du politique sur l'administratif, mais les autres partis ne sont pas prononcés de façon claire sur la question, a-t-il répondu après quelques secondes d'hésitation. Je ne prends pas la réélection des Conservateurs pour acquise, mais face à leur déclaration, et devant un risque aussi grand, nous ne pouvions pas ne pas réagir.»

Une saison de théâtre au CNA sous le signe de la morale

GENEVIÈVE TURCOT
gturcot@ledroit.com

La toute dernière programmation de Wajdi Mouawad à la barre du Théâtre français se veut une invitation au dialogue. Réunis sous la pensée «Nous ne sommes pas dangereux», les 19 spectacles de la saison 2011-2012 partagent une envie commune d'explorer la morale et de la questionner.

Le directeur artistique, metteur en scène et comédien Wajdi Mouawad a présenté, hier, un portrait de ce qui animera les planches du Centre national des arts (CNA) la saison prochaine. Précédé par une vive controverse, le spectacle *Des femmes*, qui réunit trois tragédies de Sophocle sera présenté à Ottawa en avril, sans Bertrand Cantat. *Des femmes* est le premier tome d'une trilogie à laquelle aspire le metteur en scène depuis sa nomination au Théâtre français.

Olivier Choinière, qui nous avait offert il y a quelques années déjà le délirant parcours participatif, *Bienvenue à (une ville dont vous êtes le touriste)*, sera de retour dans la capitale avec *Chante avec moi* (27 septembre au 1er octobre 2011), un spectacle à grand déploiement qui réunira près de 50 comédiens. Un spectacle que Mouawad a qualifié de «magnifiquement insupportable».

Claude Poissant viendra ensuite présenter sa reprise de *The Dragonfly of Chicoutimi* de Larry Tremblay (12 au 15 octobre 2011). Le monologue qui avait été brillamment défendu par Jean-Louis Millette en 1995 a été divisé en cinq voix par le metteur en scène qui a fait appel, notamment, à Dany Boudreault et Daniel Parent. Puis Denis Marleau sera de retour au CNA le temps de présenter *Jackie* (22 au 26 novembre 2011) d'Elfriede Jelinek avec Sylvie Léonard dans le rôle de l'ancienne première dame des États-Unis.

Deux «docufictions» seront aussi proposés au public. Le premier, *Beauté, chaleur et mort* (7 au 10 décembre 2011) de Nini Bélanger et Pascal Brullemans valsera entre les notions de théâtre et d'intimité, tandis que *Photo-Romance* (4 au 7 avril 2012) de Lina Saneh et Rabih Mroué se questionnera sur le jeu et la représentation. Ce spectacle, qui sera présenté en arabe et en français, est une exclusivité nord-américaine.

La comédienne et chanteuse Jane Birkin viendra lire les mots de Wajdi Mouawad lors de la lecture-spectacle, *La Sentinelle* (10 au 11 février 2012), présentée en première canadienne. D'abord écrit pour la radio, ce texte a migré vers la scène à la demande de la principale intéressée. Comme le veut la coutume, la prochaine directrice artistique du Théâtre français, Brigitte Haentjens viendra offrir un spectacle avant de succéder officiellement à Wajdi Mouawad. La metteure en scène présentera *L'Opéra de Quat'Sous* (28 février au 3 mars) de Bertolt Brecht, dans une traduction de Jean-Marc Dalpé.

Un autre habitué du Théâtre français, Marcel Pomerlo (*L'Inoublié ou Marcel Pomme-dans-l'eau*), sera lui aussi de retour avec le spectacle solo *Gaëtan (Pièces à assembler à la maison)* (14 au 17 mars 2012), dont il signe le texte et la mise en scène. Puis Emmanuel Schwartz, qui partage la direction artistique de la compagnie de création Abé Carré Cé Carré avec Wajdi Mouawad, offrira *Nathan* (2 au 5 mai 2012), une autre première en sol canadien.

Le jeune public n'est pas en reste puisqu'il aura autant de spectacles à se mettre sous la dent que le public adulte. Benoît Vermeulen, artiste associé à la direction du volet Enfance/jeunesse a retenu neuf spectacles, pour les bambins de 18 mois aux ados.

Claude Robinson et Cinar se retrouvent en Cour d'appel

MONTRÉAL — Le combat de Claude Robinson contre Cinar entre dans une nouvelle ronde.

Vingt mois après avoir eu gain de cause devant la Cour supérieure, c'est un homme « fatigué » il se décrit lui-même ainsi, qui s'est présenté, hier, à la Cour d'appel du Québec.

En août 2009, après une bataille juridique qui aura duré 14 ans, l'auteur et dessinateur a obtenu gain de cause contre Cinar, son ex-dirigeant Ronald Weinberg, l'auteur français Christophe Izard ce dernier ayant toujours prétendu être le créateur de *Robinson Sucroë* ainsi que trois autres coproducteurs. Ils ont alors interjeté appel, refusant du même coup de verser à M. Robinson les 5,2 millions $ que le juge leur avait ordonné de payer.

Dans un jugement de 240 pages, le juge Claude Auclair a tenu responsables ces « bandits à cravate ou à jupon » comme il les a qualifiés d'avoir volé l'œuvre de Claude Robinson intitulée *Les aventures de Robinson Curiosité*. Ronald Weinberg a comploté avec Christophe Izard pour dépouiller M. Robinson de ses droits d'auteur, selon le juge de la Cour supérieure.

La question des droits d'auteur est encore au cœur du procès en appel qui s'est ouvert hier et qui doit durer quatre jours. « Il n'y a pas eu de contrefaçon. Les deux œuvres sont substantiellement différentes », a indiqué d'entrée de jeu Me Pierre Lefebvre, avocat des coproducteurs de l'émission *Robinson Sucroë*. Les appelants ont tout de même reconnu avoir eu accès à l'œuvre de Claude Robinson.

« Après 16 ans durant lesquels ils ont toujours nié m'avoir connu; nié avoir eu accès à mon œuvre. [Hier], ils ont tous admis. Seize ans, où ils m'ont niaisé, où ils ont niaisé la cour », a-t-il dit.

Selon les coproducteurs de *Robinson Sucroë*, le juge Auclair a erré en droit en fondant sa décision sur le rapport d'expertise du docteur Claude Perraton. Appelé à témoigner au premier procès, le sémiologue a relevé de nombreuses similitudes entre l'œuvre de M. Robinson et celle du Français Christophe Izard.

Le juge aurait dû étudier les différences entre les deux œuvres, puisque les ressemblances n'étaient pas « substantielles », toujours selon les coproducteurs français et allemands. M. Robinson n'a pas touché un sou des 5,2 millions $ accordés par le juge de première instance puisque la cause est toujours devant les tribunaux. Des amis de l'artiste ont donc lancé une campagne de souscription qui a permis d'amasser 427 000 $ jusqu'à présent pour lui venir en aide.

Caroline Touzin, La Presse

EN BREF

DEUX PULITZER POUR LE *LOS ANGELES TIMES*

NEW YORK — Le *Los Angeles Times* a remporté un prix Pulitzer, hier, pour une série d'articles montrant comment des politiciens dans la ville de classe moyenne Bell, en Californie, se payaient des salaires exorbitants. La révélation que des élus dans la ville de 37 000 résidents gonflaient les taxes foncières et d'autres frais en partie pour compenser leurs salaires a mené à des arrestations et au départ de certains des principaux acteurs politiques. Le *Times* a décroché un deuxième Pulitzer pour une photographie d'exception, réalisée par Barbara Davidson, originaire de Montréal; et le *New York Times* a obtenu deux prix dans les catégories de reportage à l'international et d'opinion.

Associated Press

PATRICK WOODBURY, LeDroit

Maurane à la Maison de la culture

Une longue absence vite pardonnée

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Claude a chanté Claude. Maurane a chanté Nougaro. Le disque *L'Espérance en l'homme* a été fort bien accueilli.

Et le spectacle?

Autant. D'abord, en France et en Belgique, où trois prestations avaient été initialement prévues. Puis, il y a eu un engouement et l'incomparable interprète a promené sa tournée un peu partout de l'autre côté de l'Atlantique.

La voici de ce côté-ci de l'océan avec les chansons de son auteur-compositeur-interprète de prédilection. Son maître, son gourou. Mais Claude Nougaro n'est pas connu comme le sont Charles Aznavour, Jacques Brel et Léo Ferré au Québec.

Hier soir, à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau, Maurane a donné la toute dernière prestation de cette tournée, finalement vue et entendue par plus de 100 000 spectateurs.

Elle a chanté, elle a dansé, elle a causé et elle a lu cette fameuse lettre, reçue à l'âge de 16 ans et signée Nougaro. Elle s'est aussi remémoré sa dernière visite dans la région, en 1992, à l'occasion du Festival franco-ontarien.

Une absence de 19 ans. Longue, très longue même. Mais le public lui a vite pardonné. Et ça se comprend, la chanteuse et ses quatre musiciens ont rendu l'hommage ultime à Claude Nougaro, atteignant même le pinacle à certaines reprises. Difficile de résister à ce genre musical où la java va à la rencontre du flamenco, un genre si bien rendu par les guitares classiques, le piano, la batterie, les percussions et la voix de Pepito.

Et la voix de Maurane, toujours si chaude et d'un naturel déconcertant. Le chant, c'est inné chez cette dame, grandement appréciée par le public d'ici. Et elle le sera toujours même si ses séjours parmi nous sont de plus en plus rares.

L'œuvre de Nougaro est complexe et malheureusement pas trop bien connue au Québec. Elle l'est un peu plus depuis le passage de Maurane à Gatineau.

Comment demeurer pantois en écoutant *Bidonville*, *Le jazz et la java*, *Rime* et *La danse*, interprétées sans interruption. De quoi fournir un avant-goût de cette magnifique soirée que plusieurs ne souhaitaient pas vouloir se terminer.

Un des grands moments du spectacle a été un des duos avec Pepito, *Se Apago Una Estrella*, *Une étoile s'est éteinte*, en français. Retour ensuite au répertoire de Nougaro avec *Cécile* avant d'entendre Maurane chanter deux de ses principaux titres, *Pas gaie la pagaille* et *Toutes les mamas*.

D'autres moments de grande intensité ont été ressentis avec l'interprétation de *Le cinéma*, *Allée des brouillards*, *L'espérance en l'homme* et *Tu verras*, évidemment tirés de l'œuvre Nougaro.

Brillante idée aussi de proposer Antoine Gratton en lever de rideau. Il en avait fait de même au spectacle de Daniel Boucher, à la salle Jean-Despréz. Gratton est unique. Un 25 minutes avec lui, seul au piano, est l'antidote à cette morosité, résultat d'un temps froid et pluvieux qui ne semble pas vouloir nous quitter.

Il s'est pointé au parterre avec un banjo et sans micro pour livrer un blues engageant sous les applaudissements du public. Enivrant, le chanteur-musicien. Encore plus hallucinant avec sa version de *Hopelessly Devoted to You*, d'Olivia Newton-John.

Les Californiens auront bientôt la chance de le découvrir. Il bénéficiera d'une intéressante vitrine, le 3 mai, au couru Musexpo de Los Angeles.

CINÉMA MAISON

THE KING'S SPEECH
(v.f. Le discours du roi)

DRAME HISTORIQUE

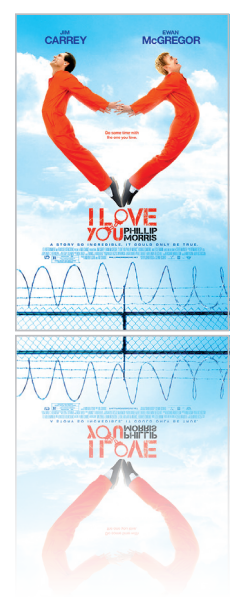
✪✪✪½

De Tom Hooper.

Avec Colin Firth, Geoffrey Rush, Helena Bonham Carter.

Le prince Albert ne devait pas devenir roi d'Angleterre. Mais son frère aîné, Édouard VIII, abdiqua le trône en 1936. C'est ainsi que le père d'Élisabeth II devint George VI. L'histoire de l'arrivée au pouvoir de Bertie (Colin Firth), de son combat contre le bégaiement et de son amitié avec Lionel Logue (Geoffrey Rush), orthophoniste aux méthodes atypiques, sert de trame à *The King's Speech*. Menée habilement par Tom Hooper, dont la réalisation suave et élégante est au service du scénario de David Seidler, ce film est une œuvre académique, d'un classicisme sobre et de bon goût, interprétée impeccablement… et très « oscarisée ».

Marc Cassivi, La Presse



I LOVE YOU PHILLIP MORRIS
(v.f. Je t'aimerais toujours Phillip Morris)

COMÉDIE DRAMATIQUE

✪✪✪½

De Glenn Ficarra et John Requa.

Avec Jim Carrey, Ewan McGregor, Leslie Mann.

Cette comédie romantique décapante qu'est *I Love You Phillip Morris*, inspirée d'une histoire « vraie », séduit par son ton iconoclaste, mais se démarque aussi grâce à Jim Carrey, remarquable dans un rôle enfin digne de ce nom. L'homme aux mille visages fait ici flèche de tout bois en se glissant dans la peau d'un homme qui a toujours usé de stratagèmes pour arriver à ses fins. Très bien vu en société, Steven Russel est flic, bien marié, bon père de famille et chrétien pratiquant qui, un jour, décide de libérer sa vraie nature. Celle d'arnaqueur professionnel afin de financer son nouveau train de vie, celui d'un hédoniste gai.

Marc-André Lussier, La Presse

AUTRES SORTIES

SOMEWHERE
(v.f. Quelque part)

CHRONIQUE

✪✪✪½

De Sofia Coppola.

Avec Stephen Dorff, Elle Fanning.

RABBIT HOLE
(v.f. Trou moir)

DRAME

✪✪✪

De John Cameron Mitchell.

Avec Nicole Kidman, Aaron Eckhart, Sandra Oh et Dianne Wiest.

VOTRE HOROSCOPE, LE MARDI 19 AVRIL 2011

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
Une longue hésitation avant d'accepter une proposition signale qu'elle ne vous fait pas vraiment envie. Si cela vous tentait, le Capricorne en vous aurait déjà sauté dessus. Évitez de faire quelque chose par pure obligation, ou pire encore, en raison d'un sentiment de culpabilité. Permettez-vous d'accorder votre temps aux activités et aux individus envers lesquels vous éprouvez un intérêt sincère

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
Avec la Lune encore en Scorpion, au carré de votre Signe, vous devriez essayer de fermer les yeux sur des commentaires qui vous agacent. Une discussion avec une personne obstinée ne rapporterait qu'un sentiment de frustration. Gardez les individus susceptibles de vous exaspérer à distance. Les gens vous sembleront déjà plus charmants dès demain, quand la Lune passera en Sagittaire.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
Mieux vaut paix que victoire. Maintenant que le passage de la Lune au trigone de Vénus en Poissons apporte un climat altruiste et conciliant, il devrait être facile de dénouer une impasse de façon pacifique et diplomatique. Tant sur le plan personnel que dans le monde du travail, votre argumentation peut amener les autres à assouplir leurs positions et à vous accorder davantage d'autonomie.

bélier *du 21 mars au 20 avril*
La triple conjonction Mercure-Mars-Jupiter en Bélier favorise le succès social et la reconnaissance publique, vous pourriez avoir l'occasion de faire une percée significative dans un domaine qui vous importe. Les individus avec lesquels vous avez certains différends sont prêts à se joindre à vous pour faire avancer une cause commune. C'est le temps de démontrer que l'union fait effectivement la force.

taureau *du 21 avril au 20 mai*
Les vis-à-vis font les meilleurs amis, dit-on. Avec la Lune en Scorpion, face au Taureau, vos entretiens peuvent se faire plus émouvants. Vous avez l'occasion de consolider certaines relations ainsi que de développer un lien de complicité avec une nouvelle personne. Si vous maintenez une perspective réaliste des évènements, ce mardi s'annonce favorable. Entretien chaleureux en perspective.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
Il n'est pas nécessaire de s'entendre à tout propos pour considérer de former une union ou une association. D'ailleurs, vous devriez faire confiance aux gens qui ont le courage de leurs opinions, même si celles-ci diffèrent des vôtres. Les divergences d'idées et les débats qu'ils suscitent peuvent amener tous les partis impliqués à faire des remises en question. Quelqu'un pourrait même mettre de l'eau dans son vin.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Grâce à l'influence de cette Lune en Scorpion, il y a moyen d'arriver à un compromis jugé acceptable par tous les partis impliqués. Cependant, il s'avérera peut-être indispensable de laisser la bonne volonté prendre le dessus sur l'orgueil. Ne vous attardez pas à essayer de déterminer si quelqu'un perd la face; lorsqu'une impasse est dénouée, il n'y a que des gagnants.

lion *du 23 juillet au 23 août*
Ne vous laissez pas insécuriser et déstabiliser par le cycle Lunaire en Scorpion, au carré du Lion. La crainte de déranger les autres et de ne pas être à la hauteur de leurs attentes ne vous rapportera rien de positif. Demain, la Lune en Sagittaire devrait vous donner davantage confiance en vous, mais d'ici là vous ne devriez pas vous esquiver devant d'éventuelles situations qui puissent tester votre performance.

vierge *du 24 août au 22 sept.*
Il vaut parfois mieux consulter celui qui a été malade que le médecin. Effectivement, quiconque ayant déjà affronté l'épreuve à laquelle vous faites face est certainement bien placé pour vous guider et vous suggérer une marche à suivre. Quoiqu'il en soit, de rechercher des conseils provenant de différentes sources ne ferait qu'éclairer votre choix, et personne ne devrait s'en offusquer.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
Le fait de vérifier vos messages toutes les cinq minutes ne précipitera pas la réception de celui que vous attendez. Opposée à Saturne en Balance, la conjonction Mercure-Mars-Jupiter en Bélier peut vous obliger à patienter, mais en bout de ligne ce que vous espérez finira par vous parvenir. L'attente vous semblera moins longue si vous parvenez à poursuivre vos activités normalement.

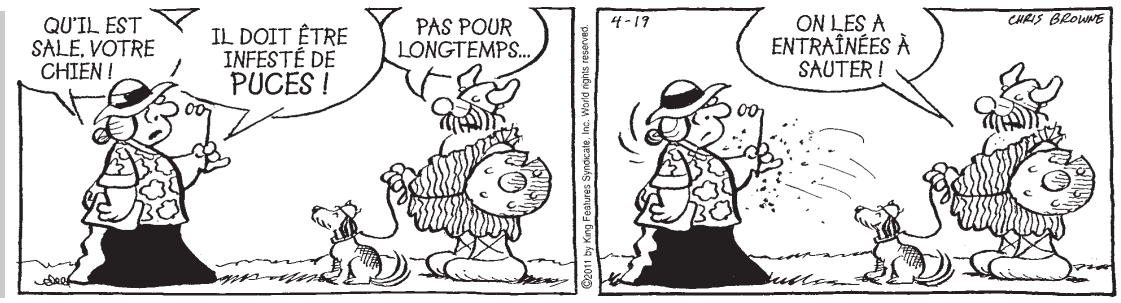
scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
La Lune poursuit son séjour dans votre Signe, ce qui contribue à intensifier votre influence au sein d'un groupe ou d'une collectivité. On pourrait vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous prenez le temps de considérer les besoins de tous les partis impliqués, ceci ne peut qu'entraîner d'heureuses répercussions à long terme.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
Facilitant vos efforts, les astres en Bélier annoncent un mardi énergique dont le dynamisme peut dépasser vos espérances. Ce n'est pas le moment de reporter quelque chose à plus tard, car cela permettrait aux autres de prendre de l'avance sur vous. Au contraire, c'est plutôt le temps de vous affirmer et de prendre la situation en charge. Demain la Lune sera en Sagittaire...

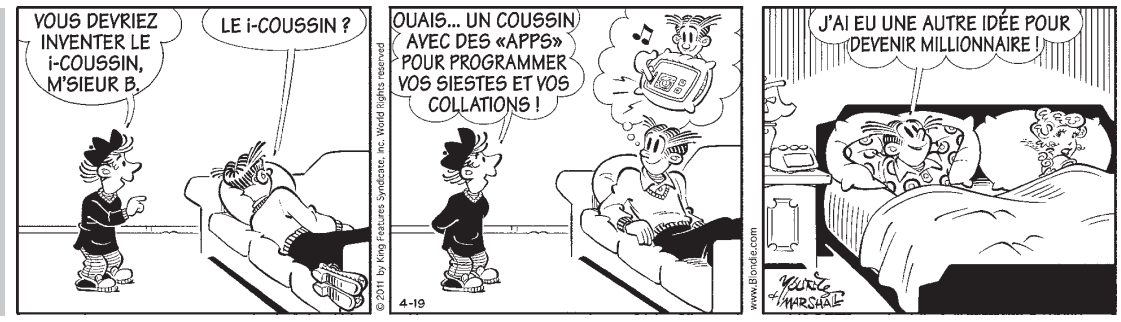
Les petits bonshommes

19042011

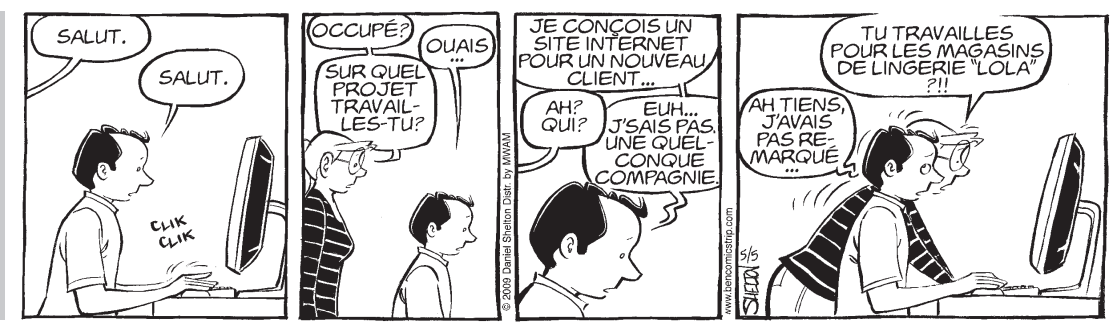
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



CITATION SECRÈTE

19 avril 2011

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Jacques Sternberg

L	O	S	R	E	M	N	N	E	R	L	E		L
U	I	R	G	R	A	E	P	T	I	D	E	N	L
	A	A	V	A	N	T	S	T		D	E		T
	E			E	O	P	N	O		T	S		Q
	R			C	L	E							

SOLUTION
du dernier numéro

La seule chose que nous devons craindre est la crainte elle-même.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

								6
9				6		2		
			9	3			1	
1						3	4	
					2			
	4		7					
		1			5		2	7
8	6			1				4
5					9			3

19 avril 2011

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1757

Solution du dernier sudoku

1	5	8	3	2	6	9	7	4
9	4	2	1	7	5	3	6	8
6	7	3	4	9	8	1	2	5
8	6	5	9	1	4	7	3	2
2	1	9	7	8	3	4	5	6
4	3	7	6	5	2	8	9	1
3	2	1	5	4	9	6	8	7
5	9	4	8	6	7	2	1	3
7	8	6	2	3	1	5	4	9

Par Fabien Savary 1756

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

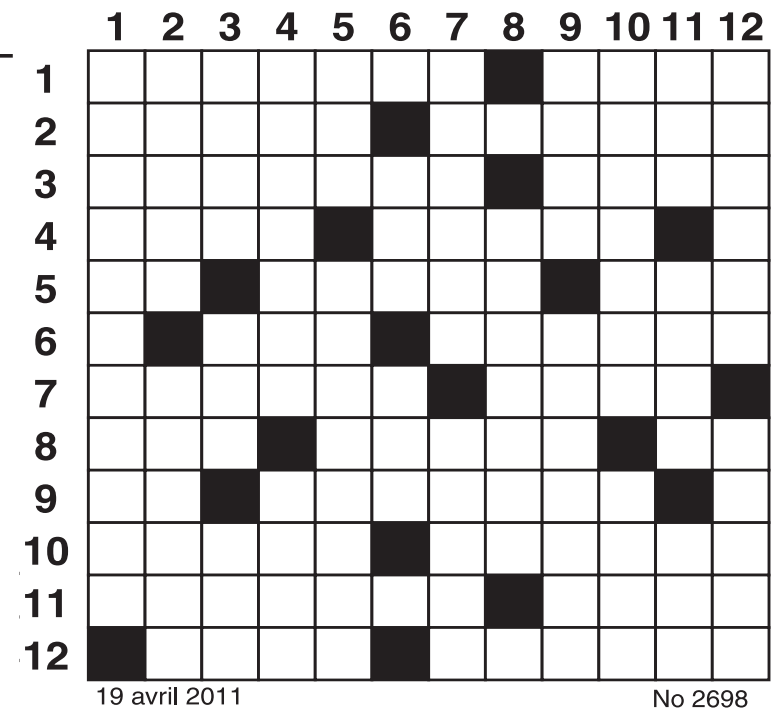
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Petit poisson - Barboté.
2. Il conduit des baudets - Petit poisson.
3. Raboteuse - Candide.
4. Roman de Zola - Acquisition.
5. Thallium - Millionnaire - Autour de l'île.
6. Coule en Suisse - Étonné.
7. Sans limite - Exister.
8. Possédés - Injonction - Rubidium.
9. Rad - Ébloui.
10. Enlève le savon - Bariolés.
11. Surprise - L'Ohio en est un.
12. Exprime - Appareil servant à donner l'alerte.

VERTICALEMENT

1. Poisson.
2. Qui dure douze mois - Simplicité.
3. Des clopinettes - Conifères à baies rouges - Substantif.
4. Dépouillé - Maladie de la peau.
5. Armée d'Irlande - Introduisent quelque chose de nouveau dans un domaine particulier.
6. On peut y pêcher - Courroux.
7. Diocèse - Trompés.
8. Logé.
9. Cithare indienne - Lieu de création.
10. Personne éloquente - Variété de prune.
11. Règle impérative - Estuaire breton - Écorce du chêne.
12. Enterré - De la taille au cou.



19 avril 2011 No 2698

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	F	F	R	I	O	L	A	N	T	E	S
2	B	I	B	I	■	V	E	L	O	U	T	E
3	D	O	I	G	T	E	■	E	S	T	O	C
4	A	L	■	O	I	S	O	N	■	E	C	O
5	L	E	P	R	E	■	M	E	N	U	■	U
6	L	■	R	I	N	C	E	■	O	R	M	E
7	A	G	E	S	■	I	G	U	E	■	E	■
8	H	A	■	M	O	R	A	L	■	V	U	S
9	I	N	S	E	R	E	■	U	S	A	N	T
10	I	D	E	■	N	E	O	L	O	G	I	E
11	■	H	U	E	E	■	R	E	L	I	E	R
12	F	I	L	L	E	U	L	■	E	R	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 215,05 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,39 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 457,60 $ par année, et les autres pays : 1 053.78 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

112 TROUVÉ

PETIT CHIEN, trouvé sur boul. Lorrain coin Ste-Rose, 819-663-0667

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

NOUVELLE ANNONCE!
1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 CAUSEUSES, très propres et confortables, 250$. 819-669-1717.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. 819-561-4186.

A1 MATELAS comme neufs, 39, 54 et 60 po, Gatineau. Luc: 819-664-8338.

ENSEMBLE de cuisine fer forgé, bahu, 500$, (819)243-1909.

ENSEMBLE SALLE DINER, table, 4 chaises, buffet 3 portes, véritable chêne, comme neuf, 550$, venez voir 150 ch. Freeman porte 104, 9h à 17h

ENSEMBLE «set» DE SALON en cuir brun et ensemble de tables, 1,000$ nég., 819-775-1945.

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VENDRE! Table de soins en esthétique avec meuble d'appoint, bon état, 819-281-2367.

MAGASIN BEAU, BON, PAS CHER 757 boul. St-René E., Gatineau, vente d'appareils ménagers, garantie 90 jours, livraison gratuite, ramassage des vieux appareils. 819-669-0697.

NOUVELLE ANNONCE!
MOBILIER de s/manger en chêne, impeccable, 819-281-2367.

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE blanc 30" gaz propane, bon état, régulateur, 350$. 613-443-3206

POÊLE et réfrig. (brossés), valeur 4,500$, 1 an d'usure, faites une offre: lav./séc., 400$, 819-661-8859

212 COIN DU BÉBÉ

BERCEAU blanc de bébé sur pied avec literie, propre 65$. 819-772-2994

224 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

VÉLO stationnaire, appareil élliptique, marque vision fitness, prix nég., (819)561-6519

228 ANIMAUX

3 ÉPAGNEULS Springer anglais, pure race, pour la chasse, prêts 10 avril. 550$ ch., 819-773-7827.

NOUVELLE ANNONCE!
BOSTON Terrier, pure race, 8 mois, opérée, 600$ avec acc. 819-246-1477

CHIHUAHUA, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés, 600$, 819-439-7108.

CHIHUAHUA, petite femelle, 4 lb, 11 mois, propre, 450$, 819-246-7447.

CHIHUAHUAS, femelle, 250$. Yorkshire, très petits, vaccinés, vermifugés, noirs et feu, 400$ mâle et 500$ femelle, 819-587-2342.

CHIOTS Chihuahua et Shih Tzu, vaccinés, 819-281-1007.

CHIOTS shih tzu, 2 mâles, prêts à partir, 350$, 819-454-2323.

INFOWOUF.COM
Consultation à domicile

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN à vendre, 1re coupe. Cellulaire: 819-790-7015.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS d'allumage à vendre, 50 lb par sac, 819-595-1018.

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison. Appeler après 18h: 819-568-2650.

CLIM. de fenêtre 5,000 BTU, servi 1 été, excellent état, 100$, 819-827-2055

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

FAILLITE DE RESTAURANT
et équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. 819-775-1557.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

HOTTE de 12 pi, laveuse à vaisselle, laveuse et sécheuse commerciales au propane. 819-208-1398.

254 MATÉRIAUX

1A **LIQUIDATION** planches brutes pour ébéniste, plancher de bois franc, grade Sélect et/ou rustique. Aussi installation, fabrication escalier et rampes. 819-923-9663

PIN rouge pour mur et plancher, embouveté en V, 4, 6 ou 8 po, à partir de 0.29$/pi linéaire, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
PLANCHERS de pin rouge. Revêtement mural int. et ext. Service de teinture. Moulures champêtres. Portes int. Fenêtres. Qualité et bons prix. Service de livraison. Pro-Pin.ca le spécialiste du pin, 324 chemin Industriel, Gatineau, 819-663-5666.

NOUVELLE ANNONCE!
PRIX SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE 2X4, 4 po, aussi 2 et 3 po, bleu, R20, embouveté, très bon état. 4, 5 ou 6$/ morc. 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

POUR UN TEMPS LIMITÉ!
SECTION MARCHANDISES

ANNONCEZ UN ARTICLE À VENDRE 500$ OU MOINS ET NE PAYEZ QUE 9,99$* POUR 7 JOURS.

AJOUTEZ-Y UNE PHOTO POUR SEULEMENT 1$ PAR JOUR.

INFORMEZ-VOUS
613-562-0222, 1-800-267-9555, petitesannonces@ledroit.com

4 PNEUS 4 saisons, 205/60R16. 190$. Stéréo meuble 50$. 819-246-9515.

ADULTES DVD XXX (hétéro et gai) à partir de 4,99$, films haut de gamme, 3/25$ ou 8/50$, 819-663-9999.

ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, possibilité d' installation, bon prix. Frank 819-682-3162

ARTICLES NEUFS ET ANTIQUITÉS à vendre. 819-921-4162.

BALLE ronde, foin sec, balle en sillage, balle ronde litière, 819-281-8865.

NOUVELLE ANNONCE!
BICYCLE stationnaire, éleptique, banc multi-fonctions, cage, (819)663-7284

CHAUFFE-EAU électr. Giant 60 gal. 2009 Expert Plus, 400$ 819-684-9086

COMPRESSEUR à air, 25 gal., 2 c.v., base d'huile, 200$. 819-568-6478.

HACHOIR, scie à viande, attendrisseur à steak, 2,500$, 819-351-6352

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

LAVEUSE à tapis commercial, pour auto, 450$, (819)246-4255

POUR mère de mariée, robe grandeur 9, chapeau, bourse, bas, soulier 7, blanc antique, payé 700$ pour 250$, (819)561-2436

ROBE de mariée, taille forte, (819)561-6519

SOUFFLEUSE récente, Craftsman, 11 forces, 30", à moitié prix, 819-743-5880

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de dessin neuve à vendre, modèle SD10050 Futura Studio Design RTA Glass, 100$, 613-764-3375.

VENTE DE FERMETURE, tissus de tous genres, Paquette Textile, 531 Maloney Est, 819-663-7401.

Les «bêtes d'affiche» LeDroit

BOSCO D'AMOUR
"aimable et très doux"

ROXANNE GAGNON
"la princesse"

ET LES SPÉCIALISTES À LEUR SERVICE

Country Living Dog Resort
Chenil pour chiens sans cages
Ouvert à l'année
www.dogresort.ca (613) 987-1670

Studio Beau Regard
Toilettage pour chien
819 682-4482

Service courtois, bilingues et professionnels. Notre priorité est le confort et le bien-être de votre animal. Contactez Joanne au 819-684-4482

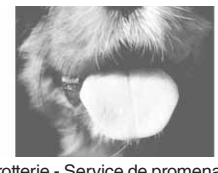
GARDERIE pour petits et gros chiens
Ouvert 7 jours. 252, chemin Othmer,
Notre-Dame-de-la-Salette.
France, 819-281-5345.

STUDIO LA TONTE ROYALE
Spécialistes en toilettage depuis 1990! Service de photos (ci-haut)
Vente au détail. 819-281-9707.

Ghislaine et Sylvie
AniLook Toilettage, 193 de la Savane
Gatineau, 819-205-3330
Toilettage pour chiens et chats.

Tête à Queue enrg

TOILETTAGE pour chiens et chats.
81 Vanier, Gatineau (Deschênes)
819-685-1-685, www.teteaqueue.com
Note: Recherchons toiletteur(euse)



La Trotterie - Service de promenade de chiens et gardiennage d'animaux. Assuré et cautionné. Réservez dès maintenant pour vos vacances d'été! 819-962-5580 - www.latrotterie.ca

Vente d'animaux, nourriture, accessoires. Tonte et toilettage maintenant offerts. 999 Dollard, Gatineau secteur Buckingham, 819-986-1038.

PENSION pour chien reconnue, parc int.et ext., éducateur canin sur place. 819-983-6665
www.aubergecanine.ca

Votre chien c'est de la famille!
Chenil Sans Souci, Wakefield
819-459-1711
www.karefree.ca

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
VENTE DÉMÉNAGEMENT, «lazy-boy» cuir, neuve, ensemble dinette style «Bistro», télé. 50 po., meuble d'appoint, etc... 819-243-7001

VOITURETTE de golf Club Car, électr., modifiée (Bigfoot), 4,500$ nég., 613-764-0828, 613-229-1009

260 DIVERS DEMANDÉS

NOUS ramassons gratuitement ferraille de tous genres, 819-664-1127.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

LeDroitSurMonOrdi.ca

PRÊT argent, 300$ à 1,000$, réponse en 1 heure, sécuritaire et confidentiel. Crédit Optimum 1-866-964-0505.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: (819)777-7847.

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno au 819-643-3368.

35 ANNÉES d'exp., service rapide. Minimum 25$. Robert, 819-243-4748.

NOUVELLE ANNONCE!
COMPTABLE À LA RETRAITE
Impôts 35$ - Petites PME bienvenues
Aussi: C.V. et recherches Internet + rapports - 819-561-1410.

IMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381. www.impotrobert.com

RAPPORTS D'IMPÔTS par Internet, 7 jours/7 de 9h à 21h. Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR: réparation, service à domicile,613-697-4298

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

NOUVEAU!

COURS de danses médiévales tous les samedis de 10h30 à midi. Costumes fournis, 819-246-7786

DERNIER sprint avant la fin, préparez vos enfants pour les examens du ministère. Maths, français... Primaire, secondaire, professeure diplômée. Les pédagogues de l'Outaouais, en route vers le succès. 819-790-0616.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

312 COURS DE MUSIQUE

COURS de piano le jour: lundi, mardi, mer.; pour débutant. Retraité(e)s, osez!! Secteur Hull, 819-770-8570.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
1 PLACE 3 ans et + (sept.), près Mtée Paiement, établie depuis 6 ans, éducatif, structuré, programme enrichissant, 7$/jour. Caroline, 819-669-9444

ÉDUCATRICE diplômée garderait à votre domicile, soir et fin de sem., secteur Hull. 819-777-7707

EXCELSIORI
NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsiori.com

GARDERAIS en soirée, la nuit et dépannage, (819)319-4563.

GARDERIE à 7$, 1 place, 24 mois et +, secteur Montée Paiement/Davidson. Sachka, 819-439-4503.

Les Petites Bibittes,
privé, 125 $/sem., 18 mois à 5 ans,
Gatineau, 819-669-2939

316 SERVICES PROFESSIONNELS

NOUVELLE ANNONCE!
MAL au dos, cou, épaules, jambes? Stress? Reçu. 819-595-3100.

MASSAGE - 30$/30- 819-777-1888
689 St-Joseph, #105, 2e étage, Hull

NOUVELLE ANNONCE!
PRENDRE un moment pour relaxer, apaiser le stress de la vie quotidienne, massage professionnel. Engageons. 9h à 20h, Nathalie, 613-236-3105.

VICTORIA Ortho Spa, massothérapie, orthothérapie, reçu disponible, 92 Laval, local B, 819-918-4239

318 SOINS DE SANTÉ

BESOIN DE RÉPIT! J'offre mes services, accompagnement, repas, ménage, gardienne, transport.Références, 819-671-2229.

326 TRANSPORT OFFERT

TRANSPORT de tout genre (roulotte). Bon prix, assurés. Éric 819-210-6294

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de 60 ans recherche grosse femme. 819-772-8216.

384 ÉSOTÉRISME

#1 TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise au 819-663-1714.

45 ANS d'exp., **MADAME BÉ,** clairvoyante 819-779-6403, 613-764-4623. conférence - www.madameB.ca

ALAIN médium, clairvoyant, communique avec personne décédée, argent, relation, carrière, santé. 4 Taschereau, 819-772-9473.

PENSÉES par les cartes et les mains (riki). Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

100% EXCITANT détente 5★ pour homme, Anika 9h à 19h 819-209-1026

100% Garantis Petite Blonde, Sexy, 34D, Lidia: 819-503-1100

100% MASSAGE sensuel
★ simple ou double ★
Eve et Noémie, 819-777-6731

100% MEILLEUR massage
asiatique, propre, 664-C St-Joseph
819-776-5531

100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-208-4229

1 AS, MASSAGE EXCEPTIONNEL 7 jours, Megane, 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

819-931-1829, JOLIE dame 40 ans, blonde, 5'6, 130 lbs, près casino.

BEAUCOUP + qu'un bon massage 819-209-1512

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 21h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-643-8239.**

❤ BELLE fille, massage sensuel, Buckingham, 819-208-0261 ❤

❤ BELLE Marianne ❤
Massage sensuel
❤ Gatineau, 613-277-6078 ❤

BELLE petite coquine
Anabelle, 819-778-5260

COIFFEUSE nue pour coupe de cheveux sur rendez-vous, 819-439-4960.

EXCEPTIONNEL MASSAGE DE QUALITÉ, LORENA 819-921-7380

JEUNES ASIATIQUES MINCES ouvertes d'esprit
www.ottawa256.com
256 rue Bank, bureau 202
613-864-6666

MAILYSSA, bronzée, sexy, plaisir garantie, 613-314-5060.

MARIE-ÈVE
819-561-0180

MASSAGE...9h à 17h,
Mélane, 819-360-7635

MASSAGE de détente, carte de crédit, nouveau personnel, 819-595-3501.

Massage oriental, 9h à 11h00, 613-859-8123, nouveaux visages 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

MASSAGE parfait, ne cherchez plus, Evelyne: 819-351-5845.

NOUVELLES JEUNES FILLES
177 ou 45 boul St-Joseph,
819-777-4359, 819-595-1085
www.177st.com

ROCK MASSAGE pour homme, sensuel et +, 9h à 22h. 819-503-5803

ROUSSE 44DD, massage xxx nue, plaisirs, 24h, 819-208-6902

TRÈS bon massage, Cloé, 819-770-9841

Venez libérer votre stress avec Julie et Sonia.Spécial ! ❤ 819-483-1172 ❤

388 SERVICES D'ESCORTE

CANDIES
24/7, 10 filles disponibles. Nous recevons à Hull/Ottawa, 819-319-0482. www.escortsservicescandies.ca

0001 A1, aventureuse, sexy, discrète, se déplace/reçoit.819-503-6802.

388 SERVICES D'ESCORTE

100% BEAUTÉ RARE
5'6", 120 lb, 34D,
10h à 16h 819-208-4049

ADORABLE, blonde, bronzée
613-700-7971

388 SERVICES D'ESCORTE

ALEXIE, 25 ans, **Jenna,** 23 ans, **Sara** 44 ans, 819-329-1611. Engageons.

❤ ❤ ❤ **AMANDA** ❤ ❤ ❤
819-665-4088

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ **AMAZONE** ❤
Service professionnel et discret spécial de jour, 18 et + 24/7, se déplace seulement engageons, Isabelle 819-208-3073

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤❤ **CHERRY** ❤ ❤ ❤
Nouvelles filles, spécial 2 heures, disponible 24h, 18 ans et +. Discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

❤ Chinoise, Japonaise, Coréenne ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

EBONY
Jolie demoiselle noire, 26 ans
Ex danseuse, ouverte d'esprit
5'5", 115 lb. Reçois et se déplace
613-325-9682

EMMANUELLE, corp de rêve, reçoit, midi à 18h00, 819-643-4872

ÈVE ET OU SABRINA
22 ans minces, 819-360-2946.

KASSANDRA
❤ ❤ ❤ 21 ANS, petite blonde sexy, yeux bleus, reçoit/déplace, 24/7jours
819-319-6056 ❤ ❤ ❤

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

NOUVELLE agence d'escortes
Nous embauchons
613-296-3391

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

PROFESSEURS avec Bac 2 ans d'exp. et PFL2, temps plein. Envoyer C.V. à: pierre@lestrieonline.com

AGENT(E)S de sécurité bilingues Candidats étant en mesure de travailler jour, soir et nuit, 14,35$/h, avantages sociaux, formation et uniforme gratuits. Postulez en ligne www.securitasjobs.ca (bureau de Gatineau)

408 OFFRES D'EMPLOI

ADOSENACTION.ORG
Tu es âgé entre 11 et 15 ans, tu veux faire de l'argent facilement, appelle Guy, 819-770-0907

AIDE-montage dans une manufacture d'amoires et meubles, 25 à 30h/sem., salaire selon expérience, 3 à 4 ans d'exp., 819-328-6154.

BELLES FILLES!!
18 ans+, 5 pi et +, Modèle, Lingerie + Très Payant, Sans Exp. 613-742-8606

BESOIN LIVREUR (h/f) avec petite voiture. Se présenter à la Rôtisserie St-Hubert de Hull pour remplir une demande d'emploi.

BRASSERIE St-Louis, personne pour entretien et remplir réfrig. tôt le matin, 819-271-7156

CAVEAU DES JEANS recherche commis d'entrepôt bilingue. Envoyez C.V. par courriel au guylain@caveau-desjeans.ca

CHAUFFEUR de camion classe 1, avec expérience, connaissant région Ottawa/Montréal. Daniel, 613-248-0020 poste 232.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion (h./f.), classe 1 ou 3 avec expérience en pavage, (819)607-0639.

CHAUFFEUR de taxi, Buckingham et Masson-Angers, 613-296-9186.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR (h./f.) classe 1 ou 3 pour livraison locale. Bilingue de préférence. 5 ans d'exp. Début de mai. 819-775-0968

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

408 OFFRES D'EMPLOI

CHERCHE conseillère, pour services et ventes de produits de beauté, 819-893-3933.

NOUVELLE ANNONCE!
COMMI-conseiller(ère)s, dans les bières de micro-brasserie. Doit connaître et être passionné(e)s de ces bières, envoyez lettre de motivation et C.V. à: gpommet@gmail.com

COMMIS pour dépanneur, jour, soir et fin de sem. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est (819-663-2022).

COMMIS service à la clientèle pour location d'outils. Se présenter avec C.V. au Centre de location Bouladier, 803 St-René Ouest, secteur Gatineau.

CONCEPTION EXTÉRIEURE STEVE recherche installateur de pavé-uni et affinité en menuiserie, 3 ans exp., permis de conduire, 819-664-2510.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (2x24 logements). Entretien int. et ext. Aucune réparation à effectuer. Doit demeurer sur les lieux. Bonne forme physique et capacité à remplir des formulaires. Signature des baux et perception des loyers. Lise Paquette:819-568-5151 poste 307, lun. au ven. 9h à 17h.

COUTURIER(E) à temps partiel/plein avec exp. en altération, 15$/h, demandé(e) chez Fantastic Needles. Mariana: 613-834-3523, 819-923-3524.

DAIRY Queen (Hull) recherche personne fiable, temps plein de jour pour la confection de gâteaux glacés. Apportez C.V.: 413 boul. Alexandre Taché ou faxez C.V. au 819-777-4634.

NOUVELLE ANNONCE!
DAME à tout faire pour résidence de personnes âgées, 16h/semaine, 819-360-9649.

LA RÉGION VOUS OFFRE LES
CAMPS DE JOUR
ET CAMPS DE VACANCES
LeDroit
613 562-0222
1-800-267-9555

Camp EQUIMAX
www.campequimax.com
Camp mi plein air/mi équitation avec hébergement. 4h/équitation/jour, activités diverses: rallye de tirs, chasse au trésor G.P.S. Kayak, talents, chambres 4 personnes et+encore! 819-422-3287.

POUR UN ÉTÉ OLÉ OLÉ, l'école de danse ANICK McCONNELL invite les jeunes de 5 à 13 ans à venir danser et s'amuser avec son équipe dynamique. www.danseanickmcconnell.com

Votre photo ou logo
Profitez de cet espace publicitaire à tarif spécial pour faire connaître votre camp de jour ou camp de vacances. 613-562-0222, 1-800-267-9555, petitesannonces@ledroit.com

La FERME CABRIOLE, Papineauville. Camps de jour et semaine 2011: équitation western, voltige, spectacles, arts créatifs. 20 ans + d'exp. 819-427-8120. www.lafermecabriole.com

CAMP AIR EAU BOIS
Viens DÉCOUVRIR ta VRAIE nature. Canot, escalade, randonnée pédestre, hébertisme, baignade, tir à l'arc, feux de camp et bien d'autres. 819-457-4040 www.aireaubois.com

Faites-en l'essai
LeDroit SurMon Ordi.ca

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour toute marque de télévision: ACL, Plasma, DEL, DLP, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

15 ANS d'expérience, dame honnête et fiable ferait ménage, 819-771-1445.

Poussière inc
1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222 www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME de ménage, fiable, avec exp. et références, 819-319-4128.

FEMME de M. Net
Je vous offre mes services d'entretien ménager, fiable. Prix abordables ,reçu. Maison privée, 15 ans d'exp. Secteur Gatineau, 819-243-4825/209-4895

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

FERAIS ménage dans maisons privées, 819-243-1727.

JE vous offre mes services d'entretien ménager, soit commercial ou résidentiel, 819-208-2114.

LAVAGE ext. extrême, vinyle, gouttière, fenêtres, cour, plate bande et beaucoup plus. (819)209-5638.

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile, 24 ans d'exp. Yvon Hotte au 819-281-0026, Gatineau.

343 EXCAVATION

CHAMPS ÉPURATION/ fosses septiques. Appelez Jean 819-743-8636

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

★S & I Tonte de pelouse et + ★. 10 ans d'exp. en aménagement paysager. Service exceptionnel et prix comptétitif assurés. Isabelle: 819-664-2949

100% #1 ABATTAGE BC
abattage/émondage, service professionnel, 819-210-9231; 819-210-6049

100%, 30 ANS exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, 819-743-5880, 819-743-2206.

NOUVELLE ANNONCE!
100% EXPERT EN COUPE de pelouse et pavé uni, 819-923-2565.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

#1 - 11 ANS d'exp. ABBATAGE E.L. MEILLEUR PRIX GARANTI 819-790-1365 ou 819-671-6124

15% AUBAINE POUR AVRIL sur nettoyage de propriété et RÉPARATION PAVÉ UNI 819-712-1871

★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!
Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com www.danielbeaudoin.com

★★ ARBRE - SERVICE - GP ★★ abattage, émondage. 819-635-5530.

B C SCELLANT
Nettoyage printanier de stat. et pelouse. 819-790-8648.

CIME- Entretien de pelouse, taille de haies, pose de tourbe, nettoyage stat., estimation gratuite, (819)918-4876.

COUPE de gazon à prix compétitifs. Nettoyage de stat., 819-568-4343.

ENTRETIEN JML, coupe de pelouse à contrat, 819-663-1662, 819-664-4993

H.P. BERTRAND PAYSAGISTE. Coupe de gazon et plus, 819-208-2089 ou 819-213-0719.

LES ENTREPRISES PJF
Service de coupe de pelouse résidentiel-commercial. Pascal, 819-568-2640

LES GAZONS SIERRA
Coupe de gazon, nettoyage printanier, aération de terrain, secteur Cantley, Chelsea, Gatineau, (819)328-9119 **www.lesgazonssierra.com**

NETTOYAGE cour, coupe de cèdre, pas cher, paysagement,(819)319-6076

PAYSAGEMENT Rithy Ma
819-955-7752
Pavé uni, murets, murs de soutien, haies de cèdres, tourbe, tonte de pelouse, taillage et plate-bande.

PAYSAGISTE, coupe cèdres et arbres fruitiers, nettoyage stat., terrassement, clôture. Christine: 819-208-3844.

POSE et coupe de gazon, nettoyage de stationnement, taille de haie, estimation gratuite, pavé uni résidentiel et commercial, **819-210-6294.**

SPÉCIAL pavé-uni, muret, permacon et techo-bloc, de 22 à 27% de rabais, 819-213-2390.

SPÉCIAL PRINTANIER
Service de coupe de pelouse et nettoyage extérieur pour condos multi-logements. Estimé gratuit, 819-598-1223

TAILLE DE HAIE DE CÈDRES PROFESSIONNELLE, ménage printanier entretien de pelouse, estimation gratuite, www.pro-trim.ca 819-918-5190.

NOUVELLE ANNONCE!
TERRASSEMENT TECHNIQUE
Pavé-unis, muret, mur de soutien, terrassement complet, 819-918-8221

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

Pro-Vert
Tonte de pelouse et Taille de haie
Résidentiel et Commercial
819 665-2255
TONTE de pelouse, taille de haies Estimation gratuite, 819-665-2255.

VERT LA DÉTENTE
estimation gratuite, gros ménage de printemps extérieur, Sophie et Marie-Josée 819-561-3289 ou 819-918-4140

VERT LA VALLÉE. Tonte de pelouse résidentielle et commerciale à prix très compétitifs. Appelez-nous! L'estimé est gratuit.M.-Alexandre 819-712-1554

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

100% DE CLIENTS satisfaits. Spécialisé en rénovation, s/sol, s/bains, aussi travaux d'assurance. 819-328-2016.

#1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation int., finition de s/sol. 819-790-8527 ou 819-775-1553

25 ANS d'exp., PA RÉNOVATIONS, tout genre. Philippe au 819-568-6744.

A à Z, 30 ans d'expérience, gestion de projets, 819-918-6888.

AG rénovations, peinture, planchers s/bains et +, 819-661-6679

ARMOIRES DE CUISINE
construction neuve ou rénovations. RBQ. Florent, 613-852-1929.

BRICLOLEUR MULTI-TRAVAUX
Rénovation s/sol, s/bains, patio, bois franc, flottant. (Petites installations, réparations, S.O.S.)RBQ, 819-328-2595.

CONSTRUCTION de patio. Estimation gratuite. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSULTANT en 30 ans d'exp., faites le vous même avec mes conseils, Mike: (819)918-5842

CUISINE
Resurfaçage cuisine mélamine. Passez de la mélamine au bois pour une fraction du prix. Peinture trompe-l'oeil. Atelier porte-à-faux, 819-595-3452.

DE la fondation au toit, int. et ext., gestion de travaux, R.B.Q., 819-664-1127.

FAITES confiance à une compagnie spécialisée en rénovations résidentielles de tous genres int./ext.Travail garanti 5 ans, références sur demande. Rabais 65 ans + . Tél. **Service hommes à tout faire, 819-328-2529**

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

GUEVREMONT, installation de plancher, flottant, céramique, bois franc, cadrage, tél.: 819-328-4131 RBQ.

GYPSE, joint, peinture, plafond suspendu, flottant, Plateau, 613-552-7726

HOMME à tout faire, ménage du printemps? Réno? "Deck"? 819-319-1931

INSTALLATION porte et fenêtre, joints, peinture et finition intérieure, travail propre, Luc: 819-328-0549

PEINTURE de tout genre et petites rénovations. Luc au 613-978-7494.

RÉNOVATION MMJ
Rénovations de tout genre, spécialiste en coffrage isolant, revêtement ext, toiture de bardeau, charpente. Licence rbq Gilles: 819-664-1399 Marco: 819-664-1026

NOUVELLE ANNONCE!
RÉNOVATIONS, s/bains, s/sol, patio, plancher flottant, peinture, plomberie et entretien extérieur, 819-790-9620

RÉNOVATION TRÉPANIER, cuisine, toiture, s/bains, finition s/sol, plomberie, électricité, travail qualité + garantie. Martin 819-962-5011

SABLAGE planchers de bois franc, teinture et finition, 819-790-9876.

TERRASSE, patio, pergola, cabanon, meubles ext. Réservez tôt pour vos travaux... 819-770-9837.

TRAVAUX de tous genres, s/bains, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc, flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane, 819-360-3732.

354 MAÇONNERIE

A1 Estimation gratuite, réparation de tout genre, cheminée, pierre, brique, etc., 819-208-1436

BEAUPARLANT MAÇONNERIE, cheminées, «sand finish», brique, blocs, pierre, maçonnerie de tout genre, 819-271-4211

EMPEREUR CONSTRUCTION
Coffrage, trottoir, galerie, dalles de garage et spa,et autres travaux de béton, RBQ #8315-2066-16. 819-775-8183.

INSTALLATION brique, pierre et crépis, 20 ans d'exp. Marc (819)770-8590

MAÇONNERIE P. PICHÉ
Pierre, brique, restauration, rejointement, cheminée, crépi, stucco, acrylique, 819-790-9680, RBQ

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

SPÉCIALISTE en réparation de cheminée, brique et crépi, maçonnerie de tout genre, estimation gratuite, prix compétitifs. Éric au 819-210-6294.

SPÉCIALISTE en réparation de cheminées, crépi et maçonnerie de tout genre. Estimation gratuite. André: 819-773-0308.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-661-0517

356 TOITURES

NOUVELLE ANNONCE!
CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext. (soffite et fascia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

LES TOITURES MDL
35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, service rapide, 819-281-4395, 819-639-4395, 819-712-3958.

Toitures S. Janveau inc.
Toiture 100% GARANTIE
Depuis 1986
Revêtement ext. et isolation, licence RBQ et CCQ. Garanti. 819-669-6086

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 30 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

TOITURES T.E.V.
Spécialités bardeaux et toits plâts, financement 0%, estimation gratuite, membre a.p.c.h.q./ccq, 819-986-6451

TOITURES Toutes Saisons et Plus Rénovations ext. et int., peinture, planchers et autres, 819-595-2929.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

ÉLECTRIQUE SBD inc, estimation gratuite, service 24/7, 819-360-4780

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

SERVICE de plomberie avec licence RBQ # 5604-6113-01, 819-210-7736.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture. 819-712-0342 + PLÂTRE 819-661-2106.

100% GARANTIE ou gratuit, plâtrier professionnel, 819-319-3969.

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-923-3847.

A1 PEINTRE résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

FERAIS peinture de tout genre, exp. Jean: 819-503-3436, 819-664-9344.

MEILLEUR PRIX
Peinture résidentielle, travail propre, estimation gratuite.
Dave: 819-986-3352, 819-208-0407

SERVICE de peinture à prix modique, 15 ans d'exp., (613)822-9587

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT Claude Transport, les meilleurs en Outaouais, résidentiel et commercial, à prix réduit, et entreposage, assurance. (819)561-1686.

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT M. DORMAN
Local - longue distance. Estimation gratuite. 19 ans. d'exp.,819-923-9463.

368 PAVAGE

L'EXPERT du scellant
Scellant d'asphalte estimation gratuite, 819-209-5113

374 DIVERS

HOMME à tout faire avec camion, outils, peinture, rénovation 819-635-5007.

**** HOMME À TOUT FAIRE ****
Petit déménagement, 819-208-0703.

NETTOYAGE de gouttières, réparation/protection 819-665-8375

NOUVELLE ANNONCE!
Roger La Sign
www.RogerLaSign.com AFFICHES de tous genres & sur camions Sites WEB, Roger 819-459-1619

408 OFFRES D'EMPLOI

DISTRIBUTION PUBLI-SAC, besoin supplément revenu? 819-778-5774

ENERFLAMME
recherche technicien(ne) en climatisation avec exp. et licence. Par fax au: 819-243-0786 ou par courriel au abrazeau@enerflamme.com

ESTIMATEUR demandé pour entreprise de pavage, 819-213-6797

GATINEAU PIZZA
recherche cuisinier(e) avec exp. en pizza et mets canadiens. Apportez C.V. au 344 Main après 20h.

GAUVREAU TOP SOIL
recherche chauffeurs, classe 1 et 3, avec 2 ans min. d'exp., temps plein et partiel. Contactez Éric au 819-213-0870 entre 9h et 17h, du lun. au ven.

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

GROUPE SOMITEL
recherche livreur, payé à la commission avec belles heures. Contactez le 819-777-4889.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelots motorisés pour Gatineau-Ottawa. Mathieu: 819-775-2070.

NOUVEAU!

MOTO GATINEAU
Commerce de moto et VTT recherche un(e) préposé(e) aux pièces. Temps plein, incluant les samedis, 9h à 15h, ponctuel(le), bilingue, entregent, agilité physique et bonne connaissance des ordinateurs, immédiatement. C.V. au 656, boul. Maloney Est, Gatineau ou télécopieur: 819-663-8861.

NOUS cherchons une personne pour l'entretien ménager pour la résidence Montfort Renaissance. Expérience en entretien ménager serait un atout. Si vous êtes organisé, aimez la propreté et travaillez auprès des personnes âgées, contactez-nous pour ce poste à temps plein au 613-789-5133 poste 221 ou par télécopieur 613-789-9734.

OPÉRATEUR de bakoe demandé avec exp. , 819-213-6797.

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnel sérieux, bilingue, pour postes à temps plein, pour la région de Gatineau/Ottawa centreville. Doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. C.V. par fax au: 819-246-2184.

PERSONNE demandée avec voiture pour entretien ménager, 10$/h. 819-921-3577, 819-986-3934.

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel, de nuit, jeu., ven. et sam. Formation donnée. 819-663-3931.

PISCIPR'EAU recherche aide au service et à l'installation de piscines. Télécopiez C.V. au 819-561-5417 ou par courriel au: piscipreau@videotron.ca

PLOMBERIE Lalonde recherche plombier de service avec exp. et répartiteur (dispatch) doit avoir exp. dans la plomberie, 819-663-6330.

POSTE IMMÉDIAT
Consultant pour Green Home recherché, aucun exp. requise, **formation du produit fournis,** 17.$/h, avancement rapide, bienvenu aux étudiants, bourses scolaires disponibles, 613-321-4275

RECHERCHE chauffeurs classe 1-3, AZ et aide-déménageurs, pour déménagements. Salaire à l'heure et commissions et avantages. Envoyer C.V. par fax au 819-770-7460.

RECHERCHE **danseurs**, "shooter girl," serveuses et DJ, se présenter au 92 Boul. Gréber après 19h.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE éducatrice en milieu familial, à temps plein, 819-682-7526.

RECHERCHE hommes et femmes de belle apparence de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans, pour session de photo pour le magazine Futurs Mariés Canada (édition Ontario). Pour rendez-vous, contactez le 1-855-227-8787.

RECHERCHE hôtesse ou hôte pour un grand contracteur à Aylmer, (819)743-6966

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE technicien(ne) en informatique sur la route, compétences en serveur 2003, 819-665-1264

RECHERCHE technicien(ne) en toilettage avec exp., 819-663-3296

RECHERCHE vendeuses, 30ans+, Boutique Érotique. 613-742-8606

LIVREURS DEMANDÉS (h./f.)
LeDroit et Citizen dans les secteur Gatineau
Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles de nuit, du lundi au vendredi terminé pour 6h et samedi pour 7h. Revenu de 600$ à 1,000$/mois.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Robert au 819-213-0864 entre 8h et 11h.

ROCK ET PAULINE PATRY TRANSPORT
recherche camionneurs pour longues distances, classe 1 avec 1 an d'exp. min., avec cours de CFTR, à temps plein et partiel, bon salaire et bonnes conditions de travail. Rock ou Pauline au 819-438-2223.

408 OFFRES D'EMPLOI

SOUDEUR "Tig-Mig" et plus, salaire selon compétences, 819-669-9998.

NOUVELLE ANNONCE!

SOUDURE GÉNÉRALE AML
Recherche soudeur/assembleur dans le domaine des escaliers et garde-corps, min. 8 d'exp., salaire compétitif. 613-880-2061.

STUDIO Cynaika cherche coiffeur(se) avec exp., cynaika.studio@bellnet.ca

Weed Man

Techniciens d'entretien de pelouse
Nous cherchons des gens motivés pour joindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, être disponible pour débuter le 1er avril et avoir au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. contactez-nous au 819-777-1710.

TOILETTEUR(euse) recherché(e), 819-685-1-685 ou faites parvenir C.V. à info@teteaqueue.com

TOI OU QUELQU'UN que tu connais aimerait faire 100$ de plus par semaine? Potentiel incroyable dans la distribution de café-santé. 819-664-3667

410 PERSONNEL DE VENTE OU TÉLÉMARKETING

★★★

GROUPE SOMITEL
RECHERCHE TÉLÉPHONISTES
Salaire de base + commissions + bonis
Lee: 819-777-4889.

412 PERSONNEL DE BUREAU

L'OMNICLINIQUE recherche secrétaire médicale, bilingue avec exp., temps plein, de jour. C.V. par fax a Dr Côté :819-771-6890.

PERSONNE mature, du lun. au ven., de midi à 20h, le Club Pigale. Travail de bureau (booking), pour coordonner avec agences de danseuses érotiques. Se présenter avec C.V. au 99, boul. Gréber, à Gatineau. Demandez à parler au gérant ou au propriétaire (Frank).

RECHERCHE secrétaire avec expérience en tenue de livres avec logiciel Quick Books Pro, comptes à payer et recevoir, paies d'employés et autres tâches reliées au commerce. Salaire à discuter selon expérience. Contacter Service de réparation Aylmer et location d'outils, 819-684-8446.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E)-dentaire bilingue recherché(e) dans une clinique dynamique axée sur la qualité du service à la clientèle, l'esprit d'équipe et le souci du travail bien accompli., temps plein, du lun. au ven., CTRL un atout. Fax: 819-770-4606 ou par courriel au: administration@monsourire.com

CLINIQUE dentaire à Gatineau recherche hygiéniste dentaire dynamique et polyvalente pour un poste temps plein, congé de maternité. Bilinguisme un atout. Salaire selon exp. et la polyvalence. Veuillez télécopier votre C.V. au 819-669-8181 ou par courriel à: **carolinecote@bellnet.ca**

CLINIQUE médicale offre un poste multi-fonctions, assistante au près des patients, aucune exp. requise, formation sur place. Faire parvenir C.V. au dbelanger.cpo@videotron.ca

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e) au centre-ville de Gatineau, secteur Hull, 3 jours/sem. de jour. Vous aimeriez travailler dans un environnement orienté vers la haute qualité avec une ambiance formidable? SVP nous faire parvenir C.V. par fax 819-771-4003 ou barrycooper@portagedental.ca
S.V.P. Visitez nous!
www.portagedental.ca

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

SECRÉTAIRE dentaire **avec exp**., temps plein, horaire de jour, envoyez C.V. : centredentairemelanconet nguyen@videotron.ca

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

AYLMER, salon coiffure, 2 stations à louer 800$, tout équipé, 819-332-3449

COIFFEUR(SE), à temps plein, très achalandé, 819-210-5000.

COIFFEUR(SE), technicienne en pose d'ongle et esthéticienne recherché(e)s pour location, Hull, Rachelle, au 819-671-4741.

ESPACE À LOUER, pour service de coiffure, pose d'ongle ou autre, 819-568-6278, demandez Sylvie

RECHERCHE coiffeur(euse) d'exp. pour petit salon de coiffure achalandé. Temps partiel, lun. au ven., le jour. Demander Lanie au 819-595-9000.

NOUVELLE ANNONCE!

SALON La Fille du Barbier, Carrefour du Casino, 725-E boul. de la Carrière, retraite,17,500$.

Bowman - Camping Lac Escalier
Terrains avec 3 services, camping sauvage et chalets: jour, semaine, mois, saison. Bonne pêche, plage et activités. 819-454-2179, 819-281-6595

Pourvoirie Michel St-Louis

CHASSE ET PÊCHE, chalets équipés camping rustique et saisonnier avec services. Belle plage. 819-597-2617.
www.pourvoiriemstlouis.com

LA PETITE ROUGE, centre de vacances 5 étoiles. Propreté remarquable! Forfait tout inclus: chalet, repas et canot-kayak-pédalo sur plage privée.
www.petiterouge.com;1-888-426-2191

Pavillon de L'ORIGNAL
LAC BASKATONG
Hubert Gauvreau, prop.

L'endroit IDÉAL pour d'agréables vacances en couple, famille ou ami(e)s. Quiétude, décor enchanteur, installations de QUALITÉ et très PROPRES à prix ABORDABLE! 4 fois gagnant du prix touriste Québec.1-888-757-2329.
www.pavillonorignal.qc.ca

AUBERGE DE LA GATINEAU
POURVOYEUR
OUTFITTER • DEPUIS / SINCE 1950

NORD DU BASKATONG
Chalets, camping, plage, bateau, etc.
www.auberge-gatineau.com
1-800-804-4734

PAVILLON RICHER INC.
Lac Échouani, chemin Lépine-Clova, pourvoirie à droits exclusifs, chasse, pêche et villégiature, location chalets, chaloupes, moteurs, repas disponibles sur demande.
www.pavillonricher.com
819-449-1613

Votre photo ou logo

Profitez de cet espace publicitaire à tarif spécial pour faire connaître votre entreprise.
613-562-0222, 1-800-267-9555,
petitesannonces@ledroit.com

Faites-en l'essai
LeDroit SurMon Ordi.ca

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

ASSISTANT(E)-gérant(e)e de soir, bilingue, avec exp. et bonnes références pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99, boul. Gréber, à Gatineau. Demandez à parler au gérant ou au propriétaire (Frank).

ASSISTANT(E)-gérant(e)e de soir, bilingue, avec exp. et bonnes références pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99, boul. Gréber, à Gatineau. Demandez à parler au gérant ou au propriétaire (Frank).

AUBERGE & SPA Le Moulin Wakefield recherche sous chef-cuisinier(e), pâtissier(e) et cuisinier(e) à temps plein. Vous présenter avec C.V. ou par courriel à: chef@wakefieldmill.com

BEN&FLORENTINE est à la recherche d'employé(e)s pour combler les postes de cuisinier, commis-débarasseur et plongeur (h./f.), à temps plein et temps partiel. Veuillez apporter votre C.V. au 25 ch. de la Savane ou demandez Patrick au 819-246-6868.

CAPITAL CRUISES est à la recherche de serveurs, barmaid et employés de jour (h./f.), bilingues, pour sa saison estivale. Recherchons aussi des vendeurs de billets travaillant à Ottawa. Présentez-vous au parc Jacques-Cartier, directement au bateau, le jeudi 21 avril après 5h et le vendredi dès 9h pour entrevue. 819-209-8847.

CUISINIER(E) demandé(e), à temps plein, jour et soir, 3 ans d'exp. 819-639-4401 ou fax: 819-561-5233.

CUISINIER(E) demandé(e) avec 3 à 5 ans d'exp. Luc au 819-598-0219.

CUISINIER(E) d'exp., entretien et plonge, pour cuisine bistro rapide, 819-360-3175.

CUISINIER(E) et plongeur(se), temps plein, incl. fin de sem. 819-685-9175.

CUISINIER et LIVREUR (h./f.) pour pizzeria. 819-663-3223.

LE MIKES du 200 boul. Gréber, à Gatineau est rénové avec nouvelle administration. Recherche personnel dynamique et motivé pour: plongeur(euse), cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère), serveur(euse), hôtesse/hôte, livreur(euse). Envoyez votre C.V. au lionelchikh@sympatico.ca ou ldeconninck@mikesrestaurants.com
www.mikes.ca

LIVREURS, aide-cuisinier(ère) et serveur(se).Pizza Emilio au 819-561-7171

NOUVELLE ANNONCE!

MAGASIN ZELLERS DE HULL
Recherche cuisinier(e)s serveur(e)s, disponible en tout temps (soir et fin de sem.). Se présenter avec C.V. au service à la clientèle ou au restaurant.

PIZZÉDÉLIC recherche cuisinier(ère) avec exp. Se présenter avec C.V. au 120 boul. de l'Hôpital, Gatineau.

PLONGEUR(se) demandé(e), temps plein. Contactez 819-639-4401, télécopiez C.V au 819-561-5233.

RESTAURANT TREATS recherche commis au comptoir, temps partiel, 2 jours/sem. 819-923-2159.

RESTO BISTRO RUMEUR
Cuisinier en chef, temps plein, de 5 à 10 ans d'exp., Se présenter au 585 boul. La Gappe.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTO BISTRO RUMEUR
Serveur(euse), barman(aid), temps partiel, se présenter au 585 boul. La Gappe de 8h à 15h.

SERVEURS (h./f.) temps plein/ partiel, exp., bilingue. Se présenter avec C.V au Buffet Gong Gong, 1150 ch. Montréal, secteur Angers, (819-281-0758).

TIM HORTONS
Besoin urgent de personnel qualifié avec expérience, pour travailler en soirée et de nuit, à temps plein. Se présenter du lun. au ven. à 9h (AM) au 894 St-Joseph, Gatineau.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

TIM HORTONS
Nous sommes à la recherche de temps pleins, disponible tôt le matin et temps partiels, quart de travaille variable. Vous présenter avec C.V., 208 boul. St-Raymond, secteur Hull.

TUTTI FRUTTI Gatineau recherche chef cuisinier(ere)s, avec exp., de 6h à 15h. Une équipe dynamique dans une ambiance unique. Envoyez C.V. à tuttifrutti-gatineau@videotron.ca, fax: 819-205-6544.

URGENT! Livreur(se), serveur(se), cuisinier(ère). Apporter C.V. chez Pizzeria Hautes Plaines.
819-772-9999 après 11h.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUVELLE ANNONCE!

À la recherche d'un opérateur de "bulldozer" avec exp. de finition, temps plein, véhicule requis, 613-831-3867.

APPRENTI-MENUISIER (h/f) de finition intérieure avec ou sans exp.
Alain au 613-673-2349 après 18h.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉQUIPE de poseurs de recouvrement ext. (vinyle), pour projet à Ottawa, payé au carré, "pomp jack" requis, 613-282-3376.

OPÉRATEUR de pompe à béton, formation fournie, permis classe 3 obligatoire, aptitudes mécaniques un atout. Temps plein. Avantages sociaux. On vous obtiendra une carte CCQ. Salaire selon expérience. Fax: 613-739-3963, par courriel: icp1@bellnet.ca

A. POTVIN Construction Limited

POTVIN construction est à la recherche de TRAVAILLEUR(EUSE) À LA PIÈCE (EN ÉQUIPE OU INDIVIDUEL)POUR FINITION INTÉRIEURE
Travaille à l'année dans la région d'Ottawa. SVP contacter Francine au 613-446-5181 poste 312.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE chef d'équipe "leader," exécutez travaux de charpentes "framing" au Québec, 3 ans d'expérience. Luc, 819-669-7486

RECHERCHE menuisier-ébéniste (h./f.) d'expérience, très consciencieux et méticuleux, pour travaux de rénovations divers. Contactez J.P Martins au 819-281-5381.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MÉCANICIEN(NE) recherché(e) avec exp. Salaire 18$ et +. Début immédiatement. Marc ou Chris: 819-962-2641 ou 819-712-2642.

RECHERCHE 1 platrier/peintre avec carte de compagnon (résidentiel/commercial) 819-328-3311

501 LOGEMENTS À AYLMER

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juin, neuf, non-fumeur, s/lavage, non chauffé ni éclairé, plancher flottant, stat., 680$, 819-360-6780

1 CHAMBRE, 1er mai, semi s/sol, 615$, chauffé, éclairé, sous-location, 819-332-1010, 819-664-2587

★★★

1 CHAMBRE, logement adapté pour personnes en perte légère d'autonomie de moins de 75 ans ou personnes âgées de 75 et plus, capable de vivre seul. 5 repas par semaine compris dans le prix, logements subventionnés ou non. Toutes les chambres sont munis d'un système d'alarme communiquant avec un vigilant. 819-557-0699.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, propre, 625$/mois, non-fumeur, pas d'animaux, appareils incl., libre, 819-209-2002.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rue Cormier, très propre, chauffé, éclairé, 643$/mois, libre 1er mai, 613-266-9807.

1 CHAMBRE, salon, s/manger, cuisine, prises lav./séc., poêle et stat. fournis, non chauffé, non éclairé, 600$, 819-685-9126.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., à partir de 900$, date d'occupation à discuter, pas de chien. Pour inf.: 613-223-4946.

2 CHAMBRES, 1er juin, semi s/sol, entrée privée, prises lav./séc., 650$, non chauffé ni éclairé. 819-684-0357.

2 CHAMBRES (4 1/2), neuf, grandes pièces, s/lavage, stat., 1er mai, 950$, J9J 2X9, Michel: 819-771-8885.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 90 rue Bancroft centre-ville, secteur demandé, 800$. Charles au 819-664-4449.

2 CHAMBRES, haut de triplex, non chauffé, non éclairé, 750$/mois, libre 1er mai, 819-455-9293

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 19 de l'Acropole (Plateau), appareils incl., aspirateur central, clim.,chauffé et éclairé, 2 stat., près arrêt autobus 25, 1er mai, 1,300$, 1-819-764-3648.

3 CHAMBRES, vue sur la rivière, 3e étage, 975$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, 819-775-2468.

819-246-4663
BRIGIL.COM

CONTRUCTION BERTON
Spécial: bail de 12 mois, dernier mois gratuit, 8082 Vanier, 1 chambre, 650$, rénové à neuf, 819-962-5031.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% calme, très propre, spacieux 4½ 1 chambre, triplex, stat. privé, chauffé, éclairé, 735$, pas d'animaux, près de marina, **819-457-1119.**

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1,500 pi car., neuf, 2 chambres, 2 s/bains, 2 stat., 4 appareils, grande remise int., non-fumeur(se), pas d'animaux, s/sol, 950$ chauffé, éclairé, câble, Télémax, clim., aspirateur central, libre. 819-775-8964. 220 Pte-Gatineau

1A-2 CHAMBRES, semi-dét., plancher flottant, céramique, stat., libre, 1,005$. Isabelle au 819-213-9998 ou Marc au 819-213-0722.

1 CHAMBRE, 1er juin, pas chauffé ni éclairé, 540$. 819-827-2377

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 3 1/2 demi sous-sol 550$, semi-meublé, stat. inclus et près de toutes accomodations du boul. Gréber, libre immédiatement, 819-923-5039, 514-703-3005

1 CHAMBRE, 525$, prise lav./séc., stat., près tout services, 4 rue de Calumet, 819-671-4341.

1 CHAMBRE, 786 Maloney E., libre 1er avril, 575$/mois, pas d'animaux, 819-743-0764.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, 530$. Après 18h, 819-643-9269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., 671$/mois, 613-749-2567.

1 CHAMBRE, condo, près bd Hôpital et Maloney, 4 appareils, rénové, aucun tapis, rangement, accès cour, rue privée, 690$, 1er juin 613-798-3226.

1 CHAMBRE dans 4 logis, avec garage, 5 min. de l'hôpital, non chauffé, non éclairé, 695$, 15 mai. Étude de crédit. 819-503-4988, 819-664-1127

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, en campagne, près autoroute 50, non chauffé, non éclairé, rez-de-ch., 590$/mois, prises lav./séc., pas d'animaux, 819-213-5608.

1 CHAMBRE, ensoleillé, poêle, refrig., stats incl., buanderie, 259 rue Guillemette, 1er juin, 495$, 819-773-2606

1 CHAMBRE, grand, secteur Touraine, stat., remise, pas d'animaux, libre 1er juin, 560$/mois, 819-827-0855.

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 570$, eau chaude, 819-776-0593

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1 stat., libre, 530$. 819-643-3470 ou 819-360-5982

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., poêle, réfrig., 495$, 1er juil., 819-893-1532.

GATINEAU
1 CHAMBRE ..... 650$
Spacieux, 1 stationnement. Rangement intérieur et extérieur. Foyer au gaz, aménagement extérieur, pas chauffé, ni éclairé. Locataire sérieux recherché. Au bord de la rivière. Disponible 1er juin.
Appelez Jean
819 360-8768
2546130

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 590$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, rénové, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 600$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

1 CHAMBRE, semi s/sol, 4 appareils, beaucoup de rangement, stat. et entrée privée, non-fumeur, pas animaux, pas chauffé ni éclairé, libre 1e juin, 550$, 819-669-0663.

1 CHAMBRE, tout rénové, tout inclus (câble, internet, chauffé, éclairé, stat.), 700$, Véronique, 819-664-5000.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $580+. 819-561-3324

1 GARÇONNIÈRE, propre, bien situé, stat., libre immédiatement, 565$. Isabelle au 819-213-9998.

NOUVEAU!

2-2 CHAMBRES, mai, juin ou juil., genre condo luxueux, entrée privée, remise, voisinage tranquille, près des Promenades et de l'hôpital, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., frait repeint, pas d'animaux, non-fumeur 795$/mois. 819-743-2223.

2 BELLES chambres, 1er mai, rénové, stat., rez-de-ch., **725$**, **819-661-7765.**

2 BELLES chambres, mai et juillet, neuf, idéal 35 ans et + 819-663-3409

2 CHAMBRES, 1,100 pi car, vue sur rivière, mai, rez-de ch., 819-329-1556.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car, spacieux, avril/mai, **triplex neuf**, style condo, près hôpital, plancher bois, prises lav./séc., 945$, étude crédit, pas d'animaux, **613-324-5828**, 613-749-6186.

2 CHAMBRES, 1,200 pi , spacieux, juin/juil., triplex neuf, style condo, près Labrosse, plancher bois, environnement boisé, 920$, étude de crédit, pas d'animaux, 819-776-2947.

2 CHAMBRES, 372 Lévis, 1er mai, 600$, 819-439-4656

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1,300 pi car, 1er juil. triplex, 3e étage, 965B Notre-Dame, 785$/mois. 613-323-2350.

2 CHAMBRES, 1e mai/juin, tranquille, aucun tapis, stat., balcon, remise, pas animaux, 620$, 819-669-6694.

2 CHAMBRES, 1er juin, 650$, bas de duplex, rue Gouin, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, références, stat., 819-962-1963.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 665$, tout incl., buanderie, plancher flottant, 819-665-4754.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil, 695$, chauffé/éclairé, appareils, buanderie, plancher de bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 6 logis, Gréber, prises lav./séc., plancher flottant,à partir de 595$, 819-962-7147.

2 CHAMBRES, 700$, chauffé, près du Boul. Labrosse, 819-209-6988.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails

Hull
Jeannine **819 213-3455**
Aylmer
Gaston **819 213-2544**
Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Denise **819 246-9144**
Paul **819 213-1521**

2544182e

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES,1er mai/juin/juillet, 725$, prises lav./séc., plancher de bois, stat., 819-665-0017

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, à partir de 765$, idéal pour 50 ans +, 2 vacants, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 2 stat., balcon, pas d'animaux, 1er avril, 780$, 819-665-0546.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 705$, chauffé, éclairé, stat., balcon, 613-808-5095 Marc

2 CHAMBRES, À VOIR! Grand dans un 4 logis. Construction 2010. Plancher bois franc/céramique, 2 stat. asphaltés. Remise, 950$, 819-790-8184.

2 CHAMBRES, beauté rare, condo neuf, bois franc, céramique, balcon, prises lav./séc., remise, chauffé, eau chaude, 820$, 613-667-3403

2 CHAMBRES, bien situé, triplex, calme, chauffé, 2 stat., semi-meublé, 645$. 819-663-5410 entre 8h et 14h.

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, flottant, juil., non-fumeur, 819-449-1180

2 CHAMBRES, boul. Labrosse, au 2e étage, chauffé, non éclairé, 975$, 1er mai. Éric: 819-213-6744.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er juillet, stat., 720$, 819-243-3061.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, bain tourbillon double, 2 stat., pas d'animaux, 760$, 819-985-2557, 819-664-3518

2 CHAMBRES, complètement rénové à neuf, 695$, 819-329-5629.

2 CHAMBRES, entrée privée, chauffé, éclairé, 800$, 1er juin. 613-698-8886.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, **Curé-Presseault**, prises lav./séc., remise int., 710$, **juin-juillet**, 819-643-1459.

2 CHAMBRES, grande cuisine, 458 Généreux, 705$, chauffé, éclairé, stat., urgent besoin de louer, 819-663-3359

2 CHAMBRES, libre, 335 La Vérendrye, prise lav./séc., remise ext., 650$, non chauffé ni éclairé, 819-775-8389.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, libre, 625$, non chauffé non éclairé, stat, 819-771-1716

2 CHAMBRES, libre, câble, semi-s/sol, dans maison, pas d'animaux, pas d'appareils, chauffé, éclairé, près Cheval Blanc, 740$, 819-663-7935.

2 CHAMBRES, mai, rénové, chauffé, éclairé, clim., câble, stores, alarme, luminaires, "Wi-Fi" Internet, prises lav./séc., non-fumeur, pas d'animaux, stat., remise, 875$, 819-790-1960.

Logements à louer
1-2-3 chambres et studios
Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.
Depuis 1946
Les Immeubles E.TASSE
Lucie Tassé, directrice générale et Eugène Tassé, président
819 568-5151 poste #5 www.etasse.com
2520233

2 CHAMBRES, neuf, près Notre-Dame boul. Lorrain, 819-643-5396

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, idéal personne retraitée ou semi-retraitée, libre 1er juillet. 600$. Lilianne ou André: 819-663-2949.

2 CHAMBRES, près de tout, libre 1er avril, 705$/mois, 819-319-1901.

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 665$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. 819-328-4845.

2 CHAMBRES, près Tim Hortons, boul. Gréber, dans 6 logis, 1 stat., pas d'animaux, 795$, 819-328-7921

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 560$, 819-669-3616.

2 CHAMBRES, rue Berthe, 5 min. des Promenades, 650$, 613-297-3449.

2 CHAMBRES, rue St-André, libre 1e juin, prises lav./séc., avec s/sol, non chauffé, non éclairé, 550$, 613-791-6561

2 CHAMBRES, SPACIEUX
Moderne, attrayant, proximité centre-ville, 3 appareils, stat., 760$, chauffé et éclairé, enquête de crédit, SVP pas d'animaux, escompte pour non-fumeur, avril/mai/juin/juil., 819-663-6661. trego@sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Touraine, luxueux, neuf, semi-s/sol, vue sur la rivière, 760$/mois, libre, 819-923-2565.

3 BELLES chambres, Templeton, 1er juin, 2e, stat., balcon, 819-209-4227.

3 CHAMBRE, près boul. Labrosse, 775$, prises lav./séc., 613-769-4742.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1,140 pi , près de Lorrain, 795$, 2 stat., non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, pas d'animaux, pas de satellite, 1er juil., 819-663-3231

3 CHAMBRES, 19 rue Vendée, près Promenades, remise, 760$ + électricité et chauffage, 819-773-0743.

3 CHAMBRES, 1er juil , secteur Côte d'Azur, planchers flottants,céramique, tapis dans chambres, stat. incl., 3e étage, pas d'animaux, 875$, 819-923-0020.

3 CHAMBRES, 2 étages, près de tout, 2 s/bains, foyer, bain tourbillon, bois, céramique, 875$, juin. 819-684-8224

3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES au 2e étage d'un duplex, bois/céramique,frais peint,accès à cour, pas de chien, libre, 800$, secteur La Vérendrye/Main, 819-319-3383

3 CHAMBRES, chauffé, 875$, mai, juin, 819-918-8055.

3 CHAMBRES, grand, 1er mai, prises lav./séc., stat., 795$, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, grand, vue sur la ville, clim., 2 stat., sans tapis, 1er juin/juil., 900$, 819-893-3453, 819-319-3453.

3 CHAMBRES, haut duplex rénové, non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, stat., 820$, 819-643-2074

3 CHAMBRES, Labrosse,style condo, spacieux, remise int./ext. planchers bois, **mai, juin,** 830$, **819-643-1459**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, libre 1er juin, prises lav./séc., 775$, non chauffé, non éclairé, pas de chien. 819-561-5434.

★★★

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 755$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 825$, ni chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., rénové, pas de tapis, pas d'animaux, 1er juin, 819-921-3535

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Anne après 18h au 819-743-9822.

GARÇONNIÈRE, 425$, non chauffé ni éclairé, 819-671-4628.

NOUVELLE ANNONCE!

GRAND 2 chambres, près du boul. Lorrain, rénové, aucun tapis, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, stat., remise, pas d'animaux, juin, 725 $, 819-671-7740

RÉNOVÉ, logis de qualité, 3 chambres, prises lav./séc., 2 stat., patio clôturé, près d'autobus, 50 et tous les services, non chauffé, non éclairé. références, personne tranquille, bienvenue aux aînés, 845$, 819-962-8125.

SUPERBE app. spacieux, idéal personne tranquille, pas d'animaux, 2 chambres, avec balcon, 1 stat. ext., non chauffé, non éclairé, 625$, 161 Guay. Demandez Sylvain ou Marc, jour: 819-643-9915, soir: 819-213-9915 ou 819-213-9914.

504 LOGEMENTS À HULL

100% CALME, 2 chambres, appareils, libre, buanderie, 695$, 819-243-9364.

1-2 CHAMBRES, neuf, Hautes-Plaines, 819-607-0639

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE,1er avril/mai/juin, 600-620/mois, 819-360-1976.

1 CHAMBRE, 1er juil.; 2 CHAMBRES, 1er juin, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., 819-210-5000.

1 CHAMBRE, 1er juil., bois franc, chauffé, poêle, réfrig., stat., près Galeries, 580$, 819-643-2476.

1 CHAMBRE, 575$ chauffé et 550$ poêle, réfrig., Fortier, 819-772-9822.

HABITAT DU LAC LEAMY
46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca
2541437

1 CHAMBRE, 1er mai, rue Viger, 665$, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., prises mini-lav./séc. 819-771-8521.

1 CHAMBRE, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 4 appareils, petit stat., pas de chien, non fumeur, 625$,819-777-0548

1 CHAMBRE, centre-ville, terrasse, libre, appareils, 600$, 819-319-6262.

1 CHAMBRE, Cité-des-Jeunes, rénové, plancher de bois, pas d'animaux, chauffé, 613-612-5760.

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 595$, 819-771-7206.

1 CHAMBRE, entièrement meublé, chauffé, éclairé, lav./séc., stat., 2 entrées privées, 550$, 819-777-1861

1 CHAMBRE, grand, style loft, centre-ville de Hull, non chauffé, non éclairé, 650$, 819-962-5800

1 CHAMBRE, **juil.** Le Plateau, plancher de bois, stat., prises lav./séc., 645$, 819-213-4319.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE (Le Blackburn), 7e étage, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, câble, piscine int., (stat. int. disponible), face au Maxi, 2 min. des Galeries de Hull, libre à 1 mois d'avis, 819-778-1700.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, 1er mai, non chauffé, non éclairé, 535$/mois. 819-271-8018.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, grand, tranquille, tout rénové, très propre, céramique, plancher flottant, prises lav./séc., stat, non chauffé, non éclairé, 550$, 1er mai, 1er juin. 819-661-3022.

1 CHAMBRE, petit, près UQO et services, pas d'appareils, ni chauffé, ni éclairé, 450$, 1er avril. Après 18h, 819-771-8943.

PLACE CHARLES-ALBANEL
Rénové
Poêle/Frigo
Chauffé
Stat. Inclus
Bois Franc
Balcon
Très Spacieux
Service d'urgence
Dépanneur sur place
Transport en commun tout près

BONI de DÉMÉNAGEMENT
819-777-5444
2522837

1 CHAMBRE, près UQO/Taché et centre-ville, autobus, bien éclairé, poêle/réfrig., buanderie, stat., bois franc, références exigées, 610$, disponible en mai, 819-790-7276.

1 CHAMBRE, propre, rénové, libre, stat., 580$, 819-318-1233.

1 CHAMBRE, rue Papineau, poêle, réfrig., stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 520$, 613-558-0884

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 729$, 819-778-3266

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cités-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., stat., près du Parc de la Gatineau, à partir de 690$, **819-771-4299.**

1 et 2 CHAMBRES, 576 boul. Cités-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 679$, **819-778-3103.**

1 ET 2 chambres, centre-ville, 2 appareils, chauffé, libre. 819-328-6699.

LOGEMENTS 3 C.C., À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)
3 c.c., bois franc,
prises lav. séc. **650 $ à 680 $**
Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca
2539019

1 et 2 CHAMBRES ou studio, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 625$, **819-777-7410.**

1 ET DEMI, balcon, près de tout, secteur tranquille, 819-598-1211.

1 OU 2 chambres, St-Henri, appareils, extra, 560$/595$ 819-776-3514.

2-2 CHAMBRES, rénové à neuf, 725$, non chauffé, non éclairé, 613-868-6299

2 BELLES chambres, des Noisetiers, mai, stat., côté parc, 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, frais peint, buanderie, pas de chien, stat., 695$, balcon ou grand semi-s/sol. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 100% rénové à neuf, prises lav./séc., balcon, à 15 min. de marche du Parlement, 800$ non chauffé ni éclairé, personne tranquille. 819-213-4242, Stéphane

2 CHAMBRES, 11 Trudeau app. 2, situé près Place Cartier, aucun tapis, grand balcon couvert, non-fumeurs, pas d'animaux, 1,050$, chauffé, eau chaude, 2 stat., 1er mai. 613-248-9797.

2 CHAMBRES, 1 balcon, 4 logis, centre-ville, 750$/mois chauffé, non éclairé, 819-771-7799.

2 CHAMBRES, **1 BALCON,** fraîchement rénové, bel édifice, prises lav./séc., stat. int., idéal adultes ou retraités, 1er juin, 750$, 613-841-5959.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., 795$, chauffé, éclairé, prises lav./séc. ou buandrie, plancher bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juin, la Plateau, non chauffé ni éclairé, 820$, tapis neuf, non-fumeur, 819-568-4244.

2 CHAMBRES, 1er juin, Le Plateau, triplex, bois franc, propre, 5 appareils. 895$, non-fumeurs, 613-794-1037.

2 CHAMBRES, 1er mai, haut Mont-Bleu, triplex, spacieux, impeccable, prise lav./séc., plancher bois, rangement abondant, 710$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., prise lav./séc. ou buanderie, plancher bois, balcon, près Plateau, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mai, près Galeries, stat., buanderie, 675$, non chauffé, ni éclairé, 819-208-3880, 819-665-7060

MOT MYSTERE

TRAVAIL - Un mot de 9 lettres

R	T	A	N	N	A	G	E	G	E	T	U	D	E	G
E	U	P	L	R	R	E	H	C	A	H	E	U	R	E
P	R	O	T	E	T	I	O	R	R	I	C	O	R	R
A	F	X	I	R	I	L	E	U	D	N	N	A	E	E
R	E	G	I	D	E	R	R	E	E	T	M	N	T	R
E	L	E	M	M	E	E	T	U	U	E	I	T	R	E
N	A	L	P	P	M	V	R	S	R	S	I	A	A	T
V	B	L	O	E	E	I	I	C	U	S	C	C	I	O
O	O	I	S	I	F	R	M	S	S	D	A	I	R	B
I	R	M	E	N	E	E	E	E	S	S	N	F	E	A
S	E	E	R	E	S	N	R	I	E	E	I	I	X	R
U	R	R	U	R	I	T	U	R	R	L	R	T	A	E
E	C	I	R	T	A	R	E	P	O	R	G	R	M	P
R	S	L	E	C	H	E	R	N	E	C	A	E	E	O
R	E	G	A	G	N	E	G	A	M	O	H	C	N	S

AISE
ARDEUR
CARRIERE
CASER
CERTIFICAT
CGT
CHOMAGE
CREER
ECOLE
ELABORER
EMPLOI
ENGAGER
ETUDE
EXAMEN
EXTRA
FILON
GAIN
GERER
HACHER
HEURE
IMPOSER
INDUSTRIEL
LECHER
LIMER
OISIF
OIT
OPERATRICE
OPERER
PEINER
PLAN
PROTE
RABOTER
RAMER
RAPER
REDIGER
RENTREE
RENVOI
REPOS
RIVER
SCIER
SEMER
SUER
SUEUR
TACHE
TANNAGE
TISSER
TRAIRE
TRIMER
TUER
TURF
USINER
VISSER

Solution du dernier problème : MAHARADJAH

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 560$, St-Raymond et 600$, 660$ Trudeau, 819-772-9822

2 CHAMBRES, 615$/mois, balcon, non chauffé, non éclairé, frais peint, bois et céramique, 819-772-1246.

2 CHAMBRES, 620$, 111 Louis-Hébert, 5 min. d'Ottawa, frais peint, 819-360-6440.

2 CHAMBRES, 850$, Centre-ville de Hull, frais peint, libre, 613-745-3742.

2 CHAMBRES, à partir de 595$/mois, libre 1er mai/juin/juil, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, 819-962-7147.

2 CHAMBRES, avril, mai, juin, **745$, tout incl.,** Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 819-771-6266.

2 CHAMBRES, **avril/mai,** Le Plateau, plancher de bois, stat., prises lav./séc., 925$, 819-213-4319.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, spacieux, 775$, 819-328-4845

2 CHAMBRES, constr. neuve, **avril/mai**, le Plateau, 1,300 pi car, plancher de bois/céramique, clim., rue Zénith, 950$/mois, 819-213-4319.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625$/mois
Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.
200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613
2522670

2 CHAMBRES, duplex spacieux, bois franc, céramique, près autobus et parc, libre, 700$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 613-747-1058.

2 CHAMBRES, foyer, lave vaisselle, 2e étage, 2 stat., 885$, 613-447-1168

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., juin, 795$,819-770-2222.

2 CHAMBRES, joli, sécuritaire, stat., 750$, 819-776-4575, 613-995-5553.

2 CHAMBRES, juil, grand, 725$, non chauffé, non éclairé, 819-664-7776.

2 CHAMBRES, juin/juil., 745$, non chauffé, non éclairé, 819-743-0663.

2 CHAMBRES, Le Plateau, tranquille, près de tout, 825$, mai, 819-777-2361.

2 CHAMBRES, libre, 660$/mois, plancher flottant, grande cuisine, prises lav./séc., pas de chien, 819-776-9727.

2 CHAMBRES, loyer réduit pour service de conciergerie, 819-328-4845,

2 CHAMBRES, non fumeur, centre-ville, 2 niveaux, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, remise, 700$, mai/juin. 819-776-5402.

2 CHAMBRES, plusieurs grands app., très propres, ensoleillés, stat., 750$ +Hydro, 613-762-2378, 819-770-3662.

2 CHAMBRES, près Galeries, chauffé, éclairé, 819-770-1771.

3 CHAMBRE, 45 Mont-Bleu, 1er juin, chauffé/éclairé, 1,100$. 819-776-0744

3 CHAMBRES, 1er juil., Plateau, sur 2 niveaux, 1,450 pi car, sans tapis,frais peint, isolation (béton), pas de chien, 819-665-2301.

3 CHAMBRES, **avril/mai**, Le Plateau, unité de coin, prises lav./séc., 1,200 pi car., stat., 925$/mois, 819-213-4319.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, secteur prestigieux, près du Golf, 1,400 pi car, 2 s/bains complètes, armoires PVC, bois franc, foyer, 1,125$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juil., 819-568-9575.

3 CHAMBRES, Le Plateau, 840$, céramique/bois franc, balcon, 1er juillet, 819-773-2162

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er mai, stat., non chauffé ni eclairé, 750$, 819-665-8309

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 725$, 1er mai. 819-790-7207

3 CHAMBRES, Plateau,1er juil., 2 stat., remise, foyer gaz, s/lavage, plancher flottant, non chauffé ni éclairé, non-fumeur, 900$, 819-360-6780

86 WRIGHT, 1 chambre, très grand, 1,100 pi car., 4 appareils, clim., balcon, 1,075$, stat., 819-595-4898.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 1er mai, grande cour arrière, remise, prises lav./séc., pas d'animaux, 675$, 819-661-6524.

2 CHAMBRES, 625$, non chauffé non éclairé, prises lav./séc., 819-772-0234

2 CHAMBRES, duplex, plancher flottant et céramique, très beau, libre, 800$ par mois. Marc: 819-213-0722 ou Isabelle: 819-213-9998.

2 CHAMBRES, libre, céramique et bois franc, 699$, 819-773-0557.

NOUVELLE ANNONCE!
★★★
2 CHAMBRES, situé dans un haut, chauffé, éclairé mini laveuse/sécheuse fourni, belle luminosité, à voir 819-281-8997

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 APP. de 2 chambres, 1er mai, près encan, 819-454-2520, 819-360-0712.

1 CHAMBRE, 1er mai, 535$; 1 CHAMBRE, 1er mai, 550$, chauffé, éclairé; 2 CHAMBRES, 1er mai et 1er juin, 575$, 819-921-0553.

1 CHAMBRE, eau chaude, 550$, libre, mars, 613-932-2366, 819-281-0340

1 CHAMBRE, meublé ou non, rénové, rideaux, chauffé/éclairé, buanderie, idéal personne seule. 819-773-0607.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 540$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, condo luxe 2010, cuisine de rêve, bois/céramique, ciment, Coup de coeur! 799$. 819-962-5031

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi , rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

3 CHAMBRES, 2 étages, constr. 2010, 925$, 819-790-9642.

CONTRUCTION BERTON
Bail de 12 mois, ch. de Montréal, 1 et 2 chambres, condo de luxe 2011, à partir de 575$/mois, plancher flottant, cuisine de rêve, stat., 819-962-5031.

SEMI-DÉT. 3 chambres, près de l'encan, à 2 min. de l'autoroute 50, non chaufffé, non éclairé, cabanon, terrain clôturé, 850$, 819-209-5121.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, 565$, très beau, câble inclus, prises lav./ séc., 2 stat., remise 10 x 12, 819-671-6700.

2 CHAMBRES, 1,000 pi , boisé, 1er juin, 695$, 819-457-2901.

2 CHAMBRES, 750$, neuf, libre immédiatement, 819-661-5595.

MAISON, 2 chambres, foyer, ruisseau, remise, 4 stat., 595$, 819-457-9349

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

2 CHAMBRES, Lac MacGlashan, St-Pierre de Wakefield, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, 725$, 1er juin. 819-457-4891.

2 CHAMBRES, libre, 650$, chauffé, éclairé, 4 appareils, lacs Escalier/Bowman, 613-601-7717 ou 819-454-2457

LAC ST-PIERRE, PLAGE, QUAI, 1 chambre, chauffé, éclairé, lav./séc., poêle, réfrig., remise, prise câble, 600$, 1er mai, 819-457-4948

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 600$, 819-456-2563

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Chelsea, 650$, 1er mai, 819-827-0006.

GRAND 51/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, libre, $800, 819-985-1881.

MASHAM, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, 500$, libre, 819-456-2785.

516 LOGEMENTS ONTARIO

2 CHAMBRES, semi-dét., rénové, appareils fournis, libre, 1,000$. Marc: 819-213-0722 ou Isabelle: 819-213-9998.

3 CHAMBRES, haut de duplex, très propre, tranquille, bois franc et céramique, non-fumeur, appareils incl., accès cour, pas d'animaux, chauffé, éclairé, 1,550$, 613-749-2495, 613-261-3458.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, Gatineau, tout meublé, appareils fournis, très propre, très tranquille, chauffé, éclairé, câble, stat., s/sol, non-fumeur, pas d'animaux, bonnes références seulement, 600$/mois, 819-243-0984.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, tout incl., location au mois, 650$, Gatineau, 819-775-7705

NOUVELLE ANNONCE!
APP. 1 chambre, rénové, chauffé, éclairé, meublé, stat., idéal personne seule, tranquille et non-fumeuse, pas d' animaux. 530$, (819)669-6709.

HULL, tout meublé, 1 chambre, 950$ chauffé, éclairé, libre, 819-770-7103.

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1er MAI, condo neuf, Le Plateau, 1 chambre, 700$, 819-665-4989

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, condo, Mont-Bleu, sécuritaire, ascenceur, stat., complètement rénové, 2 appareils, eau chaude inclus, non-fumeur, pas d'animaux, 665$, 819-770-9786.

1er MAI, Gatineau, centre-ville, 2 chambres, aucun tapis, stat. couvert, 910$, 819-360-5076.

AYLMER, 2 chambres, condo, neuf, 1,200 pi car., date d'occupation à discuter, 900$, pas de chien. Pour inf.: 613-223-4946.

CONDO neuf avec vue spectaculaire sur la rivière. Secteur de choix, 7 minutes du parlement, 819-246-4663

CONDO neuf sur le Plateau, Des Grives, 1 chambre, 700$ ou 2 chambres, 1,050$, le mois de MAI est GRATUIT, tél. Yvan Veilleux: 819-682-4663.

CÔTE D'Azur (Gatineau), luxueux, spacieux, 1,260 pi car, 2 chambres, foyer au salon, espace de rangement au garage de l'immeuble, grand balcon, chauffage au gaz, clim. central, 819-360-6364, 819-639-7665.

GATINEAU, condo de luxe, face hôpital, 2 chambres, bois franc+céramique, salon+cuisine, foyer, eau chaude +gaz incl., stat. ext.+ espace rangement, 1e mai, 1,335$, 819-743-1962.

HULL, 2 chambres, 5 appareils, foyer, clim., cloison béton, stat. int., sécurité, 5 min. du centre-ville et du Parc de la Gatineau, 1,100$, 819-664-6676.

HULL, 2 chambres, libre, 5 appareils, foyer, stat., 920$, 819-682-5589.

HULL, 50 Dusseault, tourelle sur le parc, 2 chambres, 5 appareils, 1 stat., 5 min. du Marché By, 1,025$/mois, mai. Gilbert Brisson, 613-229-2554.

HULL, magnifique condo, 2 chambres,1,100 pi car., 1,025$, Val-Tétreau, 819-595-9584

522 GARÇONNIÈRES

15 BAGOT, garçonnière, très grande, chauffée et éclairée, appareils, 685$ 819-595-4898.

1er MAI, Hull, près hôpital, stat., 2 appareils, chauffée/éclairée, non-fumeur, rénovée, 819-772-0523.

2 1/2, près Promenades, s/sol, 2 appareils, chauffé/éclairé, prise lav./séc., libre, 565$, 819-246-1921

CANTLEY, grande, très privée, bois et céramique, poêle à bois, 4 appareils, câble, 6 min. Cascades, libre 1er mai, 819-827-4046.

GATINEAU, libre, poêle/réfrig., idéal personne seule, non-fumeuse, pas d'animaux, 525$, 819-669-1468.

GATINEAU, près hôpital et Promenades, 4 appareils fournis, libre, 570$, Marc: 819-213-0722 et Isabelle: 819-213-9998.

HULL, céramique, frais peint, 485$/mois, 819-772-1246.

HULL, St-Raymond, s/sol, 480$, chauffée, éclairé, stat., 819-772-9822

NOUVEAU, libre, beau studio, meublé, chauffé, éclairé, patio privé, câble, internet, près piste cyclable, Val-Tétreau, 600$, 819-772-1555, 819-684-6995.

POÊLE, réfrig., chauffé, éclairé, s/sol, près UQO, 515 $, 819-743-2009.

524 CHAMBRES

100% TRANQUILLE, non-fumeur, 62 Binet, grande, 375$, 819-771-0401.

FAUT VOIR!

146 BERRI, grande chambre, tout inclus, 495-395. 1-877-934-4354.

1 CHAMBRE, 100$/sem., câble, près hôpital de Gatineau. 819-246-3898.

1 CHAMBRE, literie, réfrig., stat., câble, lav./séc. incl., non-fumeur, 100$/sem., 819-772-1366.

1 CHAMBRE, rue Nobert (près Mtée Paiement), clim., Internet, piscine, non-fumeur(se), 400$. 613-219-4375.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330$. 819-360-2241

2 CHAMBRES à louer à Gatineau, 350$, libre, non-fumeur,819-209-5581.

30 ANS + de préférence, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

350$, près UQO, meublée, câble, stat., buanderie, 819-827-8695.

AYLMER, accès cuisine, salon, s/bain complète, piscine, stat., 819-684-7228

AYLMER, maison luxueuse, pied-à-terre pour professionnel(le) 613-317-0317 ou 613-222-7325

BUCKINGHAM, très paisible, chambre avec cuisinette, près autobus, dim. au ven., non-fumeur(se). 819-767-2660.

NOUVELLE ANNONCE!
COIN La Verendrye - Paiement, 80% du s/sol meublé + s/bain, stat, respectueux, 425$, 1er mai 819-663-0716.

COIN Nobert-Mtée Paiement, près de tout et tout incl., 425$, 819-664-8007.

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 395$. Cell: (613)698-8886

ESCARPEMENT Limbour, neuf, mai, 400$, non-fumeur(se), 613-762-2306.

GATINEAU, 1er mai, maison privée, (h/f) non-fumeur, sérieux, chambre 11x15, chauffée, éclairée, stat., tranquille, près tout, 440$, 613-761-2410.

HULL, près autobus, 365$ tout incl., internet, références. 819-772-9094

524 CHAMBRES

HULL, près du Portage et UQO, chauffée, éclairée, internet et câble incl., piscine creusée, luxueux et spacieux, 500$/mois, 613-761-2616.

PRÈS hôpital Gatineau chambre tout incl. +stat. non-fumeur 819-351-6226

TEMPLETON, chambre à louer, 350$ tout inclus, stat. 819-669-9381.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, repas, services, câble incl., 819-427-5811.

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur pour personne âgée autonome, occupation simple ou double, repas et service incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, Gatineau, 82 du Voilier, unifam., 1,500 pi car., 2 s/bains, 1er juin, 1,400$ + Hydro. ✆ 819-661-7337.

4 CHAMBRES, 10 min. de Val-des-Bois, 700$, 613-755-2440.

ANGE-GARDIEN, 5 min. de l'autoroute 50, bungalow de 960 pi car., 1+1 chambres, garage, piscine hors-terre, s/sol avec sortie ext., 825$, libre, louer avec option d'achat. 819-775-1661

AYLMER, libre, 3 chambres, 2 étages, grand salon, grande cour, non-fumeur, 995$/mois, éclairée, 819-827-0487.

AYLMER, maison de ville, 3 chambres, non-fumeur, non chauffé ni éclairé, pas animaux, 900$ + services. Références. 1er juil., 613-762-5096.

AYLMER, rue Mamerre, 3 chambres, maison-jardin, garage, s/sol fini, non chauffée, non éclairée, 1,325$/mois, libre, 1er mai, 819-827-8519.

BUCKINGHAM, libre immédiatement, 2 chambres, 800$, non chauffé, non éclairé, (613)868-6299

GATINEAU, 3 chambres, rénové, 1,275$, 819-663-1884.

GATINEAU, secteur Templeton, 2 grandes chambres, garage, 785$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 819-328-6842.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, maison de 3 chambres à louer, www.groupedurandmanagement.com, Pierre au 819-743-1671.

LAC CAYAMANT, 495$, non chauffée, non éclairée, idéal personne seule ou couple mature aimant la nature, libre, 819-449-3427.

NOUVELLE ANNONCE!
MAISON à louer au 90 rue Bancroft, 3 chambres, 1,600 pi car., centre-ville secteur demandé, 1,200$. Charles au 819-664-4449.

VIEUX-HULL, 2 semi, 2 chambres, 870$ et 850$, 819-775-4819.

534 CHALETS À LOUER

À LOUER, bord de lac, chalets 1 ou 2 chambres, 819-664-6698 www.domainedenis.ca

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

CHALET 4 saisons, 4 chambres, bord du lac, 819-777-1824, Jacques.

LAC HENEY, 10 min. du golf, 2 chambres, tranquille, chalet au bord de l'eau, 819-467-3894.

LAURENTIDES! À proximité. Patin, ski, moto-neige, glissades sur tubes, 819-664-1127 www.lechaletducoeur.com

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

ESPACES de stationnements à louer, 1 int. et l'autre ext., 95$/mois, St-Joseph et Tachereau. 819-243-5423

542 À PARTAGER

100% BELLE chambre, non meublée, maison neuve, 475$. 819-213-4501.

APP. neuf, à partager, tout incl., près des Promenades, 819-918-6140.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

819-776-4663
BRIGIL.COM

NOUVELLE ANNONCE!
A VOIR, luxueux condo, Côte d'Azur, 2 chambres, bureau, unité de coin, étage supérieur, 198,700$, 819-568-6252.

CENTRE-VILLE d'Ottawa, superbe condo sur 2 étages, 2 chambres, 2 ½ s/bains, piscine et stat. int., Dans immeuble de luxe, 399,000$ nég., 613-234-7486 ou 613-263-5165.

Condo neuf à vendre, 2 chambres, secteur du Plateau, 819-776-4663.

CONDO Terrasse Chavoin, 8e étage, 2 chambres, piscine ext., stat., près services, 104,900$. 819-663-2620.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, boul. Labrosse, possession 1er juin. Sylvio au 819-213-1555 ou Charles 819-664-4449.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

HULL, Plateau de la Capitale, 46 Zénith #2, condo clé en main. 2 stationnements, boisé à l'arrière. Une rareté! 819-246-1000, Fernande Sirois, courtier immobilier, Royale Lepage VDO, agence immobilière.

554 MAISONS AU QUÉBEC

1 JOLIE maison mobile avec terrain 5,000 pi ca. non loué avec remise, 3 chambres, complètement rénové au goût du jour. Mise de fond, notaire et taxes incluses, 819-743-4149.

706, CHEMIN Blackburn, Val-des-Monts, bungalow 1,320 pi car., 3 chambres + 2 s/bain complètes, terrain privé 26,000 pi car., accès au Lac Bataille, très bon état, Jonathan Cossette, 819-319-1244, courtier immobilier.

819-772-4663
BRIGIL.COM

À VOIR! Bord de l'eau, bungalow 2,000 pi car, 5 chambres, 2 s/bains, terrain 12,000 pi car, très privé, 298,700$. Chantal Couturier, courtier immobilier, 819-778-4150.

BUCKINGHAM, maison à vendre, 4 chambres, 2,000 pi car., plancher céramique, bois franc et chauffant, bain tourbillon, terrasse, fenêtres neuves, terrain 7,000 pi car., 819-281-9149.

BUNGALOW, 3-2 CHAMBRES, s/sol aménagé, 2 s/bains, sect. Mont-Luc, 199,900$, Nicole Leblanc, Royal Lepage La Renaissance, 819-743-5070

CANTLEY, 3 chambres,+ de 3 acres, solarium, foyer, etc., 10 min. de la sortie Mtée Paiement, à voir, 219,900$, 819-360-0855, 819-351-3890

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, bungalow 4 chambres, 1.5 s/bains, constr. 2009, terrain boisé 1 acre, 269,900$. Martin Chiasson, La Centrale Immobilière, 819-661-3500.

ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

GATINEAU, aubaine, 299,000$, 2 étages, grands terrains. Remax Vision, Claire Courchesne, 819-665-9641.

JOLIE petite maison, nouvellement rénové, sur 6 acres 1/2 de terrain, 63,000$, 82 chemin Blue Sea, Gracefield, (819)463-4903

MAISON de ville, Val-Tétrault coin Alexandre-Taché, 2 étages, 1,600 pi , 3 chambres, 3 s/bains, s/sol aménagé et garage, 214,900$. 819-778-0279.

NOUVELLE phase, semi détaché maison-jardin, réservez rapidement! 819-772-4663

PARC Vanier, nouveau projet résidentiel, lieu exceptionnel, faite vite! 819-669-4663.

NOUVELLE ANNONCE!
QUYON, maison centenaire, 2 1/2 étages, 2,000 pi , 4 chambres à coucher, solarium, garage double, 239,500$. 819-455-1020, 819-664-2817

SECTEUR, dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo, 819-772-4663.

SEMI-DÉT., aire ouverte, 1,580 pi , bois franc, céramique, s/sol aménagé garage, 819-643-1029, 230,000$, photos: bruno.prevost@hotmail.com

SOYEZ les premiers à réserver votre terrain dans la nouvelle phase, secteur du Plateau, 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

À 5 min. de Buckingham, maison neuve, garantie APCHQ, vue et accès à la rivière La Lièvre, belle fenestration, 3 chambres, s/sol 9 pi (walk-out) et +, 289,900$. 819-827-4440. lesmaisonsjuteau.com

NOUVELLE ANNONCE!
BORD de la majestueuse rivière Du Lièvre, bungalow 32x32, 3 chambres, 2 s/bains, gazebo. Évaluation municipale 267,000$. Sur un magnifique terrain 108,000 pi car., avec dépendances. Prix demandé 275,000$. Vendeur motivé. Agent Sutton, 819-440-4320.

564 CHALETS À VENDRE

BORD du Lac Long, municipalité Blue-Sea, 2 acres, 180,000$, 819-778-7533

CHALET 3 saisons, avec garage 40' x 30', 90 min. d'Ottawa, près du lac 31 milles, lot boisé 160' x 250' irr., valeur: 110,000$, 613-764-2893.

MONTPELLIER, Lac Schryer, chalet 4 saisons avec garage, 3 chambres, plage privée, avec quai pour bateau. 198,000$ ferme, 819-595-5794.

N.-D.-DU-LAUS, bord de l'eau sur rivière la Lièvre, superbe chalet, 2,250 pi car, 3 chambres, terrain de 7.4 acres, 359,000$, 1-819-767-2124 ou 1-613-745-8811.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

8 LOGIS, constr. 1993, toit et fenêtres changés, situé dans rond point, aucun voisin arrière, revenu 68,800$, (817,000$). Chantal Couturier, courtier immobilier, 819-778-4150.

DUPLEX neuf, Novoclimat, centre-ville, à 1,000 pi de la 50, terrain 4,800 pi car., ristourne de 5,000$ de Hydro-Québec, 329,000$, taxes et notaire inclus. 819-360-5076.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

GATINEAU, 3 et 4 logis jumelés, neufs, coin Mtée Paiement/ La Vérendrye, constr. qualité supérieure. jeancyr.ca 819-665-2301 (Via Capitale).

SEMI-DÉT. duplex, revenu annuel: 21,360$, constr. 1996, excellents locataires, Jonathan Cossette, 819-319-1244, Courtier immobilier.

574 TERRAINS

15 ACRES boisées, rue Dubois, Val-des-Monts, 62,500$, 819-918-3881.

1 ACRE, beau boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau. **819-503-7900, 819-663-5104.**

1 ACRE ou plus, boisé, bord ou accès au lac, 17,000$ à 45,000$, vue, 15 min. de Buckingham, 819-923-7757.

BORD de l'eau, prestigieux terrain, Lac du Cerf, 819-440-9543 ou visitez www.lacducerf.com

CANTLEY, développement Lavergne, Les Plateaux de Neuville, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 6 km de Gatineau, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

LAC SIMON, grands terrains sur lac. Aussi terrains avec accès privé. 514-703-3302

NOTRE-DAME-DU-LAUS, accès à la rivière, financ., 819-771-0944.

PERKINS, excellent choix de terrains prêts à constr. avec accès au lac pour baignade et pêche. Arbres matures, chemin pavé, idéal pour résidence ou chalet, 819-671-2323, 819-665-8166

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900$, 819-360-0042

NOUVELLE ANNONCE!
SAINT-SIXTE, nouveau développement "La vie au lac", Mtée Robinson, terrains riverains, terrains d'un acre et+, accès lac, 35 min. de Gatineau, 10 min. de l'autoroute 50, 819-664-0351.

SUPERBE vue à 30 min, du centre-ville, 1 acre et +, 18,000$ et +, possibilité d'accès au lac, 819-775-0830.

TERRAINS bord de l'eau, Notre-Dame-de-Pontmain, à partir de 1$ le pi car. Pour inf.: 819-597-2617.

TERRAIN unique avec vue panoramique, 18,000 pi car., site exceptionnel. 819-243-6364 poste 221.

VAL-DES-MONTS, Perkins, 1 acre, financement, boisé, 819-281-8936

601 BUREAUX À LOUER

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

750 pi à 1,250 pi, 672 boul. St-Joseph, 819-743-0663.

BUREAU, 1,000 pi car., Gatineau, 211 boul. Maloney Ouest, 819-773-0637.

BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

GATINEAU, bureau à louer, 450$/mois tout incl. 819-893-3933.

HULL, près du McDonald, 290 pi car., à l'étage, 495$/mois, tout incl., rénové, libre, 819-771-6266.

LIBRE, 620 pi car., 780 pi car., 1,400 pi car., boul. St-Joseph, tout inclus, près du casino, beaucoup de stat., 819-771-6266.

BUREAUX À LOUER MAINTENANT!
300 à 3500 P.C.
Secteur recherché !
+/-20$/P.C., tout inclus.
430 boul. de l'Hôpital à Gatineau
Paul-André 819 955-8032
2545147

604 LOCAUX

1,440 PI CAR., Centre d'achat Maloney Est, grand stat., 819-663-5297

2,400 PI CAR., boul. Maloney, avec plusieurs bureaux fermés, 2,900$ tout incl., 819-210-0877.

400 BOUL. Taché, local 950 pi car. au r.-de-ch., 950$/mois non chauffé ni éclairé. 819-777-9781, 819-770-6389

76 LOIS, angle Des Allumettières, 2,250 pi car env., loft à l'étage incl. 6 appareils ménagers neufs pour entrepreneur désirant demeurer à même commerce, porte de garage 12X14, salle de montre bien située, 1,900$/mois triple net! 819-665-5612.

LOCAL COMMERCIAL 1702 P.C. À LOUER MAINTENANT!
Idéal pour restaurant, boutique, pharmacie, commerce de détail, dépanneur, etc. Secteur recherché! +/- 22 $/p.c. frais communs inclus, électricité en sus.
430 boul. de l'Hôpital, Gatineau,
Paul-André 819 955-8032
2545161

604 LOCAUX

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUCKINGHAM, centre-ville, 1,070 pi car., vacant, Century 21, Guy Bélanger, 613-725-7167.

GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car., occupation immédiate. 819-246-5871.

HULL, endroit central, 774-A St-Joseph près Mont-Bleu, 1,250 pi car., Frank: 819-664-6001.

NOUVELLE ANNONCE!

LOCAL à louer, 4 d'Orléans ,Gatineau, local #3 ,908 pi , 1er juil. 819-485-1042.

LOCAL à louer au 495 St-René Est, 1,162 pi , avec 2e étage, libre. Contactez Mireille, 819-775-6331.

LOCAL commercial à louer entièrement rénové, aucune séparation, centre-ville de Hull, rue Hôtel-de-Ville, 525 pi car., 1er juin, 819-775-2141.

PARC industriel, bd St-René E.,1,000 pi car. ou +, à vendre, avec une porte de garage chacune. Inf.:819-923-0907

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
entrepôts et bureaux

- 768, boul. St-Joseph, coin Mutchmore 4 800 p.c.
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 450 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (1 300 p.c.)

Info.: Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com

2542780

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE, 12X32 et 24X32, portes garage, près du Plateau 819-682-6189. domatech@videotron.ca

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MINI-ENTREPÔTS EXT. 8x10 (125$/mois), 8x20 (230$/mois), 8x30 (340$/mois), 8x40 (450$/mois). Situés sur rue St-Louis, près du Club de golf Tecumseh. 819-643-5800.

PARC Industriel Gréber, entrepôts, ±1,600 pi +bureau, 819-213-4501.

612 COMMERCES À VENDRE

RESTAURANT à vendre: déjeuner-dîner avec clientèle stable. Prix à discuter, vente rapide. 613-806-0628.

ROUTE de cantine, bon secteur, Pierre au 819-712-2974.

SALON de coiffure établi, emplacement stratégique, 6 stations, salle d'esthétique, prix très raisonnable. **Boulangerie-pâtisserie**, emplacement stratégique, faites une offre. R. Mondoux, courtier immobilier agréé, Royal Lepage, Vdo, 819-664-3101.

618 FRANCHISES À VENDRE

NUTRI ZOO

TERRITOIRE de Hull, à partir de 10,000$. Contactez Caroline, 819-827-3354. www.nutrizoo.com

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

GATINEAU, chemin des Érables, bâtisse commerciale 7,200 pi car, beaucoup de potentiel, 650,000$, agents s'abstenir, 819-213-1773.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, St-Raymond, 850pi² et entrepôt, 572pi² , 259,000$, 819-772-9822.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1992 OLDSMOBILE Cutlass Ciera, bon état, 700$, 819-682-2428.

NOUVELLE ANNONCE!

1995 FORD Contour, manuelle, très bon état, 1,500$ nég. 819-663-2622.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1997 HONDA Civic, 3 portes, 178,000 km, 2,500$ nég. 819-661-9242.

1998 MALIBU (propriétaire de garage) très propre, 2,500$, 819-776-4852.

1999 CONCORDE, 137,000 km, parfait état,3950$, PMCGA 819-663-1884

NOUVELLE ANNONCE!

2002 CHEVROLET Cavalier, 2 portes, 5 vit., 61,000 km original, 3,500$ 819-210-4444.

AUTO 4,000$ et -
VISITEZ notre site: denisauto.ca
414 boul. Maloney Ouest
2001 Impala, très propre, 100,844 km
2001 Sebring LX1,équipé, 119,754 km
2001 Explorer 4x4, 114,678 km
2002 Grand Am 5 vit., 137,575 km
2002 Sunfire automat., 69,000 km
2003 Accent automat., 126,000 km
2003 Altima automat., 190,000 km
2003 Forester AWD, 192,321 km
2003 Rendez-Vous, 156,000 km
2003 Cavalier 5 vit., 120,134 km
2004 Saturn Ion automat., 146,221 km
2005 Spectra automat., 130,342 km
819-643-5262

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1771 DUSTER Demon 340, "show car", 22,000$, 819-776-4852.

1992 INFINITY Q45, **75,000 milles**, impeccable, certifiée, 3,900$, 819-243-0984

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!

1996 VOLKSWAGEN Golf, 3,995$, 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

1998 PONTIAC Grand Am, 2,995$ 819-682-3031.

1999 COROLLA, automat., impeccable, on finance, 2,995$, 819-568-2591.

1999 OLDSMOBILE Intrigue, parfait état, 1,900$, 819-983-2212.

NOUVELLE ANNONCE!

2000 BUICK Park Avenue, 2,495$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2000 CHEVROLET Cavalier, 2,495$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2000 VOLVO S70, 3,995$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2001 CHEVROLET Cavalier, 2,695$ 819-682-3031.

2001 GRAND AM GT, 113,000 km, état A1, 4,995$, PMCGA 819-663-1884.

NOUVELLE ANNONCE!

2001 OLDSMOBILE Alero, 3,995$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 BUICK Century, 4,495$. 819-682-3031.

2002 COROLLA, automat., clim., 1 proprio, finance, 4,495$,819-568-2591

NOUVELLE ANNONCE!

2002 MAZDA Protegé 5, 4,995$, 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 NISSAN Sentra SER, 3,950$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 OLDSMOBILE Alero, 4,995$. 819-682-3031.

2002 SENTRA, automat., clim., faut voir, 85,000 km, 4,995$,819-568-2591

NOUVELLE ANNONCE!

2003 CHEVROLET Impala, 3,950$ 819-682-3031.

2003 HONDA Accord, automat., 4 portes, propre, 6,700$, 819-595-9253.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 KIA RIO, 3,495$. 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 MAZDA Protegé, 3,995$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 MAZDA Protegé 5, 5,495$, 819-68DA2-3031.

2003 MAZDA Protegé 5, tout équipé, on finance, 4,495$, 819-568-2591.

2003 MAZDA Protegé, 8 en inventaire à partir, 3,495$, 819-568-2591.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 NISSAN ALTIMA, 4,295$ 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 PONTIAC Grand AM 4,995$. 819-682-3031.

2003 PONTIAC Vibe, 5 portes. Faut voir! On finance, 3,695$,819-568-2591

NOUVELLE ANNONCE!

2004 KIA MAGENTIS, 4,995$. 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2004 MUSTANG, décapotable, très propre, automat., sièges électr, Spéciale Édition, 40e anniversaire. À voir, 7,995$, 819-661-0714.

2004 SUZUKI SWIFT, **40,000 KM**, 5 vit., clim., 4 pneus + jantes, vert lime, 4,500$, 819-771-2841.

2006 MITSUBISHI Lancer, 23,000 km, 10,000$, 819-778-7605.

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!

2005 CHEVROLET Blazer, 5,995$. 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 HYUNDAI Sante Fe, 8,995$. 819-682-3031.

MEGA AUTOMOBILE.com

AUTOMOBILES CAMIONS/ MINIVAN/SUV

06 Torrent
St:31852-A km:120075 ..... **9 850$**

07 Santa Fe GL
St:31312 km:92609 ..... **14 970$**

07 Saturn Aura
St:31699 km:86391 ..... **9 660$**

07 Montana SV6
St:31570 km:94151 ..... **9 370$**

07 Versa
St:31828 km:74552 ..... **8 370$**

07 Corolla CE
St:31794 km:75369 ..... **8 260$**

09 PT-Cruiser
St:31810 km:65217 ..... **8 950$**

06 Nissan X-Trail XE
St:31654 km:73849 ..... **11 650$**

07 Ford Ranger Sport
St:31647 km:43721 ..... **11 730$**

07 Saturn Ion
St:10193-A km:56720 ..... **7 950$**

06 Sentra Spéial
St:31469 km:73915 ..... **6 940$**

07 Escape XLT 4WD
St:31661 km:111184 ..... **11 980$**

07 Mazda3
St:31854 km:74418 ..... **8 470$**

06 Acura CSX
St:31270 km:90689 ..... **12 980$**

06 Allure CX
St:31445 km:99768 ..... **9 340$**

06 Elantra GT
St:31564 km:82639 ..... **7 660$**

06 Focus SE ZX4
St:29304 km:77279 ..... **7 980$**

07 Civic LX Coupe
St:31494 km:91558 ..... **9 470$**

06 Outlander LS 4WD
St:31710 km:97898 ..... **10 850$**

07 Mazda5 GS
St:31628 km:113646 ..... **9 410$**

08 Saturn Astra EX
St:31916 km:31337 ..... **9 980$**

08 Gr. Caravan «Stow N Go»
St:31772 km:92834 ..... **13 450$**

06 Yaris CE
St:31657 km:64882 ..... **6 950$**

07 Compass Sport
St:31709 km:94154 ..... **9 950$**

07 Matrix
St:31443 km:91796 ..... **8 850$**

06 Malibu LT
St:31658 km:79620 ..... **8 850$**

07 Caliber SXT
St:31790 km:82291 ..... **8 780$**

06 Kia Rio5
St:31873 km:101041 ..... **6 870$**

07 Jetta City
St:31885 km:51505 ..... **10 850$**

07 Sonata
St:31311 km:84374 ..... **9 480$**

À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier, plus taxes.

819 770-2277 AUTO
1261 boul. St-Joseph, Hull

2542971

Mercedes-Benz CERTIFIÉ

L'ÉVÉNEMENT DU PRINTEMPS Mercedes-Benz

0,9 % * pour 36 mois

Une offre ensoleillée qui arrive juste à temps pour le printemps

Passez vite nous voir et profitez de vos trois premières mensualités gratuites* sur un véhicule d'occasion Mercedes-Benz Certifié[MC]

Stock #	Année	Modèle	Type	Couleur ext.	Km	Équipements	Solde
P94747	2008	**Fortwo Passion**	Coupé	Jaune	16 286	Toit panorama, sièges chauffants, climatiseur	**13 800 $**
P15609	2008	**B200**	Hatchback	Bourgogne	14 752	Auto, sièges chauffants, phares antibrouillard	**23 800 $**
P48179	2008	**C300**	Sedan	Blanc	71 750	Manuelle, toit ouvrant, bi-xenon, san Harmen Kordon	**31 800 $**
P90877	2008	**C300 4Matic**	Sedan	Argent	11 766	Ensemble premium, ensemble sport, toit ouvrant, phares bi-xenon	**38 800 $**
P484400	2008	**E350 4Matic**	Sedan	Argent	14 605	Navi, AWD, ensemble premium	**48 800 $**

Mercedes-Benz

Ogilvie Motors Limited

1110, boul. St-Laurent, Ottawa 613 745-9000
ogilvie.mercedes-benz.ca

Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. * Financement à 0.9% offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée seulement pour un période de financement de 24 et de 36 mois et seulement sur les modèles 2007 à 2009 (ayant moins de 140 000 km). Un acompte peut-être requis. Les trois premières mensualités sont supprimées (jusqu'à un maximum de 500$/mois, incluant les taxes) dans le cadre du programme de financement, et cette offre s'applique seulement aux modèles 2007 à 2009 des Classes B, C, E et ML. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propre à chaque province peuvent être perçus. L'offre prend fin le 30 avril 2011. Voir Ogilvie Motors pour les détails.

2531931

NOUVELLE ANNONCE!

2006 CHEVROLET Cobalt, 5,995$. 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2006 CHEVROLET Cobalt LT, 6,995$. 819-682-3031.

2007-2008 AUDI A4 décapotable, de 25,995$, PMCGA - 819-663-1884.

2007-2008 VW Eos décapotable, de 23,995$, PMCGA: 819-663-1884

2007 ION 3, 2.4 L., 4 portes, automat., 75,000 km, 7,500$, 819-777-4026.

NOUVELLE ANNONCE!

2007 MAZDA 3, 7,995$ 819-682-3031.

2009 PONTIAC Vibe, 58,000 km, 11,500$, manuelle, 819-775-7993

AUTO 6,995$ et -
Visitez notre site denisauto.ca
414 boul. Maloney Ouest
2004 Montana,7 places, 106,543 km
2005 Freestar Sel, 181,453 km
2005 Civic, 5 vitesses, 97,505 km
2005 Corolla, 5 vitesses, 119,462 km
2006 HHR, automatique, 103,492 km
2006 Optra, automatique, 65,200 km
2006 Kia Rio, automat., 96,165 km
2007 Wave, automatique, 70,893 km
2007 Sentra, 5 vitesses, 121,865 km
2007 Wave, 5 vitesses, 49,829 km
2008 Cobalt, 5 vitesses, 43,695 km
819-643-5262

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvés.
2004 Toyota RV4, 4X4, 8,999$
2005 Dodge Ram SLT, 4X4, 12,999$
2005 F150 FX4, 4X4, 14,495$
2006 Ford Focus, 6,995$.
2007 Chevrolet Cobalt LS, 8,999$
2005 Chevrolet Equinox 4x4, 8,999$
2005 Chevrolet Malibu, 6,999$
2006 Dodge Caravan, 7,999$,
2007 Pontiac G5, 8,495$
2005 Chevrolet Silverado 4x4, 11,495$
Soyezapprouve.ca
Téléphonez, vous êtes approuvés.
À partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

CAMRY, COROLLA, MATRIX, YARIS ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU **Jacques Auto** (819)**568-5433.**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1999 GRAND Caravan, V6, groupe électr., clim., 158,000 km, 2,000$, après 18h: 819-669-6078.

LeDroitSurMonOrdi.ca

2000 HONDA Odyssey, 70,000 km, 6,000$, 819-778-7605.

2003 MONTANA, impeccable, 85,000 km, on finance, 4,995$, 819-568-2591.

2006 GR CARAVAN, siège «stow & go», on finance, 8,695$,819-568-2591

2008 HONDA Odyssey Touring, moteur V-Tech, toit ouvrant, sièges en cuir, 8 pneus, GPS, etc. 819-598-3255.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!

1998 GMC Safari, 2,895$ 819-682-3031.

2002 DODGE Dakota, XCab. Faut voir! On Finance, 5,495$, 819-568-2591.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 GMC Sierra 1500, 9,900$, 819-682-3031.

2004 MAZDA B4000, impeccable, XCab. Finance, 7,495$, 819-568-2591

2007 MAZDA B3000, 5 vit., **certifié**, 79,000 km, 10,900$, 819-243-0984.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2002 DODGE Dakota, 4 portes, propre, V6, finance, 6,695$,819-568-2591

2002 SUZUKI XL7,162000km, très bon état, 4,550$, PMCGA 819-663-1884

2003 GMC Envoy, noir, 6 cyl., très bon état, équipé, 5,700$, 819-360-0855.

2003 NISSAN Murano, blanc, tout équipé, 9,595$, 819-568-2591.

2005 NISSAN XTrail SE, 5 vit. 4 roues motrices, 100,500 km, 8,499$, 819-503-5762.

2009 KIA Sportage LX 4x4, 70,000 km, automat., 16,500$, 819-671-2824

NOUVELLE ANNONCE!

2010 DODGE Ram, 1500, 4x4, 4 portes, noir, bas km, pelle «Snowdog» en acier inoxydable, presque neuf, 25,500$. 819-661-0714.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

$0.00 à $100,000.00

$$$ PRIX MAXIMUM $$$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

0.00$ à 5,000$, achetons et vendons, autos+camions usagés, accidentés ou non, remorquage gratuit,819-568-4116

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100$ et + . VÉHICULES accidentés ou non. Nous ramassons. 819-682-3525.

300$ À 5000$ pour véhicules fonctionnels, meilleur prix, 819-329-3133.

NOUVELLE ANNONCE!

350$ ET PLUS ACHAT VÉHICULE payons comptant, service rapide, **819-918-3800.**

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

BOITE de camion blanche Fibrobec, 450$ pour F-150, bon état, 819-281-2332, 819-561-9005.

NOUVELLE ANNONCE!

VENTE de pneus été et hiver usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

718 MOTOCYCLETTES

NOUVELLE ANNONCE!

1984 SUZUKI, 450 cc, très bon état, doit vendre, prix à nég. 819-775-0833.

NOUVELLE ANNONCE!

HARLEY DAVIDSON, «Softtail» deluxe 2008, 10,200 km, 1,584 cc, parfait état, 18,900 $, 819-743-9750

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1989 MOTORISÉE Tioga, 27 pi, pour bricoleur, 5,000$, 819-923-7730.

2003 MOTORISÉ H.R., 30 pi, 2 rallonges, chambre avec lit queen, + remorque, équipé, 45,000$, 819-893-0911.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 ROULOTTE 21 pi, 8,995$. 819-682-3031.

NOUVELLE ANNONCE!

2004 PROWLER, 29 pi, une rallonge 4'X14', 18,500$, 819-213-1211.

2007 REGAL, 36 pi, modèle 325RK, à sellette, luxueuse, 3 extensions, valeur + 60,000$ pour 34,995$, denisauto.ca, 819-643-5262

2009 À SELLETTE, Wildwood Toy Hauler, 2 rallonges, lit king, 3 essieux, 39,000$, 613-443-0751.

CAMPEUR 2005 Bronco (6 ou 8 pi), comme neuf, 6,900$, 819-923-7730.

CARAVANE à sellette, 31,5', modèle Springdale de Keystone légère, rallonge double, clim., etc., excellent état, 19,300$. 819-671-9179.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

NOUVELLE ANNONCE!

UN VRAI Bijou! Fifth wheel Cougar Keystone, 2007, 30 pi., tout équipé, 7,700 lbs, possibilité camion aussi, rallonge, 21,500$ nég., (819)243-1073

722 REMORQUES

ALUMINIUM, 14', dompeur, (fifth wheel), 14,500$, (819)351-6352.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!

2008 RAPTOR 700, 1,200km, tout équipé, 6,00$ nég., 819-441-1286.

728 NAUTIQUE

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

AUBAINE COMME NEUF
2003 Princecraft Pro 164, tout équipé, 2 moteurs, 21,500$, 819-665-5428, 819-767-2085

NOUVELLE ANNONCE!

BATEAU Thundercraft Nuova 17,0 pi, 1992, moteur 4,3 L., toit neuf, remorque avec freins électriques. Le tout en excellent état. Expertise maritime fournie. Prix: 7,900$. 819-457-2671, cell: 613-293-4685.

CANOT, 16 pi; canot Rabasca, 25 pi; pédaleau, 819-208-1398.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

NOUVELLE ANNONCE!

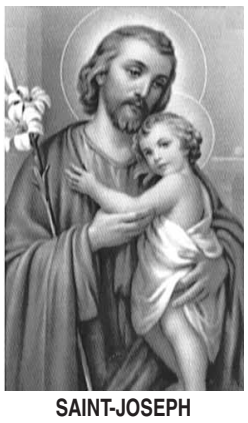
2002 CUBE VAN, Ford, E450, 106,000 km, diesel, 7.3 litres, plate-forme hydrolique, 11,500$, 819-743-9750

CHARIOT élévateur usagé au gaz propane, 3 différents modèles, bonne condition, 819-775-8048

INTERNATIONAL 1995, 10 roues, avec permis, 819-790-7015.

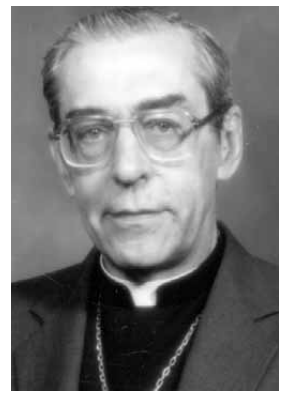
MINI excavatrice Kubota 1989, modèle KH41H, 9,800$ 819-983-2212

LeDroitSurMonOrdi.ca



SAINT-JOSEPH
Remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue.
L.M.

AVIS DE DÉCÈS



Mgr JEAN GRATTON
Évêque émérite de Mont-Laurier

Le 14 avril 2011, Mgr Jean Gratton, évêque émérite de Mont-Laurier, est décédé à l'âge de 86 ans. Nommé évêque par le Pape Paul VI, le 13 mai 1978, il a été ordonné évêque de Mont-Laurier le 29 juin 1978, poste qu'il a occupé durant 23 ans, soit jusqu'à sa retraite le 8 septembre 2001 où il laissait place à son successeur Mgr Vital Massé. Né le 4 décembre 1924, à Wendover, en Ontario, il est le fils de Joseph Aldéric Gratton et de Rhéa Séguin. Il était deuxième d'une famille de douze enfants. Après ses études théologiques au Grand séminaire Saint-Thomas d'Aquin à Ottawa, philosophiques à l'Université Angelicum à Rome et exégétiques et bibliques à l'Université de Montréal, il est ordonné prêtre le 27 avril 1952, à Wendover par l'archevêque d'Ottawa, Mgr Alexandre Vachon. Professeur au petit Séminaire d'Ottawa (1952-1967), puis supérieur de l'endroit en 1966, il prend par la suite la direction de la Maison Paul VI et de la Pastorale des vocations (1967-1969). Il devient codirecteur du Conseil diocésain de l'apostolat laïque (1968-1970) et du Concile diocésain (1971), curé de la paroisse Saint-Victor d'Alfred (1970-1973), puis vicaire général pour l'archidiocèse d'Ottawa (1973-1975) et enfin curé à la paroisse Saint-Charles de Vanier (1975-1978) avant d'être nommé évêque de Mont-Laurier.

Quatrième évêque de Mont-Laurier (1978–2001), Mgr Gratton aura marqué le diocèse par sa proximité avec les gens, sa gestion sobre et efficace et un engagement marqué des laïques. Mgr Gratton a aussi rempli de nombreuses fonctions au sein de la Conférence des évêques catholiques du Canada où il a été, notamment, président de la Commission épiscopale de l'éducation chrétienne (1989-1993) et président du Comité des communications (1990-1996) à l'Assemblée des évêques catholiques du Québec. Il a également été président d'assemblée des évêques de l'Inter-Ouest durant une bonne partie de son épiscopat à Mont-Laurier.

Il laisse dans le deuil ses confrères évêques et prêtres, les diocésains et diocésaines de Mont-Laurier, ses soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères, soeur Marcelle Gratton, f.d.l.s., feu Monique (Yvon Chénier), Jeannine (Dr Arthur Barrette), Jacques, Philippe (Paulette Guibord), Marie-Louise (feu André Leclair), feu Yvonne (Jean Demers), Cécile (Conrad Lapensée), feu Pauline (feu Romuald Delorme), feu Maurice (Gisèle Charbonneau) et feu René (feu Gertrude Vinet) de même que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La dépouille de Mgr Gratton sera exposée au **FUNÉRARIUM A. OUELLETTE**, le 24 avril de 19 h à 22 h, le 25 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lendemain, 26 avril, en la cathédrale de Mont-Laurier de 10 h à 14 h, moment de ses funérailles au même endroit. (Funérarium A. Ouellette, 680 rue de la Madone, Mont-Laurier, J9L 1S9. Tél. 819 623-3751)

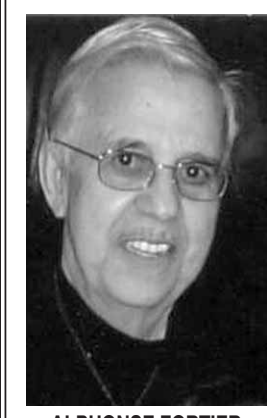
C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de

CÉCILE MARTIN

survenu le vendredi 15 avril 2011 à l'âge de 86 ans. Elle était la fille de feu Wilfrid Martin et de feu Florida Milotte. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Claire Martin, Rita (feu Paul Carrier) et Irène (Raymond Chartrand). Elle laisse également ses neveux et ses nièces: Martin Carrier, Christine Chartrand, Luc et Nathalie Vaive ainsi que sept petits-neveux et petites-nièces. Elle fut prédécédée par sa soeur Madeleine (André Vaive). Une messe commémorative aura lieu le mercredi 20 avril à 14h en l'Église Sacré-Coeur d'Ottawa (591 rue Cumberland). La famille recevra vos condoléances à partir de 13h30. La famille aimerait remercier le personnel du département d'oncologie du 5ième étage de l'hôpital Général. En mémoire de Mme Cécile Martin, des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa ou la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à www.racinerobertgauthier.com.

Dignité

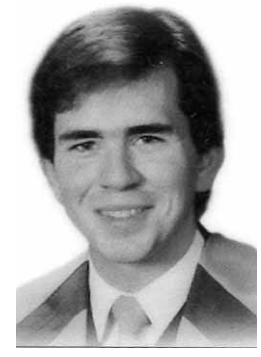
1er ANNIVERSAIRE



ALPHONSE FORTIER
À la douce mémoire de Alphonse, décédé le 19 avril 2010. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Monique, Nicole
et la famille

7e ANNIVERSAIRE



M. BERTRAND RAYMOND
1964 - 2004
Tu demeureras toujours dans nos pensées, cher Bertrand. Sois assuré de nos prières, veille sur nous tous et que ton âme repose en paix.

Papa, Maman, Martin
Lyne, Mathieu, Audrey

IN MEMORIAM

RAYMOND LACHAPELLE
Il y a dix ans, tu fermais les yeux. Nous t'avons laissé partir mais tu occupes toujours une grande place dans nos coeurs et nos prières. Continues de veiller sur nous.
Hélène, tes fils, tes petites-filles et arrière-petites-filles

1er ANNIVERSAIRE

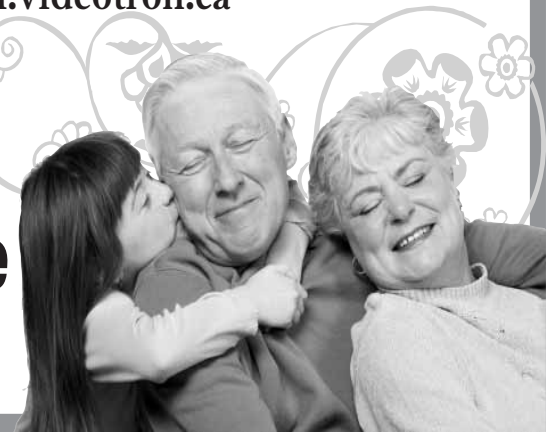
CÉCILE VACHON
(née Simon)
À la douce mémoire de notre très chère mère, Cécile, décédée le 19 avril 2010. Il y a déjà un an que tu nous as quittés, et pas un jour ne passe sans que nous pensions à toi. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours mais qui n'est plus la même sans toi. Nous t'aimerons toujours et ne t'oublierons jamais.

Les enfants: Jacques,
Jacqueline et Lise

FAO

Fondation pour les aînés de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

Un don en leur mémoire



Vous voulez boire?
C'est votre affaire.

Vous voulez arrêter?
On peut vous aider.

Appelez les
Alcooliques anonymes au
819 595-1916

Une clinique de football aura lieu le 14 mai prochain au stade Mont-Bleu

Les Alouettes s'amènent enfin à Gatineau

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Éric Deslauriers se montrait nostalgigue en mettant les pieds sur la nouvelle surface synthétique du stade Mont-Bleu. Même chose pour son ancien coéquipier des Alouettes de Montréal et nouveau retraité du football, Matthieu Proulx.

Les deux athlètes originaires de Gatineau se trouvaient en ville, hier midi, afin de mousser la tenue d'une première clinique des Alouettes en sol outaouais, le 14 mai prochain. L'initiative, destinée aux jeunes âgées de sept à 15 ans, existe depuis 1997 ailleurs en province.

«Les Alouettes tenaient à venir ici depuis longtemps, a souligné pour sa part un autre ancien joueur qui accompagnait la paire, Bruno Heppell.

«Le bassin de Gatineau a grandi beaucoup dans les dernières années.»

Une tuque bien vissée sur son crâne rasé, Proulx hochait de la tête en écoutant l'ancien centre-arrière.

«On s'est promené un peu partout, à Trois-Rivières, à Sherbrooke, à Québec… Le football est en expansion ici et nous voulions transmettre notre passion aux jeunes de Gatineau», a soutenu le maraudeur à la retraite depuis un mois.

Matthieu Proulx y tient à cette clinique qui réunira entre 10 et 15 membres des Alouettes, champions en titre de la coupe Grey depuis deux ans. Deslauriers et lui n'ont jamais eu cette chance de côtoyer des joueurs pros durant leur adolescence.

En fait, les deux hommes avaient été obligés de pratiquer leur sport favori de l'autre côté de la rivière des Outaouais, à Ottawa. Proulx a fait ses classes chez les Dukes de Gloucester. Deslauriers, lui, portait les couleurs des Myers Riders qui venaient de former un certain quart de la NFL, Jesse Palmer.

Il n'y avait aucun club civil de football en sol gatinois à l'époque. Encore moins scolaire. Du moins dans les écoles francophones.

Et le stade Mont-Bleu était configuré uniquement pour le baseball.

Aujourd'hui, l'endroit sert notamment de domicile aux Griffons du Cégep de l'Outaouais, finalistes au Bol d'Or en 2008.

«Moi, il n'y avait pas d'équipe collégiale à l'époque. J'avais été obligé d'aller à Lennoxville pour jouer avec le collège Champlain, s'est souvenu Deslauriers, un receveur de passes.

« Je serais probablement demeuré dans le coin s'il y avait eu un club.»

Après son passage à Champlain, Deslauriers a fracassé des records à Eastern Michigan, dans la NCAA.

Des performances qui lui ont valu une invitation à un camp d'entraînement des Steelers de Pittsburgh, de la NFL.

Peu de joueurs d'Ottawa-Gatineau peuvent se targuer d'une telle chose.

MARTIN ROY, LeDroit

Bruno Heppell, Matthieu Proulx et Éric Deslauriers étaient à Gatineau hier pour mousser la première clinique de football des Alouettes dans l'Outaouais, le 14 mai prochain au stade Mont-Bleu.

Matthieu Proulx tenait des propos similaires.

«J'ai fait deux ans au Cégep ici, mais je n'ai jamais pu jouer au foot. Il n'y avait pas de club. J'ai dû quitter pour Montréal pour jouer pendant une session.

«Là, on ne vient pas ici seulement pour faire la promotion des Alouettes, mais du football dans la région», a-t-il ajouté.

Proulx connaissait bien la nouvelle réalité de son sport en Outaouais. On y recense 12 écoles dotées d'un programme juvénile. C'est sans oublier les Vikings de Gatineau, une organisation mineure qui donne un coup de main à cette clinique à laquelle les Alouettes espèrent attirer 175 jeunes.

Déjà 100 inscriptions

Le cap de la centaine d'inscriptions a déjà été atteint.

On y enseignera les rudiments du football à certains tandis que d'autres pourront perfectionner leurs connaissances et techniques. Tout ça sans épaulette, a tenu à préciser Bruno Heppell.

«Le football, ça se joue avec tes mains, tes pieds et ta tête. Les épaulettes, ça sert uniquement vers la fin du jeu. C'est ce qu'on va montrer.»

Parmi les joueurs qui seront sur place, on retrouvera notamment Martin Bédard, un spécialiste des longues remises. Un rôle très technique que peu d'entraîneurs en Outaouais maîtrisent les subtilités.

Les jeunes intéressés à participer à la clinique peuvent s'inscrire via le site web fr.montrealalouettes.com.

LE MONDE DU SPORT EN BREF

LE RECORD DE MUTAI AU MARATHON DE BOSTON NE SERA PAS HOMOLOGUÉ

BOSTON — Geoffrey Mutai du Kenya a établi un record au 115e marathon de Boston, hier, triomphant en deux heures, trois minutes et deux secondes. Le record officiel en marathon, 2h03,59, reste toutefois l'apanage de l'Éthiopien Haile Gebrselassie, qui a réussi l'exploit à Berlin en 2008. En raison des variations liées aux dénivellations et au vent à Boston, le chrono de Mutai ne sera pas considéré comme un record mondial. Le temps du Kényan éclipse toutefois de près de trois minutes la marque précédente à Boston, signée en 2009 par son compatriote Robert Kiprono Cheruiyot. Moses Musop du Kenya, nez à nez avec Mutai jusqu'au dernier 600 m, a terminé au deuxième rang, à quatre secondes du gagnant. La troisième place est allée à l'Éthiopien Gebregziabher Gebremariam, vainqueur du marathon de New York en novembre dernier. Chez les dames, la Kényane Caroline Kilel a prévalu en deux heures, 22 minutes et 36 secondes, devançant l'Américaine Desiree Davila. Davila menait jusqu'au dernier droit, sur la rue Boylston, avant de voir Kilel lui ravir la tête. La Kényane Sharon Cherop a fini troisième.

Associated Press

RAONIC GRIMPE AU 28e RANG MONDIAL

TORONTO — Le Canadien Milos Raonic continue de grimper au classement de l'ATP. Le tennisman ontarien est maintenant 28e, ayant grimpé de six échelons dans le classement publié hier. Raonic, 20 ans, a gagné 128 places depuis le 1er janvier. Le natif du Monténégro, arrivé au Canada à 3 ans, est actuellement en Espagne pour participer à l'Omnium de Barcelone.

La Presse Canadienne

Éric Deslauriers arrive à la croisée des chemins

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Ce sera sa cinquième saison dans l'uniforme des Alouettes. Il s'agira aussi de la plus déterminante de sa carrière.

Éric Deslauriers le sait trop bien. Il n'a pas encore fait ses preuves auprès de ses patrons depuis son arrivée d'un camp de la NFL à mi-chemin de la saison 2007 de la Ligue canadienne de football.

Le temps commence à se faire tard pour cet ancien choix de première ronde.

«Il me reste encore beaucoup de choses à prouver. En quatre ans, je n'ai pas démontré sur le terrain tout ce dont les Alouettes espéraient voir de moi», a avoué le receveur gatinois, hier, lors d'un passage dans sa région natale.

Cette cible de 6' 4" et 206 livres n'a inscrit qu'un touché depuis son arrivée à Montréal. Le majeur remonte à son premier été chez les Oiseaux.

En quatre saisons, Deslauriers n'a que 42 réceptions pour des gains de 468 verges.

Des receveurs exceptionnels

En revanche, le numéro 80 s'est retrouvé derrière une brochette exceptionnelle de receveurs. On l'a surtout utilisé au sein des unités spéciales.

Les blessures l'ont aussi tenu à l'écart du jeu ici et là.

La direction l'aura à l'œil durant le camp d'entrainement qui débutera le 5 juin à l'université Bishop's. Auparavant, les joueurs participeront à un mini-camp la semaine prochaine à Orlando, en Floride.

Le départ de Ben Cahoon a ouvert un poste au sein de l'alignement partant chez les receveurs. «Je ne suis pas aveugle. Je vois qu'il y a une opportunité pour moi. Je vais devoir me battre premièrement pour faire l'équipe et puis pour cette place. Je suis prêt, a assuré l'athlète âgé de 30 ans.

«Je suis en santé, je suis excité et je me suis entraîné comme un malade durant la saison morte.»

Deslauriers a décidé de s'inspirer du quart-arrière Anthony Calvillo et de l'ailier défensif Anwar Stewart dans sa préparation hivernale. Il s'est inscrit à des cours de… yoga.

«Ça fonctionne pour les plus vieux. Je viens d'arriver dans la trentaine et j'ai décidé d'essayer ça. J'aime bien.»

LE SPORT EN CHIFFRES

BASEBALL - MLB

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	9	5	,643	-	G 2	8-3	1-2
Tampa Bay	7	9	,438	3	G 1	4-6	3-3
TORONTO	**7**	**9**	**,438**	**3**	**P 3**	**4-2**	**3-7**
Baltimore	6	9	,400	3,5	P 8	3-4	3-5
Boston	5	10	,333	4,5	G 3	5-4	0-6

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Cleveland	11	4	,733	-	G 3	7-2	4-2
Kansas City	10	5	,667	1	P 1	7-3	3-2
Chicago	7	9	,438	4,5	P 5	4-6	3-3
Detroit	7	9	,438	4,5	P 2	3-3	4-6
Minnesota	6	10	,375	5,5	G 2	2-3	4-7

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Los Angeles	10	5	,667	-	G 5	4-2	6-3
Texas	10	5	,667	-	P 2	6-0	4-5
Oakland	8	8	,500	2,5	G 2	3-4	5-4
Seattle	5	11	,313	5,5	G 1	2-4	3-7

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

DIMANCHE 17 AVRIL

Boston 8 **TORONTO 1**
Cleveland 4 Baltimore 2
L.A. Angels 4 Chicago White Sox 2
Minnesota 4 Tampa Bay 2
Oakland 5 Detroit 1
Seattle 3 Kansas City 2
Texas 5 N.Y. Yankees 6

LUNDI 18 AVRIL

TORONTO 1 Boston 9
Chicago 0 Tampa Bay 5
Minnesota 5 Baltimore 3
L.A. Angels 1 Texas 7 *(en 8e m.)*
Cleveland 3 Kansas City 3 *(en 8e m.)*
Detroit 1 Seattle 0 *(en 2e m.)*

MARDI 19 AVRIL

Chicago White Sox à Tampa Bay, 18h40
(Danks 0-1 vs Shields 0-1)
Minnesota à Baltimore, 19h05
(Pavano 1-1 vs Arrieta 1-1)
N.Y. Yankees à **TORONTO**, 19h07
*(A.J.Burnett 3-0 vs **Drabek 1-0**)*
L.A. Angels au Texas, 20h05
(Palmer 0-0 vs Lewis 1-1)
Cleveland à Kansas City, 20h10
(Gomez 0-0 vs Chen 2-0)
Boston à Oakland, 22h07
(Lackey 1-1 vs Anderson 0-1)
Detroit à Seattle, 22h10
(Coke 1-2 vs Fister 0-3)

MERCREDI 20 AVRIL

Boston à Oakland, 15h37
Detroit à Seattle, 15h40
Chicago White Sox à Tampa Bay, 18h40
Minnesota à Baltimore, 19h05
N.Y. Yankees à **TORONTO**, 19h07
L.A. Angels au Texas, 20h05
Cleveland à Kansas City, 20h10

JEUDI 21 AVRIL

Chicago White Sox à Tampa Bay, 18h40
Minnesota à Baltimore, 19h05
Cleveland à Kansas City, 20h10
Boston à L.A. Angels, 22h05
Oakland à Seattle, 22h10

VENDREDI 22 AVRIL

N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05
Chicago White Sox à Detroit, 19h05
Tampa Bay à **TORONTO**, 19h07
Kansas City au Texas, 20h05
Cleveland au Minnesota, 20h10
Boston à L.A. Angels, 22h05
Oakland à Seattle, 22h10

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Philadelphie	10	4	,714	-	G 1	6-2	4-2
Floride	8	6	,571	2	P 1	3-3	5-3
Washington	8	7	,533	2,5	G 3	5-4	3-3
Atlanta	7	9	,438	4	P 1	4-5	3-4
New York	5	11	,313	6	G 1	1-6	4-5

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Cincinnati	9	7	,563	-	P 2	6-4	3-3
Chicago	8	8	,500	1	G 1	4-3	4-5
Pittsburgh	8	8	,500	1	G 2	1-5	7-3
St. Louis	8	8	,500	1	P 1	2-4	6-4
Milwaukee	7	8	,467	1,5	P 3	5-2	2-6
Houston	5	11	,313	4	P 1	4-6	1-5

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Colorado	12	3	,800	-	G 1	5-2	7-1
San Francisco	8	7	,533	4	P 1	4-2	4-5
Los Angeles	7	9	,438	5,5	G 1	4-4	3-5
San Diego	7	9	,438	5,5	P 1	3-5	4-4
Arizona	6	8	,429	5,5	G 1	4-5	2-3

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

DIMANCHE 17 AVRIL

Arizona 6 San Francisco 5 (12 manches)
Colorado 9 Chicago Cubs 5
L.A. Dodgers 2 St. Louis 1
N.Y. Mets 3 Atlanta 2
Philadelphie 3 Floride 2
Pittsburgh 7 Cincinnati 6
San Diego 8 Houston 6
Washington 8 Milwaukee 4
Washington 5 Milwaukee 1 (2e partie)

LUNDI 18 AVRIL

Pittsburgh 9 Cincinnati 3
San Diego 0 Chicago 1 (10 manches)
Milwaukee 3 Philadelphie 3 *(en 11e m.)*
San Francisco 8 Colorado 1 *(en 8e m.)*
Atlanta 0 L.A. Dodgers 3 *(en 2e m.)*

MARDI 19 AVRIL

Milwaukee à Philadelphie, 19h05
(Wolf 1-2 vs Halladay 2-0)
Arizona à Cincinnati, 19h10
(Galarraga 2-0 vs LeCure 0-0)
Pittsburgh en Floride, 19h10
(Maholm 0-2 vs Jo.Johnson 2-0)
Houston à N.Y. Mets, 19h10
(W.Rodriguez 0-2 vs Niese 0-2)
San Diego à Chicago Cubs, 20h05
(Moseley 0-3 vs J.Russell 1-1)
Washington à St. Louis, 20h15
(Lannan 1-1 vs Westbrook 1-1)
San Francisco au Colorado, 20h40
(J.Sanchez 1-1 vs Jimenez 0-0)
Atlanta à L.A. Dodgers, 22h10
(Beachy 0-1 vs Kuroda 2-1)

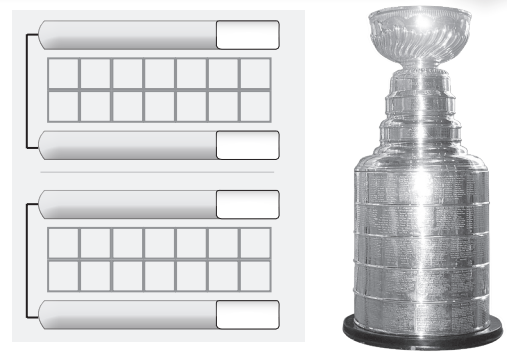
MERCREDI 20 AVRIL

Milwaukee à Philadelphie, 13h05
San Diego à Chicago Cubs, 14h20
San Francisco au Colorado, 15h10
Arizona à Cincinnati, 19h10
Houston à N.Y. Mets, 19h10
Pittsburgh en Floride, 19h10
Washington à St. Louis, 20h15
Atlanta à L.A. Dodgers, 22h10

JEUDI 21 AVRIL

Arizona à Cincinnati, 12h35
Washington à St. Louis, 13h35
Atlanta à L.A. Dodgers, 15h10
Pittsburgh en Floride, 19h10
Houston à N.Y. Mets, 19h10
Philadelphie à San Diego, 22h05

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2011



1-WASHINGTON — 2 2 2 / 1 0 3 — 8-N.-Y. RANGERS

2-PHILADELPHIE — 0 5 4 / 1 4 2 — 7-BUFFALO

3-BOSTON — 0 1 4 / 2 3 2 — 6-MONTRÉAL

4-PITTSBURGH — 3 1 3 / 0 5 2 — 5-TAMPA BAY

1-VANCOUVER — 2 4 3 / 0 3 2 — 8-CHICAGO

2-SAN JOSE — 3 0 / 2 4 — 7-LOS ANGELES

3-DETROIT — 4 4 / 2 3 — 6-PHOENIX

4-ANAHEIM — 1 5 3 / 4 3 4 — 5-NASHVILLE

ASSOCIATION EST

BOSTON (3) C. MONTRÉAL (6)

Jeudi 14 avril
Montréal 2 Boston 0
Samedi 16 avril
Montréal 3 Boston 1
Lundi 18 avril
Boston 4 Montréal 2
(Montréal mène la série 2-1)
Jeudi 21 avril
Boston à Montréal, 19h
Samedi 23 avril
SN-Montréal à Boston, 19h
Mardi 26 avril
SN-Boston à Montréal, heure à préciser
Mercredi 27 avril
SN-Montréal à Boston, heure à préciser

WASHINGTON (1) C. NEW YORK R. (8)

Mercredi 13 avril
New York 1 Washington 2 (P)
Vendredi 15 avril
New York 0 Washington 2
Dimanche 17 avril
Washington 2 New York 3
Mercredi 20 avril
Washington à New York , 19h
(Washington mène la série 2-1)
Samedi 23 avril
SN-New York à Washington, 15h
Lundi 25 avril
SN-Washington à New York, heure à préciser
Mercredi 27 avril
SN-New York à Washington, heure à préciser

PHILADELPHIE (2) C. BUFFALO (7)

Jeudi 14 avril
Buffalo 1 Philadelphie 0
Samedi 16 avril
Buffalo 4 Philadelphie 5
Lundi 18 avril
Philadelphie 4 Buffalo 2
(Philadelphie mène la série 2-1)
Mercredi 20 avril
Philadelphie à Buffalo, 19h30
Vendredi 22 avril
SN-Buffalo à Philadelphie, 19h30
Dimanche 24 avril
SN-Philadelphie à Buffalo, 15h
Mardi 26 avril
SN-Buffalo à Philadelphie, heure à préciser

PITTSBURGH (4) C. TAMPA BAY (5)

Mercredi 13 avril
Tampa Bay 0 Pittsburgh 3
Vendredi 15 avril
Tampa Bay 5 Pittsburgh 1
Lundi 18 avril
Pittsburgh 3 Tampa Bay 2
(Pittsburgh mène la série 2-1)
Mercredi 20 avril
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30
Samedi 23 avril
SN-Tampa B. à Pittsburgh, heure à préciser
Lundi 25 avril
SN-Pittsburgh à Tampa B., heure à préciser
Mercredi 27 avril
SN-Tampa B. à Pittsburgh, heure à préciser

ASSOCIATION OUEST

VANCOUVER (1) C. CHICAGO (8)

Mercredi 13 avril
Chicago 0 Vancouver 2
Vendredi 15 avril
Chicago 3 Vancouver 4
Dimanche 17 avril
Vancouver 3 Chicago 2
(Vancouver mène la série 3-0)
Mardi 19 avril
Vancouver à Chicago, 20h
Jeudi 21 avril
SN-Chicago à Vancouver, 22h
Dimanche 24 avril
SN-Vancouver à Chicago, 20h
Mardi 26 avril
SN-Chicago à Vancouver, heure à préciser

SAN JOSE (2) C. LOS ANGELES (7)

Jeudi 14 avril
Los Angeles 2 San Jose 3 (P)
Samedi 16 avril
Los Angeles 4 San Jose 0
Mardi 19 avril
San Jose à Los Angeles, 22h30
(La série est égale 1-1)
Jeudi 21 avril
San Jose à Los Angeles, 22h30
Samedi 23 avril
SN-Los Angeles à San Jose, 22h30
Lundi 25 avril
SN-San Jose à L. A., heure à préciser
Mercredi 27 avril
SN-L. A. à San Jose, heure à préciser

DETROIT (3) C. PHOENIX (6)

Mercredi 13 avril
Phoenix 2 Detroit 4
Samedi 16 avril
Phoenix 3 Detroit 4
Lundi 18 avril
Detroit 2 Phoenix 0 *(en 1ère p.)*
(Détroit mène la série 2-0)
Mercredi 20 avril
Detroit à Phoenix, 22h30
Vendredi 22 avril
SN-Phoenix à Detroit, 19h
Dimanche 24 avril
SN-Detroit à Phoenix, heure à préciser
Mercredi 27 avril
SN-Phoenix à Detroit, heure à préciser

ANAHEIM (4) C. NASHVILLE (5)

Mercredi 13 avril
Nashville 4 Anaheim 1
Vendredi 15 avril
Nashville 3 Anaheim 5
Dimanche 17 avril
Anaheim 3 Nashville 4
(Nashville mène la série 2-1)
Mercredi 20 avril
Anaheim à Nashville, heure à préciser
Vendredi 22 avril
SN-Nashville à Anaheim, 22h
Dimanche 24 avril
SN-Anaheim à Nashville, heure à préciser
Mardi 26 avril
SN-Nashville à Anaheim, heure à préciser

PENGUINS 3 LIGHTNING 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Pittsburgh, Talbot 1 (Lovejoy) 5:46
2. Pittsburgh, Asham 2 (Rupp, Letang) 6:31
3. Tampa Bay, Saint-Louis 2 (Gagné, Stamkos) ..... an 15:19

Pénalités - Kunitz Pit 10:49, Kovalev Pit 13:29, Lecavalier TB 19:38.

DEUXIÈME PÉRIODE

Aucun but.
Pénalité - Downie TB 16:43.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Tampa Bay, Saint-Louis 3 (Lecavalier, Brewer) ..... an 2:12
5. Pittsburgh, Kennedy 1 (Letang, Orpik) 2:43

Pénalités - Martin Pit 1:12, Rupp Pit 5:48.

Tirs au but

Pittsburgh	12	9	9	- 30
Tampa Bay	11	6	10	- 27

Gardiens - Pittsburgh: Fleury (G,2-1); Tampa Bay: Roloson (P,1-2).
Avantages numériques - Pittsburgh: 0-2; Tampa Bay: 2-4.
Arbitres - Kelly Sutherland, Dennis LaRue.
Assistance - 20 545

CANADIEN MONTRÉAL

	B	A	P	Pé
13. Mike Cammalleri	1	3	4	0
21. Brian Gionta	2	0	2	0
11. Scott Gomez	0	2	2	2
44. Roman Hamrlik	0	2	2	4
14. Tomas Plekanec	1	0	1	0
52. Mathieu Darche	1	0	1	0
68. Yannick Weber	1	0	1	0
46. Aandreï Kostitsyne	1	0	1	2
81. Lars Eller	0	1	1	0
76. P.K. Subban	0	1	1	2
20. James Wisniewski	0	1	1	7
75. Hal Gill	0	0	0	2
6. Jaroslav Spacek	0	0	0	2
53. Ryan White	0	0	0	2
58. David Desharnais	0	0	0	0
15. Jeff Halpern	0	0	0	0
22. Paul Mara	0	0	0	0
32. Travis Moen	0	0	0	0
67. Max Pacioretty	0	0	0	0
45. Alexandre Picard	0	0	0	0
94. Tom Pyatt	0	0	0	0
55. Brent Sopel	0	0	0	0
57. Benoit Pouliot	0	0	0	7

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Carey Price	179	4	1	1,34
35. Alex Auld	0	0	0	0,00

MENEURS - SÉRIES

	B	P	Pts
Mike Fisher, Nash	3	2	5
Daniel Sedin, Van	3	2	5
Pavel Datsyuk, Det	2	3	5
Corey Perry, Ana	1	4	5
Teemu Selanne, Ana	4	0	4
Shane Doan, Pho	2	2	4
Drew Doughty, LA	2	2	4
Alex Ovechkine, Wash	2	2	4
Radim Vrbata, Pho	2	2	4
Mike Cammelleri, Mtl	**1**	**3**	**4**
Eric Brewer, TB	1	3	4
Ryan Getzlaf, Ana	1	3	4
Simon Gagné, TB	0	4	4
Henrik Sedin, Van	0	4	4
Marc-Andre Gragnani, Buf	0	4	4
Shea Weber, Nash	2	1	3
Jason Arnott, Wash	1	2	3
Martin Erat, Nash	1	2	3
Christian Ehrhoff, Van	1	2	3
Tomas Holmstrom, Det	1	2	3
Patrice Bergeron, Bos	1	2	3
Claude Giroux, Phi	1	2	3
Kimmo Timonen, Phi	1	2	3
Ryane Clowe, SJ	0	3	3
Mike Green, Wash	0	3	3
Saku Koivu, Ana	0	3	3
Sergeï Kostitsyne, Nash	0	3	3
Ryan Suter, Nash	0	3	3
Keith Yandle, Pho	0	3	3
Matt Carle, Phi	0	3	3

HOCKEY - LAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

BINGHAMTON C. MANCHESTER

Jeudi 14 avril
Binghamton 1 Manchester 2
Vendredi 15 avril
Binghamton 4 Manchester 3 (P)
Dimanche 17 avril
Manchester 5 Binghamton 4 (P)
Mardi 19 avril
Manchester à Binghamton, 19h05
(Manchester mène la série 2-1)
Mercredi 20 avril
Manchester à Binghamton, 19h05
Vendredi 22 avril
SN-Binghamton à Manchester, 19h

OKLAHOMA C. HAMILTON

Jeudi 14 avril
Oklahoma 2 Hamilton 5
Samedi 16 avril
Hamilton 2 Oklahoma City 1
Mardi 19 avril
Hamilton à Oklahoma, 20h05
(Hamilton mène la série 2-0)
Mercredi 20 avril
Hamilton à Oklahoma, 20h05
Vendredi 22 avril
SN-Hamilton à Oklahoma, 20h05

HOCKEY - LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - DEMI-FINALES

DRUMMONDVILLE C. GATINEAU

Dimanche 17 avril
Drummondville 3 Gatineau 6
(Gatineau gagne la série 4-2)

SAINT-JEAN C. VICTORIAVILLE

Vendredi 15 avril
Saint-Jean 3 Victoriaville 2
(Saint-Jean gagne la série 4-1)

MONTRÉAL C. LEWISTON

Dimanche 17 avril
Montréal 3 Lewiston 6
(Lewiston gagne la série 4-2)

QUÉBEC C. SHAWINIGAN

Dimanche 17 avril
Québec 2 Shawinigan 4
Mardi 19 avril
Shawinigan à Québec, 19h
(La série est égale 3-3)

HOCKEY - LHO

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - QUARTS DE FINALE

MISSISSAUGA C. NIAGARA

Mardi 19 avril
Niagara à Mississauga, 19h05
Jeudi 21 avril
Mississauga à Niagara, 19h05
Samedi 23 avril
Niagara à Mississauga, 19h05
Lundi 25 avril
Mississauga à Niagara, 19h05

OWEN SOUND C. WINDSOR

Mardi 19 avril
Windsor à Owen Sound, 19h
Jeudi 21 avril
Owen Sound à Windsor, 19h05
Samedi 23 avril
Windsor à Owen Sound, 19h30
Lundi 25 avril
Owen Sound à Windsor, 19h05

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Dégagement le matin. Ennuagement tard en après-midi.

Max. 8

CETTE NUIT

Pluie verglaçante mêlée de grésil débutant vers minuit.

Min. 0

LES NORMALES

Maximum: 12°
Minimum: 1°

Lever du soleil: 6h10
Coucher du soleil: 19h53

DEMAIN

Max. 8
Min. 1

Pluie verglaçante ou pluie.

JEUDI

Max. 6
Min. -1

Nuageux.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. 7
Min. -1

Ensoleillé.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

Max. 8
Min. 0

Dégagement le matin. Ennuagement tard en après-midi.

AU PAYS

HALIFAX	averses	9	-1
MONTRÉAL	nuageux	9	1
QUÉBEC	nuageux	6	-2
TORONTO	averses	7	3
VANCOUVER	nuageux	10	3

LE MONDE

LISBONNE	pluie	19	16
LONDRES	averses	22	10
LOS ANGELES	nuageux	19	12
MOSCOU	averses	8	1
PARIS	nuageux	24	10

AU SOLEIL

ACAPULCO	nuageux	32	21
CANCUN	nuageux	30	23
LA HAVANE	ensoleillé	33	19
MIAMI	ensoleillé	31	23
MYRTLE BEACH	ensoleillé	25	18
ORLANDO	nuageux	33	21
RÉP. DOM.	nuageux	32	20
VIRGINIA BEACH	nuageux	26	17

AFFAIRES

BOSTON	averses	11	6
CHICAGO	pluie	6	4
NEW YORK	averses	12	9

NOTRE ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

PUPITREURS
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

STATISTICIENS
Louis Gagnon
Guillaume St-Pierre
Rendall Sylvain-Hernandez

Les partisans retombent en amour avec leurs Olympiques

Une première salle comble depuis 2008

MARTIN ROY, LeDroit

Plusieurs joueurs des Olympiques ont attribué à la foule leur explosion de cinq buts en troisième période, dimanche soir, dans le dernier match de la série contre les Voltigeurs.

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Les amateurs de hockey junior de l'Outaouais sont en train de retomber en amour avec les Olympiques de Gatineau.

Pour la première fois depuis la finale de 2008 contre les Huskies de Rouyn-Noranda, l'équipe de Benoît Groulx a réussi à faire salle comble, et ce, dès le deuxième tour éliminatoire.

La naissance d'une nouvelle vedette locale ne serait pas étrangère aux succès aux guichets des Olympiques en séries 2011. Jean-Gabriel Pageau survole la compétition depuis que la «vraie» saison est commencée. Le Gatinois de 18 ans a marqué des buts que les partisans n'avaient pas vus depuis le départ de Claude Giroux. «L'éclosion de Jean-Gabriel Pageau y est sûrement pour quelque chose. C'est un joueur local, qui a beaucoup de parents et amis. Les gens aiment voir des vedettes et une équipe compétitive. Nous avons aussi des joueurs de grande qualité en Tye McGinn, Philip-Michaël Devos, Hubert Labrie et Nicolas Deslauriers», a indiqué Benoît Groulx.

Groulx donnait beaucoup de crédit à ses as défenseurs pour les succès de Pageau contre le trio de Sean Couturier pendant la deuxième ronde des séries. «Il ne faut pas oublier que Pageau a souvent joué en même temps qu'Hubert Labrie et Nicolas Deslauriers pendant que Couturier était sur la patinoire. S'il a obtenu d'aussi bonnes séquences, c'est parce qu'il était bien entouré.»

Hubert Labrie a complété la série avec un différentiel de plus-13. Nicolas Deslauriers a été plus-11. «Si Philip-Michaël Devos et Tye McGinn avaient joué avec Labrie et Deslauriers, ils auraient connu un peu plus de succès eux aussi», a expliqué Groulx.

Depuis le départ de Benoît Groulx pour la Ligue américaine, les Olympiques avaient enregistré des baisses importantes au niveau des assistances. L'année de la dernière coupe du Président, une moyenne de 3665 spectateurs a assisté aux matches des Gatinois.

En 2009, la moyenne a diminué à 3132 au Centre Robert-Guertin. En 2010, malgré une remontée spectaculaire, qui a permis aux Olympiques d'éliminer le Junior de Montréal en sept matches au premier tour des séries, la moyenne a chuté jusqu'à 2082 spectateurs pour les cinq matches locaux.

L'influence de la foule

Cette année, les Olympiques ont évolué devant 4000 personnes dans le match, qui a expédié les Voltigeurs de Drummondville en vacances. La foule partisane a soulevé les Olympiques dans la troisième période où ils sont revenus de l'arrière pour marquer cinq buts sur sept tirs.

Maxime Clermont, Christian Ouellet et Jean-Gabriel Pageau ont tous attribué à la foule l'explosion offensive du dernier tiers. Pageau, auteur de quatre buts gagnants en séries éliminatoires, a avancé que l'engouement de la foule lui avait procuré un second souffle.

La fièvre des séries est définitivement revenue au Centre Robert-Guertin. La présence d'autres joueurs locaux comme Raphaël Lafontaine et Mathieu Gagnon semble aussi contribuer à raviver l'intérêt des partisans. D'ailleurs, Lafontaine a fait bondir tout le monde en marquant le premier but du match dimanche.

Ils étaient 35 membres de la famille Lafontaine dans les estrades. Du groupe, sa sœur aînée fêtait son anniversaire. «J'en ai eu des frissons», a expliqué celui qui se souviendra longtemps de son premier but des séries marqué à domicile devant 4000 spectateurs. Les partisans étaient beaucoup plus silencieux à Rimouski quand la recrue de 16 ans a marqué son premier but en carrière.

Au-delà de la saveur locale dans l'alignement des Olympiques, Benoît Groulx reconnaît que les partisans s'identifient davantage son équipe cette saison. «Les gens s'associent à une équipe performante. Nous avons réussi à faire basculer la série que l'on perdait 2-0. Les gens aiment voir des équipes qui surmontent des obstacles. Ça démontre tout le caractère de notre équipe.»

La perspective d'un affrontement Gatineau-Québec en demi-finale assurerait les Olympiques d'un succès instantané aux guichets. Leur entraîneur, Patrick Roy, peut remplir l'amphithéâtre à lui seul.

Ouellet a remplacé McGinn avec brio

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Une tuile est tombée sur la tête des Olympiques avant le début du sixième match de la série contre les Voltigeurs de Drummondville quand Tye McGinn a dû déclarer forfait.

Selon l'entraîneur-chef, Benoît Groulx, l'attaquant de 20 ans traîne une blessure depuis le début des séries éliminatoires. Dimanche, cette blessure au «haut du corps» ne lui a pas permis de chausser les patins.

«Son cas sera évalué au jour le jour. Je ne sais pas s'il sera disponible pour le début de la prochaine série.»

Pour les Olympiques, il s'agit d'une lourde perte. McGinn est l'attaquant en puissance par excellence dans la LHJMQ. On ne l'a jamais senti à son aise depuis le début des séries éliminatoires. Pendant longtemps, l'équipe répétait qu'il n'était pas blessé. Son état de santé faisait partie des secrets des séries.

Son absence a paru par moments dimanche alors que les Voltigeurs ont été plus intenses que les Olympiques dans la majeure partie de la rencontre.

Parce que cette pièce maîtresse de l'attaque gatinoise manquait à l'appel, il a fallu qu'un autre joueur prenne le relais.

Dimanche, c'est Christian Ouellet qui a pris le taureau par les cornes. L'ailier droit de 19 ans a été à l'origine des trois premiers buts des Olympiques. Il a préparé le filet de Raphaël Lafontaine avant d'inscrire un but crucial en avantage numérique au début de la troisième période. Sa passe sur le but d'Adam Janosik a redonné une avance de 3-2 aux locaux moins de deux minutes plus tard.

«Christian a choisi le bon moment pour inscrire son but en troisième période. Ça lui a donné confiance», a rappelé Benoît Groulx.

Le hockeyeur d'Alma était un jeune homme soulagé dans le vestiaire des siens après le sixième match.

«Personne ici ne voulait échapper ce sixième match et retourner à Drummondville. Il fallait gagner. Il fallait se remettre à jouer comme nous l'avions fait à nos trois derniers matches. De mon côté, il fallait que je participe au pointage. Nos défenseurs et des gars comme Jean-Gabriel Pageau et Philippe Halley nous avaient donné du gros hockey. C'était au tour d'un autre de prendre le relais. En avantage numérique, il fallait que je lance et j'ai surpris leur gardien», a expliqué celui qui a marqué cinq buts depuis le début des séries, le troisième plus haut total chez les Olympiques.

Linteau

Benoît Groulx a aussi tenu à souligner l'apport offensif de Cody Linteau, auteur d'un but et deux passes dans le match décisif. Linteau a obtenu très peu de temps de glace depuis le début des séries éliminatoires. Il s'est même retrouvé dans les gradins lors du quatrième match de la série quand Mathieu Talbot a été rappelé.

«Quand nous avons des absents de taille, il faut que d'autres prennent la relève. Cody y est allé d'une belle performance.»

Leger limogé par les Gee Gees

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

L'incapacité des Gee Gees d'Ottawa de répéter leur exploit de 2004 et de participer à nouveau au championnat canadien de hockey universitaire masculin vient de faire une victime.

L'entraîneur-chef de l'équipe depuis huit ans, Dave Leger, a été mis à la porte. Son contrat qui prend fin le 30 avril ne sera pas renouvelé, a annoncé hier l'Université d'Ottawa.

«Nous pensons que le programme a plus de potentiel que ce dont il a démontré ces dernières années, a soutenu en entrevue le directeur du service des sports, Luc Gélineau. Il était temps de prendre une nouvelle direction.»

En 245 matches sous Leger, les Gee Gees ont compilé une fiche de 111 victoires, 124 défaites et 10 verdicts nuls. Les deux dernières saisons ont été particulièrement pénibles sur la glace. Seulement trois des 19 équipes de la conférence ontarienne ont récolté plus de points qu'Ottawa en 2010-2011. L'équipe avait quand même réussi à se qualifier en vue des éliminatoires. C'était mieux que l'année précédente lorsqu'elle avait été exclue de la danse printanière.

Gélineau a comparé le rendement de la formation de hockey masculin avec celui des équipes de football, de hockey féminin, de soccer féminin, de basket-ball féminin et masculin de l'Université d'Ottawa depuis huit ans. «C'était en bas des standards», a-t-il noté.

Ces clubs ont participé à plusieurs reprises à des championnats nationaux.

De son côté, Leger ne semblait pas trop surpris de la tournure des événements. «Des fois dans la vie, il faut faire face à la musique par rapport à ce qui se passe sur la patinoire», a-t-il dit.

L'Université d'Ottawa espère trouver un nouvel entraîneur d'ici la fin de juin.

AUTRES SÉRIES **DANS LA LNH**

BOUCHER DONNE LE TON

4 2

BUFFALO, N.Y. — **Brian Boucher a repoussé 35 tirs en tant que nouveau gardien partant des Flyers de Philadelphie et il a aidé son équipe à prendre les devants 2-1 dans sa série de premier tour en battant les Sabres de Buffalo 4-2, hier.** Daniel Brière et Nikolaï Zherdev ont guidé les Flyers vers la victoire en marquant en deuxième période. Le match numéro 4 aura lieu demain, à Buffalo. Jeff Carter et Kimmo Timonen, dans un filet désert, ont aussi marqué pour les Flyers. Drew Stafford et Nathan Gerbe ont répliqué pour les Sabres.

Associated Press

ASSOCIATED PRESS

LES PENS À NOUVEAU DEVANT

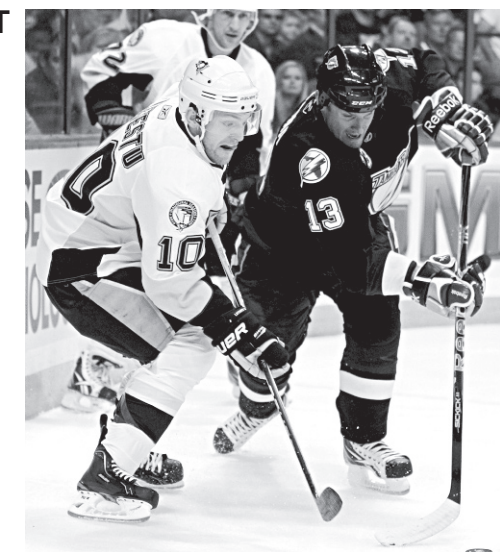
3 2

Les Penguins ont repris leur priorité d'un match dans leur série contre le Lightning. Tyler Kennedy a marqué en début de troisième période pour donner les devants à Pittsburgh.

Son filet est survenu 31 secondes après celui de Martin St-Louis, qui venait de combler un déficit de 0-2. **Les Penguins ont maintenant une avance de 2-1. La série se poursuit à Tampa Bay demain soir.**

Marc-André Fleury a réalisé 25 arrêts devant le filet des Penguins, alors que Dwayne Roloson a flanché trois fois sur 30 lancers.

LeDroit



ASSOCIATED PRESS

Anaheim tire de l'arrière 2-1 dans sa série contre Nashville

Selanne voit les Ducks rebondir

NASHVILLE — Randy Carlyle a accordé une journée de repos aux Ducks d'Anaheim. Le temps pourrait permettre à ses troupiers d'oublier leur dernière défaite, si affreuse, que Teemu Selanne s'est senti obligé d'interpeller ses coéquipiers dans le vestiaire après le match.

Les Predators auraient sans doute préféré poursuivre sur leur lancée. La formation de l'entraîneur Barry Trotz, qui mène la série 2-1, est reconnue pour son excellent jeu défensif, mais a aussi connu du succès en supériorité numérique — la marque de commerce des Ducks. Les Predators n'ont pas patiné hier puisqu'ils bénéficient d'une pause de deux jours avant le match nº 4, disputé mercredi à Nashville.

Selanne, qui est âgé de 40 ans, pourrait disputer ses derniers matches éliminatoires en carrière. Le «Finnish Flash» a déclaré qu'il abordait désormais chaque match de cette façon, et que cela signifiait qu'il voulait savourer chaque instant. C'est aussi la raison pour laquelle le revers de 4-3 encaissé dimanche soir l'a autant ennuyé.

Selanne croit que la journée de congé supplémentaire aidera, et prévoit que des Ducks revigorés sauteront sur la patinoire lors du quatrième affrontement de cette série quarts de finale de l'Association Ouest.

Selanne a rappelé que les Ducks avaient discuté avant le début des séries qu'il serait important de rester disciplinés, car une seule mauvaise punition peut changer l'allure d'une série. De plus, les Ducks ont décoché seulement 10 tirs au but lors des deux premières périodes dimanche et ont été dominés 37-16 au total à ce chapitre.

«Tu ne peux pas connaître une mauvaise soirée. J'ai l'impression que ce soir-là (dimanche) nous ne, je n'aime pas dire ça, nous ne voulions pas la victoire, a déclaré Selanne. En tant qu'athlète professionnel, c'est la pire chose que tu peux dire.»

Les Ducks, troisièmes dans le circuit Bettman cette saison en supériorité numérique, ont eu de la difficulté à éviter le cachot. Les Predators se sont classés au 26e rang dans la LNH avec l'avantage numérique, mais les choses sont différentes depuis le début des séries. Ils ont marqué quatre fois en 16 occasions.

Le défenseur Ryan Suter attribue une part du succès à la qualité de leur jeu et au fait qu'ils obtiennent plus d'occasions. «Nous n'avions pas cet élément dans les années passées en séries, je crois que c'est énorme pour nous. Nous devons continuer à travailler fort et à les forcer à écoper de punitions et en profiter», a analysé Suter.

Torres blanchi

Par ailleurs, l'attaquant des Canucks de Vancouver Raffi Torres n'écopera d'aucune mesure disciplinaire supplémentaire pour son geste à l'égard du défenseur des Blackhawks de Chicago Brent Seabrook durant le troisième match de la série dimanche soir. Torres a asséné un violent coup d'épaule à la tête de Seabrook lors d'une collision derrière le filet des Hawks, en deuxième période. Une pénalité mineure pour obstruction a été appelée contre le joueur des Canucks sur la séquence. Pour sa part, Seabrook a déclaré qu'il était «O.K.» après avoir encaissé l'assaut de Torres.

Associated Press

ASSOCIATED PRESS

Teemu Selanne (à gauche) célèbre l'un de ses deux buts dans la défaite de 4-3 contre les Predators dimanche soir avec son coéquipier Brandon McMillan. La série se poursuit demain soir à Nashville.

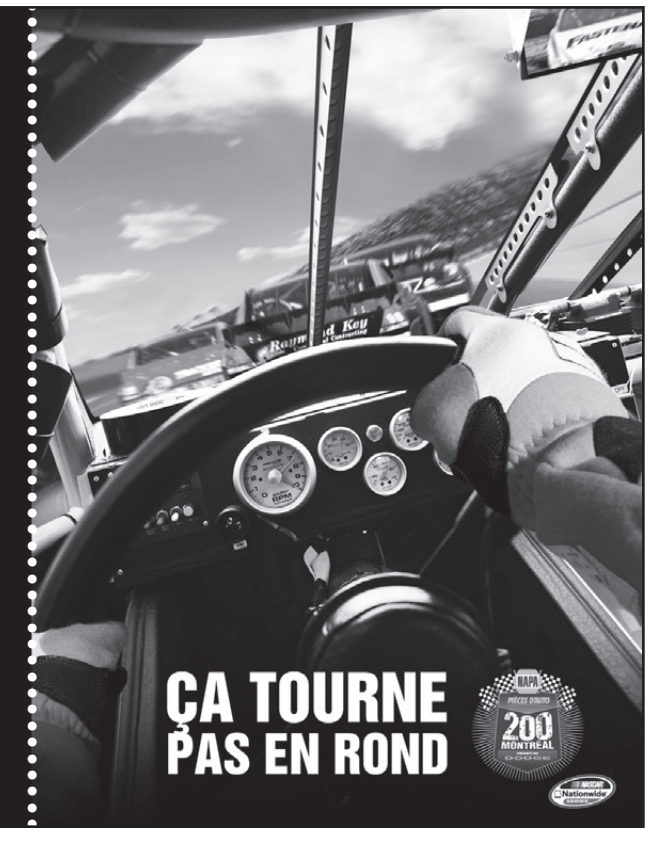
HOCKEY EN BREF

VICTOIRE DES LIONS À LA COUPE TELUS

Les Lions du Lac St-Louis ont entamé le tournoi de la coupe Telus en l'emportant 5-4 sur les Knights de London, hier. Le gardien gatinois François Brassard a réalisé 27 arrêts. Le défenseur Michael Matheson a été le joueur du match pour les gagnants. Il a inscrit deux buts et récolté une passe. Le gardien gatinois, François Brassard, a réalisé 27 arrêts. Les Lions ont rendez-vous avec les Thrashers de Winnipeg aujourd'hui. Par ailleurs, Sam Reinhart a réussi un tour du chapeau en plus de récolter six passes pour mener les Giants de Vancouver à une éclatante victoire de 12-5 sur les Thrashers de Winnipeg dans le match d'ouverture du championnat canadien de hockey midget AAA.

LeDroit

OFFRE EXCLUSIVE
AUX ABONNÉS
LeDroit version papier ou électronique.
ASSISTEZ AU NAPA PIÈCES D'AUTO 200 PRÉSENTÉ PAR DODGE, DANS LA SECTION DE VOTRE QUOTIDIEN.
Achetez vos billets dès maintenant et obtenez **gratuitement** le programme souvenir de l'événement et le livre de Gilles Villeneuve.
Une valeur de plus de 40 $.

Simple et rapide!
Visitez le **cyberpresse.ca/privileges** CLUB PRIVILÈGES
2468239


SPORTS

Le Canadien tombe à court et s'incline 4-2

Les Bruins reviennent dans la série

MARC TOUGAS
La Presse Canadienne

LA PRESSE

Le gardien Carey Price et ses coéquipiers du Canadien retraitent au vestiaire après leur défaite de 4-2 contre les Bruins dans le troisième match de la série. Le Canadien mène la série quatre de sept 2-1. Le prochain match aura lieu au Centre Bell jeudi soir, à compter de 19h.

MONTRÉAL — Les Bruins ont enfin joué comme les Bruins. Ceux qu'on a vus en saison régulière, s'entend.

Sauf que ç'a failli ne pas être suffisant.

Andreï Kostitsyne et Tomas Plekanec ont donné la trouille aux Bruins en marquant après avoir vu les visiteurs prendre une avance de 3-0, hier au Centre Bell, ce qui a donné une fin de match palpitante. Mais les joueurs du Canadien sont quand même tombés à court et ont dû s'incliner au compte de 4-2.

Les Bruins ont donc réduit à 2-1 l'avance du Canadien dans cette série au meilleur des sept matches, l'emportant pour la première fois en quatre sorties à Montréal cette saison. Les deux équipes se retrouveront jeudi au Centre Bell.

La formation de Claude Julien a par ailleurs stoppé à six sa séquence de défaites en séries, qui remonte au printemps dernier, alors qu'elle s'était effondrée après avoir pris une avance de 3-0 devant les Flyers de Philadelphie.

Une victoire qui fait du bien

«C'est sûr que ça fait du bien, a dit Julien de la victoire. Ça nous ramène dans la série. C'était important pour nous de connaître un meilleur départ, peu importe que ça mène à un but ou non. Les gars étaient prêts à jouer.»

«Les gars voulaient rester calmes malgré l'énergie de la foule, mais je crois que nous avons été trop calmes, a affirmé le défenseur du Canadien Hal Gill. Selon moi, il aurait fallu montrer plus d'intensité. Il faut trouver le bon équilibre entre le calme et l'intensité.»

Kostitsyne et Plekanec en étaient tous deux à leur premier but des séries. Michael Cammalleri a amassé deux aides.

David Krejci, Nathan Horton, Rich Peverley et Chris Kelly, ce dernier dans un filet désert en fin de match, ont tous enfilé leur premier but des séries chez les Bruins. De retour au jeu après avoir raté le match de samedi, Zdeno Chara a amassé une aide.

Les Bruins ont marqué les deux premiers buts du match peu après la fin d'avantages numériques du Canadien. Le jeu de puissance montréalais a été blanchi en cinq occasions. «On n'a pas démontré assez d'intensité, point à la ligne, au cours des 30 premières minutes de jeu, a déploré Jacques Martin. Et ce, dans tous les aspects du jeu.»

Outre son dégagement complètement raté qui a donné lieu au but de Peverley, le troisième des Bruins, Carey Price a brillé à plusieurs occasions. Il a affronté 24 tirs. «Au bout du compte, des erreurs vont se commettre et des buts vont se marquer», a dit Price en guise d'explication. «On gagne en équipe et on perd en équipe. Carey a réussi bien d'autres arrêts importants pour nous», a souligné Jacques Martin.

Tim Thomas a été faible sur les deux buts du Tricolore, mais s'est imposé quand il le fallait. Il a affronté 36 lancers, dont 15 en troisième période.

«Tim a fait les arrêts quand on en avait besoin. Ça démontre quel genre de joueur il est. Aucun doute qu'il aurait aimé revoir ces deux buts, mais il a montré par la suite à quel point il voulait se racheter, a noté Julien. Carey Price nous avait réservé le même sort lors des deux matches à Boston.»

Un autre mauvais départ

Le match a encore une fois très mal commencé pour les Bruins, qui ont écopé à 1:08 d'une punition… pour avoir eu trop d'hommes sur la patinoire.

Sauf que le CH n'a pas été en mesure de profiter du jeu de puissance et les Bruins ont marqué quelques secondes après être revenus à armes égales, à 3:11. Dennis Seidenberg a fait avorter une sortie de zone tentée par Roman Hamrlik, puis Patrice Bergeron a saisi la rondelle et l'a relayée à Krejci de l'autre côté, Jaroslav Spacek servant de seul rempart.

Horton a doublé l'avance des visiteurs à 14:38, là aussi peu après la fin d'un jeu de puissance du Tricolore. Chara a dirigé un tir de la ligne bleue dans le but de faire ricocher le disque sur la bande derrière le but de Price. Horton était là et il a profité du fait que le gardien était hors position pour faire dévier la rondelle sur lui, jusque dans le but.

En deuxième, ç'a été au tour du Canadien d'être victime d'une crampe au cerveau en début de période, quand Price a eu la mauvaise idée de tenter un dégagement, depuis l'arrière de son filet, du côté où se trouvaient trois joueurs des Bruins. Mark Recchi a intercepté et Peverley a marqué dans le filet déserté à 2:02.

Price s'est repris en frustrant Milan Lucic lors d'une échappée, séquence qui s'est terminée par le but de Kostitsyne à 7:03. L'attaquant bélarusse a servi une tasse de café à Chara avant de surprendre Thomas entre les jambières.

Le CH a alors retrouvé sa vigueur, mais n'a pas profité d'un avantage numérique en fin de deuxième.

Plekanec a toutefois réduit l'écart à 3-2 à 4:08 de la troisième quand il a tiré d'un angle restreint en se retournant vivement. Le disque est passé au travers de Chara avant d'aboutir derrière Thomas.

Le CH a outrageusement dominé les cinq dernières minutes de jeu. Kostitsyne et Scott Gomez ont notamment eu Thomas à leur merci, sans parvenir à y mettre la touche finale. Même quand Price a été remplacé par un sixième patineur dans la dernière minute de jeu.

Kelly en alors profité pour s'échapper et marquer avec 25,6 secondes à jouer.

SOMMAIRE | 4 BOS 2 MTL

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Boston, David Krejci 1
(Bergeron, Seidenberg) 3:11
2. Boston, Nathan Horton 1
(Chara, McQuaid) 14:38

PÉNALITÉ
Lucic (équipe, banc) Bos, 1:08 ; Krejci Bos, 7:27 ; Gomez Mtl, 11:21 ; Bergeron Bos, 12:12 ; Ference (maj.) Bos, Pouliot (min., maj.) Mtl, 19:56.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Boston, Rich Peverley 1
(Recchi) 2:02
4. Montréal, Andreï Kostitsyne 1
(Cammalleri, Hamrlik) 7:03

PÉNALITÉS
White Mtl, 3:04 ; Recchi Bos, 17:55.

TROISIÈME PÉRIODE

5. Montréal, Tomas Plekanec 1
(Cammalleri, Subban) 4:08
6. Boston, Chris Kelly 1
(sans aide) fd 19:34

PÉNALITÉS
Kostitsyne Mtl, 3:04 ; Subban Mtl, 19:34.

GARDIENS
Boston : Tim Thomas (G 1-2-0)
Montréal : Carey Price (P 2-1-0)

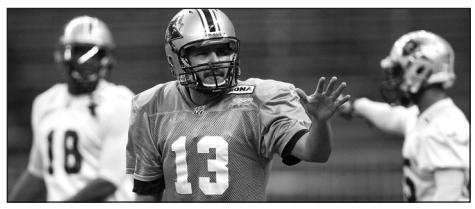
TIRS AU BUT

Boston :	9	10	6	– 25
Montréal :	8	13	15	– 36

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Boston : 0 en 4 ; Montréal : 0 en 5.

Assistance : 21 733

SPORTS



LES ALOUETTES À GATINEAU LE 14 MAI 34

SELANNE NE PERD PAS ESPOIR 37

LES PARTISANS EN AMOUR AVEC LEURS OLYMPIQUES 36

Le Canadien n'était pas dans le coup en première période

«On a eu ce qu'on méritait» – Price

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

MONTRÉAL — Dès l'entraînement matinal, le Canadien n'avait pas l'air dans son assiette. Pas suffisamment axé sur la tâche à accomplir.

Le résultat s'est fait sentir le soir venu: les joueurs n'étaient pas prêts en début de rencontre et ils en ont payé le prix.

«Je leur ai dit au terme de l'exercice matinal que c'était une bonne chose que le match n'ait pas lieu en matinée car ils n'étaient pas prêts, a expliqué Jacques Martin. Or, c'est leur responsabilité de l'être.»

«Les gars zigonnaient ce matin et n'étaient pas prêts, a ajouté Carey Price. On a eu ce qu'on méritait en première période.»

«Au moins, on a retrouvé notre concentration en deuxième moitié de rencontre. On a initié le jeu la majorité du temps et l'on s'est mis à jouer comme on le devrait.»

Mais deux bonnes périodes n'ont pas suffi!

Si certains ont pointé du doigt la mauvaise préparation mentale en journée, d'autres disent avoir été piégés par l'excitation du Centre Bell.

«Il y avait trop de nervosité dans notre jeu, ça drainait nos énergies en début de match, a expliqué Tom Pyatt. Ça a fait en sorte qu'on s'est éloigné de notre système.»

«On manquait nos passes et l'on essayait des jeux de dentelle», a précisé Mathieu Darche.

Indiscipline des Bruins

Le Tricolore avait une chance de répéter ce qu'il avait fait lors des deux premiers matches en marquant tôt dans la rencontre. En effet, les Bruins ont écopé d'une punition pour avoir eu trop d'hommes sur la glace.

Mais tout juste après qu'elle ait été écoulée, c'est David Krejci qui a lancé les Bruins en avant.

«On avait la chance de se donner du rythme avec l'avantage numérique, mais en donnant au but aux Bruins tout de suite après, on a perdu le momentum au lieu de le gagner», a déploré Martin.

«On savait avant le début de la série que les unités spéciales seraient importantes, a rappelé Brian Gionta. Ça a été dur parce qu'on a eu nos chances, mais sans capitaliser.»

Pourtant, ce n'est pas comme si l'avantage numérique a fait des ravages, ni d'un côté ni de l'autre.

Si l'on tient compte de la fin de la saison régulière, les Bruins sont présentement sur une séquence d'un but en 28 supériorités numériques. Le Tricolore, lui, est 1 en 12 dans cette série.

Contents malgré tout

Autant Price a gardé son équipe dans le match une fois que le compte eut été de 3-0, autant il s'en voulait pour ses deux largesses, surtout sa mauvaise sortie en début de deuxième qui s'est transformée en cadeau à Rich Peverley.

«J'ai essayé de faire un jeu là où il n'y en avait pas, a admis Price. Mais bon, ces choses-là arrivent.

«On ne s'attendait pas à balayer les Bruins et nous sommes quand même contents de la position dans laquelle on se retrouve.»

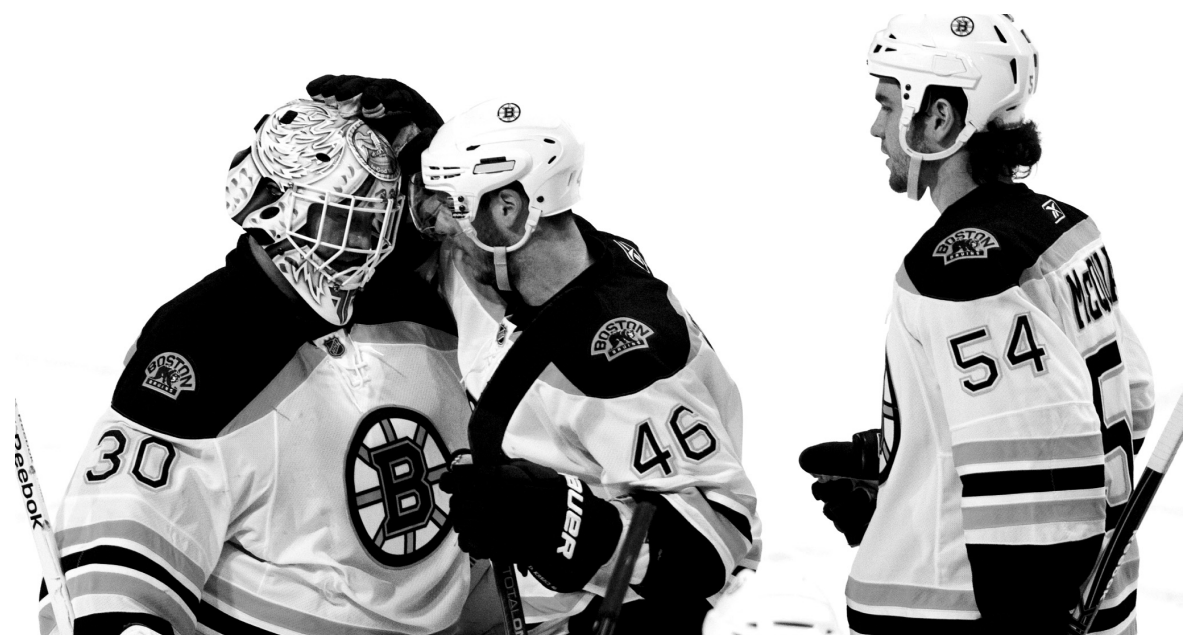
Un congé qui tombe à point

Le Tricolore a congé complet d'entraînement, aujourd'hui. Un exercice suivra ensuite demain en vue du quatrième affrontement, jeudi soir au Centre Bell.

«Ça va faire du bien de se reposer parce que le prochain match promet d'être toute une bataille, a indiqué Hal Gill. Il va falloir se regrouper parce qu'il va falloir travailler comme des fous.»

Chose certaine, ne comptez pas sur Price pour ruminer trop longtemps cette défaite. Le jeune gardien va gérer les choses différemment qu'à ses premières saisons.

«Je le vois depuis l'an dernier, de la façon dont les gars réagissent après une défaite. Ça ne sert à rien de faire des tempêtes dans le vestiaire et de se mettre à sacrer. Tout le monde est très concentré et l'on est prêt à mettre cette défaite derrière nous.»



ANDRE PICHETTE, La Presse

Tim Thomas et ses coéquipiers des Bruins ont au moins évité un balayage, en l'emportant hier à Montréal.

Les Bruins sauvent leur peau

Une victoire qui fait du bien

PIERRE LADOUCEUR
La Presse

MONTRÉAL — «C'est une victoire qui fait du bien. Nous sommes de retour dans la série grâce à un bon départ. Et, je ne fais seulement allusion à ce but marqué tôt. Nous avons été solides dans toutes les phases du jeu», a affirmé Claude Julien, l'entraîneur des Bruins.

Patrice Bergeron, lui, a souligné le travail en désavantage numérique dans les premiers instants de la rencontre: «Notre travail lors de ce jeu de puissance du Canadien nous a donné une erre d'aller. D'ailleurs, nous avons marqué quelques instants après notre retour à forces égales.»

«C'est très important de prendre les devants dans ces rencontres. On est conscient que tous les matches seront serrés. Cela a été le cas à Boston et on s'attend à ce genre de match jusqu'à la fin de la série. C'est pour cette raison qu'on n'a jamais perdu confiance», a ajouté Bergeron, auteur de deux passes.

Pour Claude Julien, le premier but complique le travail de l'adversaire: «Ils ont ouvert le pointage à Boston pour ensuite refermer le jeu et compliquer le travail de notre attaque. Ce soir, en marquant le premier but, on les a sortis de leur zone de confort.»

«D'autre part, tout au long de la saison, on a eu une grosse contribution de notre gros trio [Lucic, Krejci et Horton] et ce soir ils ont produit. D'ailleurs, on aura besoin de leur apport dans les matches à venir. Par contre, c'est certes plus difficile de marquer en série puisque le jeu est plus serré et l'adversaire est souvent solide. De plus, pour Horton, ce sont ses débuts en série. Il deviendra sûrement de plus en plus confortable», a analysé Julien.

Par la suite, l'entraîneur des Bruins a vanté le travail de ses arrières qui ont accueilli avec joie le retour de Zdeno Chara qui a joué en compagnie de Dennis Seidenberg.

«Ce sont deux gars qui peuvent jouer souvent. Par ailleurs, Andrew Ference et Johnny Boychuk ont offert une performance solide, leur meilleur depuis le début de la série», a noté Julien.

«Je suis très satisfait du travail de mon équipe même si le Canadien a mis de la pression en troisième période. Et, tout comme Carey Price nous a fait à Boston, ce soir, Tim Thomas a fermé la porte en fin de match. Dans son cas, c'est un signe d'une grande force mentale. Après avoir accordé ces deux buts qu'ils auraient aimé revoir, il a fait la différence», a conclu Julien.

Et, au cours des deux prochains jours, les Bruins seront à Lake Placid.

«Ce sera une belle occasion d'être tous ensemble», a souligné Bergeron.

«On profitera de ces deux jours pour travailler certaines petites choses», a pour sa part affirmé Julien.

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

L'ÉVÉNEMENT JEEP

LES CONDUIRE C'EST LES CHOISIR

ILS VOUS EMMÈNENT JUSQU'AU SOMMET. À UN PRIX TRÈS TERRE À TERRE.

LE NOUVEAU JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2011

L'UTILITAIRE SPORT PAR EXCELLENCE

GAGNANT «MEILLEUR ACHAT 2011» DE *CONSUMER DIGEST*

UTILITAIRE INTERMÉDIAIRE DE L'ANNÉE 2011

«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS

AUTOWEEK BEST OF THE BEST 2011 TRUCK «MEILLEUR CAMION 2011» SELON *AUTOWEEK*

ACHETEZ-LE POUR :

38 995 $‡

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE

3,00 %▪

POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

LE FINANCEMENT **CHOIX DU CLIENT**

535 $+ PAR MOIS @ **1,99 %** TAP▾ POUR 78 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

+ D'APRÈS LES CONDITIONS DE FINANCEMENT D'ALLY CRÉDIT CANADA.

NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES POUR LE MODÈLE 2011

1- Nouveau moteur V6 Pentastar[MC] à VVT de 290 ch
2- Une autonomie de 1 046 km sur autoroute (8,9 L/100 km [32 mpg])
3- Nouvel habitacle de catégorie supérieure et suspension indépendante aux quatre roues
4- Démarreur sans clé Enter-n-Go avec détecteur de présence
5- Système 4 roues motrices Quadra-Trac I[MC]
5- Plus de 45 caractéristiques de protection et de sécurité

JEEP WRANGLER SPORT 2011

L'EXPÉRIENCE ULTIME DE LA LIBERTÉ EN PLEIN AIR

ACHETEZ-LE POUR :

18 995 $‡

LE PRIX INCLUT 2 250 $ DE REMISE AU COMPTANT[Ω], 1 000 $ EN BONI AU COMPTANT* ET LES FRAIS DE TRANSPORT.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE

64 $±

PAR SEMAINE POUR 84 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

- Légendaire capacité 4x4 inégalée
- Design unique à Jeep
- Le seul vrai 4x4 tout-terrain décapotable
- Tout nouvel intérieur
- Moteur V6 de 202 ch et transmission manuelle 6 vitesses
- Portes amovibles
- Pare-brise rabattable

Jeep Sahara 4x4 2011 avec toit rigide assorti en option montré**

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP[MD] | DODGE | RAM DU QUÉBEC **www.jeep.ca/offres**

LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS

16 véhicules totalement nouveaux ou entièrement redessinés

CHRYSLER Jeep[MD] DODGE RAM

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, Ω, ▪, ±, ▾. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés entre le 1er avril et le 2 mai 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) : 38 995 $ et Jeep Wrangler Sport 4X4 2011 (JKJH72 + 23B) : 18 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise ou un boni au comptant. Ω Les remises au comptant (Jeep Wrangler Sport 4X4 2011 : 2 250 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et 2011 sélectionnés et sont déduits du prix négocié après l'application des taxes. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois offert est aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust et Banque Scotia et Ally Crédit Canada et sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les conditions du contrat à la date de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemple : Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 $ financé d'après les termes d'Ally Crédit Canada à un taux annuel en pourcentage de 1,99 % sur une période de 78 mois équivaut à des paiements mensuels de 534,57 $, un paiement final de 478 $, un coût d'emprunt de 2 702 $ et une obligation totale de 41 697 $. ** Prix des modèles montrés : Jeep Grand Cherokee Overland 4x4 2011 (WKJS74 + 26P) : 51 495 $; Jeep Wrangler Sahara 4x4 2011 (JKJP72 + 23G) : 26 745 $, incluant 2 250 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ▾ Financement Choix du client est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM admissibles entre le 1er avril et le 2 mai 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise ou un boni au comptant. Ω Les remises au comptant (Jeep Wrangler Sport 4X4 2011 : 2 250 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et 2011 sélectionnés et sont déduites du prix négocié après l'application des taxes. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois offert est aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust et Banque Scotia sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 sélectionnés. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les conditions du contrat à la date de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemple : Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 $ financé d'après les termes d'Ally Crédit Canada à un taux annuel en pourcentage de 1,99 % sur une période de 78 mois équivaut à des paiements mensuels de 534,57 $, un paiement final de 478 $, un coût d'emprunt de 2 702 $ et une obligation totale de 41 697 $. ** Prix des modèles montrés : Jeep Grand Cherokee Overland 4x4 2011 (WKJS74 + 26P) : 51 495 $; Jeep Wrangler Sahara 4x4 2011 (JKJP72 + 23G) : 26 745 $, incluant 2 250 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ▾ Financement Choix du client est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM admissibles entre le 1er avril et le 2 mai 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise ou un boni au comptant. Ω Les remises au comptant (Jeep Wrangler Sport 4X4 2011 : 2 250 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et 2011 sélectionnés et sont déduites du prix négocié après l'application des taxes. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois offert est aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust et Banque Scotia sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 sélectionnés. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les conditions du contrat à la date de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemple : Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 $ financé d'après les termes d'Ally Crédit Canada à un taux annuel en pourcentage de 1,99 % sur une période de 78 mois équivaut à des paiements mensuels de 534,57 $, un paiement final de 478 $, un coût d'emprunt de 2 702 $ et une obligation totale de 41 697 $. ** Prix des modèles montrés : Jeep Grand Cherokee Overland 4x4 2011 (WKJS74 + 26P) : 51 495 $; Jeep Wrangler Sahara 4x4 2011 (JKJP72 + 23G) : 26 745 $, incluant 2 250 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. [MC] Financement Choix du client est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. [MD] SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. [MD] Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES